

Aujourd'hui

La Cour absout le juge Léveillé

Arts et Spectacles



D1 Les femmes de la télé...

Littérature



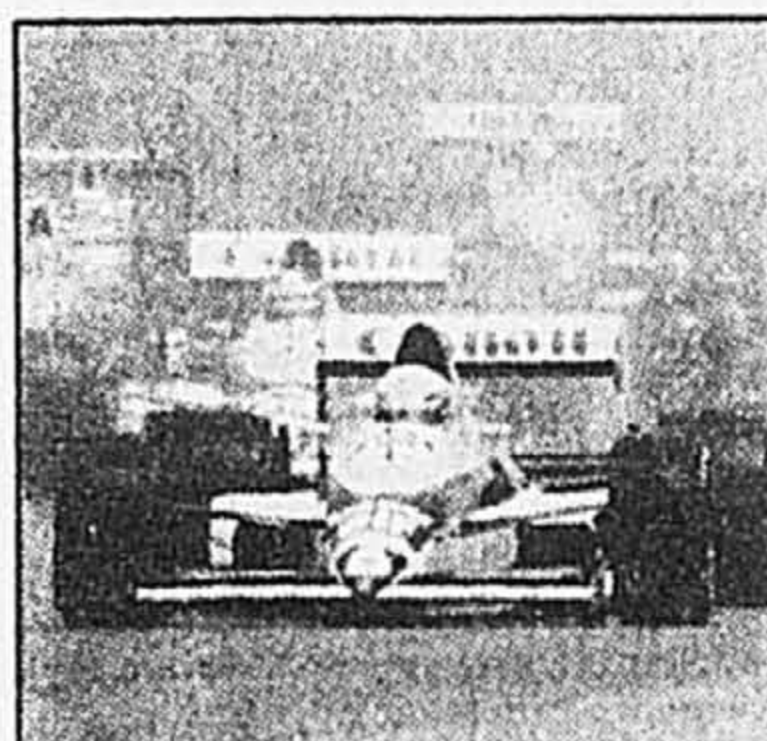
K1 Le romancier de février

Vacances Voyage



I1 Dans la ville rose de Toulouse

Sports

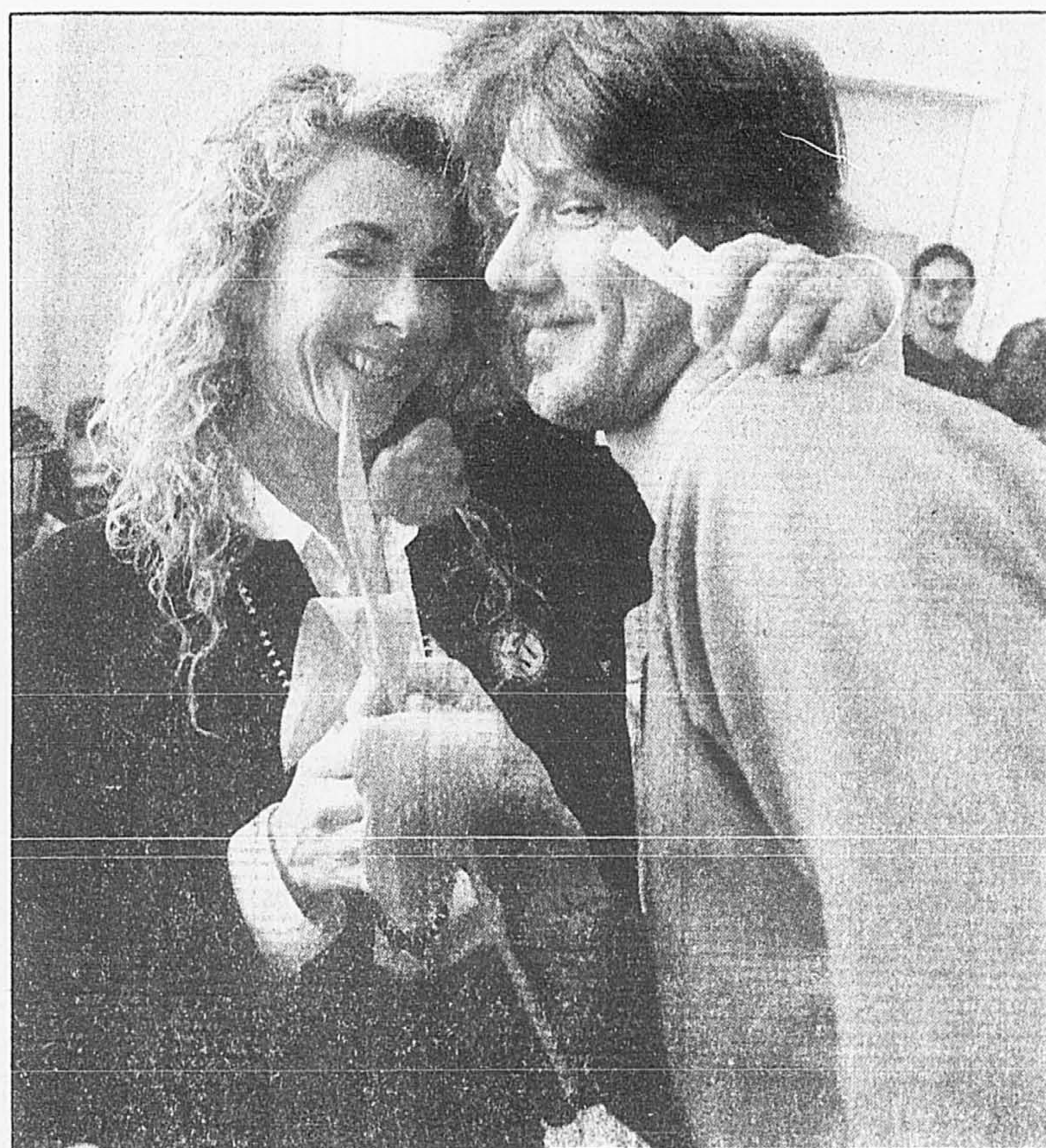


F1 Formule 1: le rideau se lève

Sommaire

Annonces classées

Immobilier.....	E1 à E14
Marchandises.....	E14, E15
Emplois.....	E15 à E19, G2 à G7
Automobiles.....	G7, G8, H14
Propositions d'affaires.....	H2
Arts et spec.	cahiers C, D, K
Horaires.....	C4
Avis.....	F7, H14 à H16
Bandes dessinées.....	M8
Bridge, Echecs, Timbres.....	M7
Carr. et prof.	cahiers L et M
Cinéma.....	cahier C
Décès.....	H17
Economie.....	H1 à H10
Encans.....	F6, F7
Etes-vous observateur?.....	E15
Feuilleton.....	K6
Habitat.....	cahier J
Horoscope.....	K6
Le monde.....	H11
Maisons d'enseig.....	H12, H13
Mots croisés.....	E12, K6
• Mot mystère •.....	G7
Restaurants.....	K7, K8
Sports.....	F1 à F5



« Si tu étais prisonnière quelque part... »

Des détenus de la prison de Bordeaux ont enregistré hier une heure de leur émission « Souverains anonymes » destinée à trois radios communautaires. Ils ont demandé à leur invitée, Jo Bocan, d'intercéder pour eux auprès du ministre de la Justice pour régler l'enorme problème de surpopulation. Elle leur avait apporté des fleurs. Très ému, Richard lui a dit: « Si tu étais prisonnière quelque part, j'irais te délivrer, comme dans la cassette Vega de Nintendo! » Nos informations en page A 3

PHOTO PIERRE MCCANN, La Presse

Washington souhaite une solution « rapide et pacifique » en Haïti

d'après AFP, Reuter et UPI
WASHINGTON

Washington a souhaité hier que la situation de crise que connaît actuellement Haïti soit « résolue rapidement et pacifiquement », tout en refusant de commenter les appels à la démission du général Prosper Avril.

« Nous espérons que la situation actuelle pourra être résolue

rapidement, pacifiquement sans davantage faire de victimes et en accord avec les aspirations du peuple haïtien et l'esprit de la constitution du pays », a déclaré le porte-parole du Département d'Etat, Margaret Tutwiler.

Toutefois, l'armée haïtienne, en particulier la Garde présidentielle (GP), a nettement durci hier à Port-au-Prince son attitude face aux manifestations pour réclamer le départ du général Pros-

per Avril. Selon des informations non confirmées, une bonne partie de la GP (1 000 hommes dotés des blindés légers et d'artillerie) refuserait d'envisager un départ du pouvoir — même avec des garanties — du général Avril. Les affrontements, selon certaines sources, auraient déjà fait 25 morts à Port-au-Prince et dans les autres villes de province.

VOIR HAÏTI EN A 2

Le magistrat a été reconnu coupable de s'être trouvé dans une maison de débauche

LISA BINSSE

Le juge Claude Léveillé, de la Cour du Québec, reconnu coupable de s'être trouvé sans excuse légitime dans une maison de débauche, a été absous inconditionnellement hier par le juge Céline Pelletier, de la Cour du Québec, qui estime que l'accusé a déjà été puni assez sévèrement par la couverture médiatique qui a entouré cette affaire.

Le juge Pelletier a rendu sa sentence 30 minutes après avoir reconnu son collègue coupable de l'infraction sommaire qu'on lui reprochait. Le juge, âgé de 59 ans, a été trouvé dans une maison de débauche de Longueuil, le 9 août dernier, par des agents de la Sûreté du Québec qui effectuaient une perquisition à cet endroit.

En prononçant sa sentence, le juge Pelletier a tenu compte du fait que M. Léveillé est juge depuis plusieurs années, que l'infraction est mineure et qu'il n'y a aucune victime. Elle a rappelé la très grande publicité dont cet incident, rendu public en janvier, a été entouré. Elle a aussi souligné que pour le juge, les conséquences étaient beaucoup plus grandes que pour un inconnu.

« Il a déjà été puni sévèrement, a-t-elle dit, plus que la peine maximale prévue pour une telle infraction », d'où l'absolution inconditionnelle. Cela dit, elle a noté que la « conduite du juge avait jeté un discrédit sur la magistrature en général ».

L'amende maximale prévue par le Code pénal pour ce genre d'infraction est de 2000 \$. La plupart du temps, l'amende imposée varie de 25 \$ à 250 \$. Ce genre d'infraction ne prête pas à l'établissement d'un dossier judiciaire.

Le juge Pelletier a souligné que son travail avait été rendu plus difficile à cause de la fonction de l'accusé, tout en rappelant que la loi est la même pour tous.

Me Jacques Trudel, procureur de la Couronne, était favorable à la libération de l'accusé, mais aurait voulu qu'elle soit assujettie au versement par le juge Léveillé d'une somme d'argent au bureau d'aide aux victimes d'actes criminels.

Me Gabriel Lapointe, qui représentait l'accusé, a indiqué qu'il étudierait la possibilité d'en appeler de ce verdict devant la Cour supérieure. Me Lapointe

VOIR JUGE EN A 2

Confucius n'est pas Allemand

foggia
à Canton

Les Chinois me font la gueule, le suppose qu'ils font la gueule à tous les étrangers, mais comme j'ai l'impression d'être le seul étranger en ce moment à Canton, je prends ça personnel!

La baboune partout. Dans la rue, au restaurant... Tiens, je viens de me faire sortir bêtement d'une cour d'école où je jouais au basketball avec des adolescents (où je voulais jouer, mais ils ne me donnaient pas le ballon!). Le personnel hôtelier n'en parlons pas: d'une politesse polaire. Même les changeurs au noir se poussent des le marche conclu. Ne restent que quelques traitres à la cause du peuple pour vous chuchoter (à la nuit tombée de préférence): « Hello! Where do you come from? » Il a bien fallu que je m'en contente...

J'allais donc pêcher le dissident le soir, sur les quais de la rivière des Perles. Et j'ai fini par m'en accrocher un pas pire pour l'usage que je prévoyais en faire. Un retraits qui parlait bien anglais, qui s'est d'abord proposé comme guide... le lui ai donné l'heure juste: je suis journaliste. On va chez vous prendre le thé. Vous repondez à mes questions. Je paie 30 \$ OK?

Chez lui, ça l'embêterait beaucoup. Mais 30 \$ c'est une fortune...

Ca s'est passé le lendemain après-midi. Demande spéciale du vieux Chinois: pouvait-on remplacer le thé par de la bière?...

Il n'y avait personne chez lui. Une très grande et unique pièce, compartimentée par des rideaux. Quatre adultes et un enfant y vivent habituellement: mon hôte et sa femme, leur fils et sa femme et leur petit-fils de sept ans...

Toute la pièce est orientée vers la télé couleur. Pres de la porte d'entrée un minuscule réfrigérateur flamant neuf et une vieille machine à laver. La Chine des villes vit à l'heure de l'électro-ménager... J'ai encore noté les vélos dans un coin, accotés sur la machine à coudre, la bouteille d'alcool de riz sur le buffet, les photos de mariage au mur... J'ai aussi noté l'extrême propreté des lieux.

VOIR CONFUCIUS EN A 2

En Lituanie, l'indépendance se fait en chantant

ALAIN STANKÉ
collaboration spéciale
VILNIUS

1. ■ L'avion commence à perdre de l'altitude. L'atterrissage est imminent. « Je vous rappelle qu'il est strictement interdit de prendre des photos en vol et à l'atterrissage », annonce l'hôtesse aux passagers.

Depuis une demi-heure, il n'y a plus un seul bout de papier de toilette dans l'avion. Il n'y a plus de doute pour personne: nous arrivons à Moscou!

À l'arrivée dans la capitale soviétique, j'attends une éternité avant de récupérer ma valise. Quand je finis par la retrouver, elle a perdu du poids. Grave imprudence: j'avais omis de la fermer à clé. L'inspecteur sommairement son contenu. Il est réduit du tiers.

« Ils ont été gentils avec vous, remarque un passager témoin de mon désarroi. Ils vous ont laissé votre rouleau de papier de toilette que vous aviez eu la bonne idée de mettre dans la valise. C'est l'objet le plus précieux qu'un touriste puisse emporter avec lui en URSS. »

Pour aller en Lituanie il faut changer d'aéroport. Mais la tempête de neige qui s'abat sur Moscou prend de l'ampleur et on m'avise que tous les vols pour Vilnius

NDLR: SAJUDIS, le mouvement lituanien pour l'indépendance, a invité Alain Stanké, en même temps qu'une trentaine de politiciens et de parlementaires, à jouer le rôle d'observateur international des premières élections libres tenues dans ce pays depuis

50 ans. La Presse a demandé à son collaborateur de raconter dans une série d'articles ses observations et l'expérience qu'il a vécue en Lituanie (d'où il est originaire), un coin de pays dont la lutte pour l'indépendance attire l'attention mondiale.

■ Autre texte en page B 1

viennent d'être annulés. Nous sommes le 15 février. Demain les Litoniens célèbreront leur fête nationale. Le « jour de l'indépendance ». Je veux y être sans faute. Pour y parvenir, il y a que deux solutions: espérer que la tempête cesse ou me rabattre sur le chemin de fer. Je regarde ma montre. Il est 16h30. En faisant vite, je pourrais peut-être attraper le dernier train. Il part à 19h. Je me renseigne auprès d'un inconnu qui erre dans l'aéroport.

« Pour atteindre la gare, ça vous prendra une heure. De Moscou à Vilnius, vous en avez pour 12 heures! Beaucoup de temps pour lire ou vous reposer. Mais si vous avez l'intention de dormir dans le train, je vous donne un bon conseil: n'enlevez surtout pas vos souliers. La semaine dernière, j'ai pris le même train, j'ai retiré mes sou-

liers et quand je me suis réveillé, ils étaient disparus. J'aurais dû me méfier. Une paire de chaussures vaut 120 roubles et j'en gagne 150 par mois. Comme les vôtres ont l'air confortables, je me méfierais. »

On croirait rêver. Réflexion faite je choisis de me rendre à l'aéroport de Tcheremtevo et attendre la fin de la tempête.

L'aéroport a triste allure. Un immense hall est réservé aux passagers autochtones. Une salle plus modeste mais assurément plus confortable reçoit les voyageurs étrangers et, juste au-dessus, un grand salon réservé aux dignitaires du parti. Il y a là tapis, fauteuils moelleux, téléviseur couleur, jeux d'échecs et restaurant. N'y entre pas qui veut. Faut montrer patte rouge.

Par bonheur un groupe de députés litua-

niens sortant d'une réunion spéciale au Soviet Suprême arrivent à l'aéroport en même temps que moi dans l'espoir d'attraper, eux aussi, un avion pour Vilnius. Ils sont tous candidats aux élections et tous membres du front commun pour l'indépendance « Sajudis ». Ce sont ceux que Moscou surnomme « les frondeurs ». Ils font partie de l'équipe d'Algirdas Brazauskas, premier secrétaire du Parti communiste lituanien qui, en décembre, a défié le Kremlin en déclarant le divorce entre le PC de son pays et le PCUS.

Mme Kasimiera Prunskiene, économiste réputée, est également du groupe. Ils m'invitent à les suivre au salon des « privilégiés » où nous aurons tout le loisir de discuter des événements politiques qui secouent le pays car notre avion ne partira que huit heures plus tard.

Mes hôtes m'indiquent qu'une fois les élections terminées — élections dont les résultats leur semblent prévisibles —, leur tâche d'indépendantistes sera de précipiter le processus de sécession de leur république. Forts de l'écrasante victoire des candidats de Sajudis, ils ont l'intention d'utiliser la prochaine session du Congrès des députés du peuple pour présenter, au niveau fédéral, leur demande officielle de sortie de l'URSS et se prononcer ainsi, dans le res-

VOIR LITUANIE EN A 2

SUITE DE LA UNE

CONFUCIUS

Confucius n'est pas Allemand

On a d'abord parlé d'argent. De son fils, vendeur dans un magasin d'Etat qui gagne 450 yuans par mois, 90 \$. Dont les trois quarts passent à payer la bouffe et le loyer...

— Pouvez-vous me montrer le contenu de votre portefeuille ?

Il a tout sorti. La carte de son unité de travail (même en retraité il y reste attaché). Sa carte de résidence. Un sauf-conduit qui lui permet de voyager à Shanghai ou à des parents. L'enregistrement de sa bicyclette. Une carte de rationnement pour le riz. Des bons pour acheter ce qu'il ne sait pas quoi, du tissu, je n'ai pas bien compris ce bout-là, une passe de bus, les cartes d'affaires de deux Américains qu'il a guidés dans Canton et une photo polaroïd de son petit-fils...

le devins carrément grossier

après la deuxième bouteille de bière :

— Voulez-vous bien me dire ce que vous avez tous dans le cul sacrament ? Pourquoi faites-vous la gueule aux étrangers ?...

Le vieux Chinois a souri :

— Parce que les étrangers ont le sida...

— C'est vraiment ce qu'on vous raconte ?

— Et bien d'autres choses ! Bien sûr on nous dit surtout que ce sont les étudiants de Pékin à la contre-révolution... Ce n'est pas facile depuis un an. C'est le grand retour à l'orthodoxie marxiste. Surtout ici à Canton, une des villes les plus visées par les mesures de « redressement ». A cause de Hong Kong, à cause des étrangers justement qui venaient très nombreux ici...

— Okay, l'ai-je coupé, okay le parti décide qu'à partir de six heures moins dix ce soir les Chinois devront haïr les étrangers. Et à six heures moins dix, effecti-

vement, un milliard de Chinois se mettent à haïr les étrangers. C'est extraordinaire, non ? La peur de la police n'explique pas tout. D'ailleurs on n'en voit pas tant que ça de la police...

Le vieux Chinois branla la tête. Visiblement, il trouvait l'honorable étranger bien tata...

— Vous ne savez rien de la Chine, observa-t-il, découragé. Savez-vous au moins ce qu'est une unité de travail (Work Unit) ? C'est la structure centrale de notre société, la cellule qui nous tient prisonnier. C'est la première question que pose un policier : « C'est quoi ton unité de travail ? » C'est l'unité de travail qui donne du travail bien sûr, mais aussi le logement et tous les avantages sociaux, les frais médicaux, la retraite, qui donne même l'autorisation de se marier, de voyager, de déménager, d'avoir un enfant. Et c'est bien sûr par l'unité de travail que passent les directives du parti... C'est le secrétaire de l'unité de travail qui dit qu'à partir de

six heures moins dix, les étrangers, beurk, caca. Et le premier devoir de tout Chinois c'est d'être en bons termes avec le secrétaire de son unité de travail. Il y va de sa tranquillité et de la qualité de sa vie, de sa famille. La Chine voyez-vous...

A partir de là, le vieux Chinois s'est mis à philosopher. J'ai décroché.

Le vieux chinois m'avait dit au début : « Pas d'entretien. Echangeons plutôt des idées. Mais je voyais bien maintenant qu'il préférait les siennes. »

J'ai décrié.

Je vais sans doute dire une énormité, une autre, mais je ne sens pas ici, à Canton, une grande envie de changement. Une grande impatience, comme au Vietnam par exemple. Pas de fièvre, pas de hâte. Je vais ajouter une autre énormité : j'ai le feeling d'une paresse générale. Ou est-ce du découragement ? Ou la peur de l'avenir ? La peur du changement ?

Ce qui frappe le plus après quelques jours en Chine c'est le nombre de Chinois qui brette, qui glandouillent. Ils sont toujours quatre ou cinq, quand ce n'est pas 12 ou 20 pour garder un comptoir, pour vendre des chaussettes, pour rien... Le premier matin, à la salle à manger de l'hôtel, j'ai demandé du café, huit personnes se sont succédé pour traiter cette commande exceptionnelle. J'ai réalisé après que mon hôtel n'était fréquenté que par les Chinois qui ne boivent jamais de café... Anyway ce que je veux dire c'est que ce ne sont pas huit personnes qui ont uni leurs efforts pour régler ce petit problème, c'est une personne qui s'est débarrassée du problème sur une autre personne, qui a son tour l'a refilé à une autre et ainsi de suite jusqu'à huit...

J'ai encore visité une imprimerie. C'est-à-dire non. On ne m'a pas laissé entrer. Mais la porte de l'atelier qui donnait sur la rue était ouverte. J'avais vu sur les massicots, la section encartage et

brochage... Il y avait là au moins une cinquantaine de bonnes femmes en bonnet et tablier qui ne foutaient strictement rien...

Un sur-effectif général qui fait freaker quand on y pense cinq minutes. Que feraient ces 43 ouvrières de trop dans un système « libéral » soumis aux lois de la productivité ? Chômeuses ?

Et peut-être qu'elles le savent. Ou qu'elles l'apprennent. Et peut-être qu'elles n'ont pas si hâte que ça au grand changement que voulaient les étudiants en juin dernier...

Peut-être que je profère des énormités, mais Confucius n'était pas pire non plus pour dire des conneries, n'a-t-il pas, dans sa grande sagesse, déjà avancé que « le passé est beaucoup moins incertain que le futur » ?

Et si je ne m'abuse, Confucius est le plus Chinois des Chinois. En tout cas, chose certaine, il n'était pas Allemand de l'Est... □

JUGE

La Cour absout le juge Leveillé

avait lui-même suggéré une libération inconditionnelle pour son client qui, a-t-il dit, devrait bénéficier de la même compassion que n'importe quel justiciable.

Dans son jugement, le juge Pelletier ne retient pas l'explication du prévenu. En tenant compte de la preuve faite devant elle pendant le procès d'une journée et demie, en février, elle en vient à la conclusion que le juge savait fort bien qu'il se trouvait dans une maison de débauche.

Le juge avait expliqué qu'il s'était retrouvé dans un salon de massage de Longueuil parce qu'il était fatigué après avoir passé des heures à faire des achats à Montréal et à Saint-Hubert en vue d'un voyage. Il ne voulait pas reprendre la route en direction de Granby dans un état de somnolence. Adepte des salons de massage, il savait d'expérience qu'un bon massage lui ferait le plus grand bien. Il avait repéré le salon qui lui convenait ce jour-là, par le biais des annonces classées du Journal de Montréal.

Il a affirmé que n'ayant pas lu le texte de l'annonce, il ignorait qu'il s'agissait d'une maison de débauche. Il n'avait pas tenu compte de l'état délabré de la résidence, ni de l'absence de panneau publicitaire à l'extérieur ou de meubles à l'intérieur.

Il n'était dans le salon de massage que depuis quelques minutes quand les policiers de la SQ ont fait irruption. Ceux-ci surveillaient la maison depuis trois jours quand ils ont décidé d'effectuer une perquisition et y ont trouvé le juge, couché sur le dos, nu, une serviette autour des reins.

Le juge Pelletier a rappelé dans son jugement que trois autres clients de l'établissement avaient

suivi la même démarche que le juge et savaient où ils allaient.

Elle se dit convaincue « qu'il est impossible » que le juge n'ait pas vu la mention de « six jolies hôtesses » dans l'annonce. Elle juge aussi impossible qu'il n'ait pas remarqué l'état négligé et délabré des lieux.

« En effet, l'annonce dans le journal, l'absence d'annonce à l'extérieur, l'état des lieux et le fait que l'endroit était situé dans un quartier résidentiel, de même que les photos de l'accusé montrant sa position ainsi que l'huile sur le devant du corps, la masseuse en maillot, tout cela m'amène à conclure que l'accusé savait ou ne pouvait pas ne pas savoir que l'endroit était une maison de débauche. »

D'autre part, le Conseil de la magistrature se penchera sur la conduite du juge Leveillé mercredi alors que débutera une enquête d'un comité de déontologie qui doit étudier deux plaintes déposées contre le juge. Le juge Leveillé, nommé à la magistrature en 1981, a accepté de ne pas siéger tant que le Conseil n'aura pas statué sur son cas.

Le juge Bernard Tellier, secrétaire du Conseil de la magistrature, a expliqué que théoriquement, s'il n'y avait pas eu de plainte devant le Conseil contre le juge Leveillé, ce dernier aurait pu continuer à siéger à la Cour du Québec, à Granby. Le Conseil ne peut agir qu'après avoir reçu une plainte. Techniquement, le juge en chef de la Cour du Québec, le juge Albert Gobeil, qui assigne les juges aux différentes salles d'audience, pourrait ne pas le faire, mais cette situation ne pourrait durer indéfiniment.

Selon le juge Tellier, le Conseil n'a jamais eu à décider si un juge, reconnu coupable d'une infraction au Code pénal, même sommaire, pouvait siéger.

Si le comité de déontologie du

Conseil de la magistrature, après enquête, en arrive à la conclusion qu'un juge est fautif, le Conseil peut réprimander le juge ou recommander au ministre de la Justice de demander à la Cour d'appel de faire enquête en vue de destituer le juge en question. □

HAÏTI

Washington souhaite une solution « rapide et pacifique » en Haïti

Le lynchage jeudi, par des manifestants, à la sortie sud de Port-au-Prince, d'un sergent de l'armée qui passait à moto, a nettement contribué à renforcer cet état d'esprit, selon des sources militaires. A Port-au-Prince, les soldats — qui avaient fait preuve jeudi de retenue —, ont dispersé avec une grande vigueur une manifestation de 250 étudiants qui réclamaient au centre-ville le départ du général Avril.

En revanche, des manifestants réclamant sa démission ont bloqué hier les accès nord et sud à la capitale. L'armée n'est pas intervenue. Selon des radios, des manifestations similaires se sont déroulées pour la deuxième journée consécutive dans plusieurs autres villes du pays. A Petit-Goâve, où la fillette avait été tuée lundi, les manifestations ont dégénéré avec des attaques lancées contre des postes de police et des maisons appartenant à des membres présumés des Tontons macoutes qui ont fait leur réapparition à Port-au-Prince.

La quasi-totalité de la classe politique, le patronat, l'Eglise, et les lycéens réclament le départ du président qui, de son côté, s'est dit prêt à des concessions mais pas à un départ hâtif du pouvoir.

D'autre part, M. Daniel Narcisse (Liaison des Forces démocratiques), l'un des plus fervents partisans du général Avril, a accusé hier les chefs de partis qui réclament sa démission de « manquer de lucidité ». M. Narcisse, qui occupe dans le gouvernement Avril les fonctions de Commissaire aux Haïtiens d'Outre-mer, a mis en cause des « forces occultes qui cherchent à faire éclater le pays et à lancer un appel à la tenue d'une convention politique pour trouver une issue à la crise ».

Avril qui, selon certaines sources diplomatiques, pourrait démissionner prochainement, est resté cloîtré dans son palais. On ajoute, de même source, que les informations selon lesquelles son épouse, Marie-Angèle, une infirmière qui appartient au Service de Santé de l'armée, avait quitté le pays jeudi, étaient inexactes. □

LITUANIE

En Lituanie, l'indépendance se fait en chantant

pect le plus total de la constitution soviétique, en faveur de l'indépendance.

Les 15 députés lituaniens au congrès n'auraient plus ensuite qu'à faire part de cette volonté aux 225 députés de l'instance plénière du Parlement soviétique et le tour serait joué : la Lituanie serait à nouveau indépendante.

Depuis, les événements ont pris une tournure différente, sans changer pour autant le fond du projet.

Le jour des élections, le 24 février, Sajudis, le Front populaire nationaliste de Lituanie a gagné 90 sièges sur les 141 disponibles. Après le second tour, qui a eu lieu le 4 mars, il en a récupéré 18 autres. Il dispose donc maintenant d'une majorité au Soviet suprême de la république.

Comme partout, il y a deux nouvelles pour les indépendantistes : une bonne et une mauvaise. La mauvaise c'est que, contrairement à ce qu'ils avaient rêvé, il leur manque encore quatre sièges pour avoir la majorité des deux tiers qui permettrait de réformer la constitution ou de déclarer l'indépendance sans autre forme de procès.

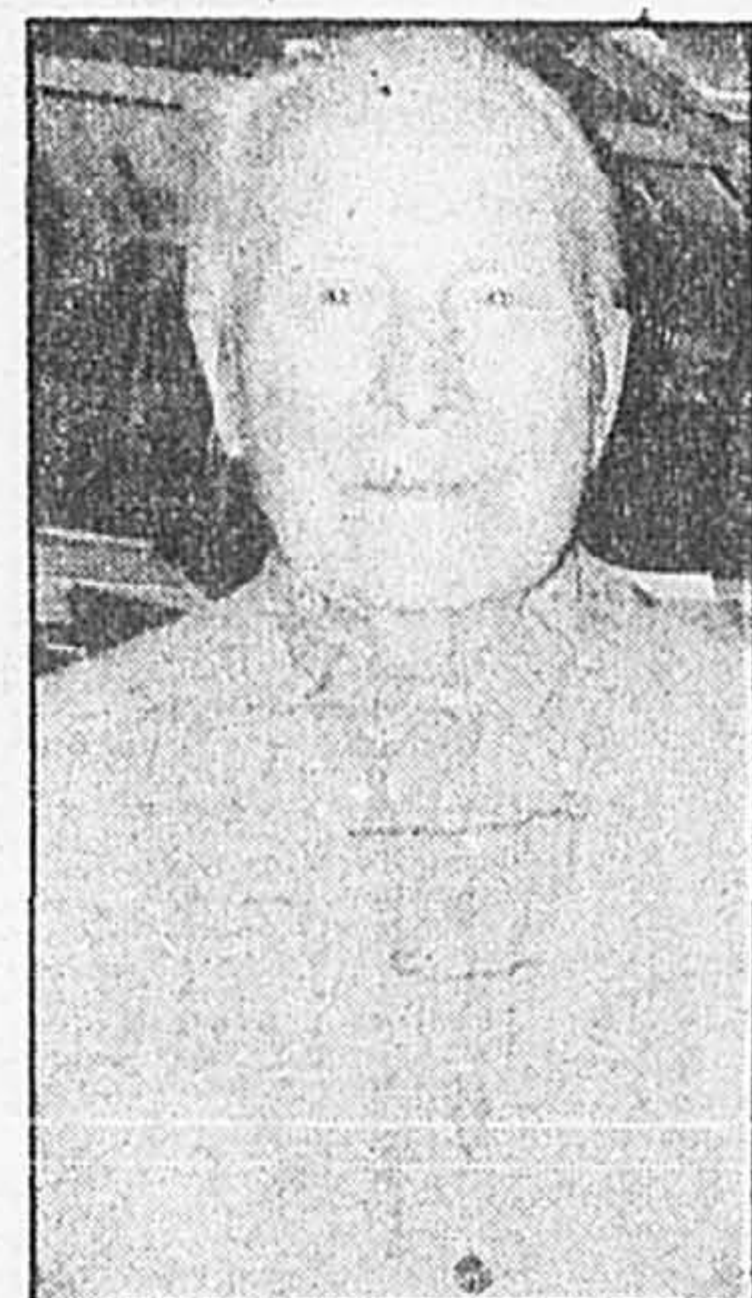
La bonne, c'est que ces quatre sièges qui manquent, Sajudis pourrait les remporter lors d'un troisième tour organisé dans plusieurs circonscriptions où la participation a été inférieure à 50 p cent. Au cours de cette nuit passée à l'aéroport en compagnie des députés, j'ai appris au moins une chose : les plus optimistes parmi eux prédisent l'indépendance dans quelques semaines tandis que les plus pessimistes prévoient le retour de cette république baltique à l'indépendance qu'elle a connue avant la Seconde Guerre mondiale dans moins d'un an. Tout le monde est d'avis qu'elle est inévitable... à moins que Gorbachev...

La Lituanie, c'est...

Installés depuis des temps immémoriaux sur les rives de la mer Baltique, les Lituaniens, peuple atyen de race balte, ont mené un double combat : en barrant d'abord la route à l'invasion mongole venue de l'Est et, en arrêtant à l'Ouest la poussée teutonique. Au 13^e siècle, la Lituanie, État indépendant, s'étendait sur un immense territoire allant de la Baltique à la mer Noire. Aujourd'hui, avec ses 3,8 millions d'habitants (dont 15 p cent de Russes) elle occupe une surface de 65 200 km² (deux fois la Belgique).

Le territoire de la Lituanie est plat, abondamment sillonné de cours d'eau, couvert de nombreux lacs et de forêts immenses, dont la faune, encore maintenant, est riche et variée. Les Lituaniens parlent une des langues les plus anciennes du monde qui a des ressemblances avec le sanscrit. Autre particularité : les expressions grossières et triviales n'existent pas, tous les gros mots sont empruntés aux langues étrangères. Il y a deux langues officielles au pays : le russe — on sait pourquoi — et le lituanien.

Après d'innombrables vicissitudes, des évènements, des guerres et des alliances tantôt avec les princes russes, tantôt avec les rois polonais, et à la suite de nombreuses tentatives infructueuses au cours du 19^e siècle pour se libérer de l'occupation russe, le peuple lituanien réussit enfin, le 16 février 1918, après une éclipse de 123 ans, à restaurer l'indépendance de son



M. Juozas Urbys, ancien ministre des Affaires étrangères de Lituanie

État. Ainsi, à la fin de la Première Guerre mondiale, les Lituaniens reprirent place dans la communauté des peuples libres. Entre les deux guerres, ils vécurent heureux et pacifiques, économiquement sains et prospères, actifs dans tous les domaines, réalisant de remarquables progrès.

Les relations de ce pays avec les autres et en particulier avec les États-Unis, la Grande-Bretagne et la France étaient amicales. Celles avec les voisins baltes, la Lettonie et l'Estonie, exceptionnellement étroites.

Quant aux rapports avec l'Allemagne, ils ne furent jamais faciles. Après l'arrivée au pouvoir des nazis, ils devinrent plus tendus. La Lituanie fut la première à oser s'opposer sur son territoire aux activités subversives nationales-socialistes, inspirées par Berlin. Quand éclata la Seconde Guerre mondiale, la nation lituanienne tout entière fut de cœur du côté des grandes démocraties occidentales, dressées contre la tyrannie nazie. Elle résista avec fermeté à toutes les tentatives de l'Allemagne hitlérienne et rejeta les demandes allemandes pour se joindre au bloc de l'Axe et marcher contre la Pologne.

Un précieux témoin

La suite de l'histoire, bien que connue, a été soigneusement étouffée aussi bien par les Allemands que par les Soviétiques. Elle m'a été rappelée par un témoin privilégié de l'époque, Juozas Urbys, ancien ministre des Affaires étrangères de Lituanie que j'ai eu la chance de découvrir dans ma ville natale, à Kaunas. M. Urbys a 94 ans. C'est un homme racé, calme. Un homme qui a beaucoup souffert. Un homme qui n'a rien oublié :

« J'ai eu le malheur d'être ministre en 1940, m'a-t-il confié d'un air résigné, une triste époque à laquelle notre pays a été victime d'un complot international, d'un véritable truc. Je me suis rendu au Kremlin pour signer, en toute bonne foi, un Traité d'Assistance mutuelle entre l'URSS et la Lituanie. C'était le 10 octobre 1939. Un acte de pure mauvaise foi car, entre temps, par un pacte secret, Hitler offrit la Lituanie à Staline. »

Le 14 juin 1940, l'URSS imposait un ultimatum à la Lituanie exigeant « qu'un gouvernement y soit immédiatement formé capable et décidé à assurer l'exécution convenable du traité d'assistance mutuelle de l'URSS et de la Lituanie et qu'une entrée libre en territoire lituanien soit immédiatement assurée aux unités de l'Armée

soviétique, lesquelles seraient établies dans les centres les plus importants de la Lituanie et seraient suffisamment nombreuses pour qu'elles puissent assurer la possibilité de faire appliquer le traité d'assistance mutuelle... »

Une pure machination. M. Urbys se rappelle d'ailleurs que quelques heures après son annonce, l'occupation militaire du pays était accomplie.

« Tout cela n'était que la mise en vigueur de l'accord secret germano-russe, dit-il. Et, sachez-vous que ce même 14 juin 1940, les troupes allemandes entraient dans Paris ! Chez nous, du 14 au 21 juin, les Soviétiques déportèrent environ 40 000 personnes vers l'intérieur de la Russie, en Sibérie, dans l'Altai. Des hommes, des femmes, des enfants et nombreux sont ceux qui ont péri dans les camps de concentration ou de travaux forcés soviétiques. »

La suite, il ne l'a pas oubliée non plus. À la déclaration de la guerre, sa femme et lui furent arrêtés et déportés en Sibérie où ils sont restés pendant 13 ans. La malheureuse mourut peu de temps après sa libération.

« Moscou a cherché à camoufler son agression sous une apparence de légalité, continue M. Urbys, mais en réalité, tout le monde sait que ces actes de violence étaient contraires à la volonté du peuple et en flagrante contravention avec la loi constitutionnelle lituanienne. C'est pour cette raison que j'affirme qu'ils sont nuls et sans force. Selon moi, maintenant que Gorbachev a reconnu la chose, si tous les partis étaient de bonne foi il suffirait de revenir tout simplement à notre accord initial et la reconnaissance de notre indépendance serait automatique. »

Aujourd'hui, en Lituanie, plusieurs stratégies sont de son avis et croient que, puisque l'annexion de la Lituanie est illégale, il n'y a pas lieu de demander de permission à Moscou. Il suffirait que les députés confirment le rétablissement de la situation de 1940. « On nous a fait prendre une porte pour entrer dans l'Union soviétique, disent-ils, utilisons la même pour en sortir ! »

Aujourd'hui, en Lituanie, il y a un vent de fraîcheur, un vent d'espoir. On se réjouit qu'il soit peut-être enfin possible de retourner à la case zéro et reconnaître l'illégalité de l'annexion du pays à l'URSS. Les Russes, sont des occupants, depuis peu, on ose le leur faire remarquer. Mais comme les Lituaniens ne peuvent pas utiliser la force pour sortir les troupes soviétiques de leur territoire, ils utilisent donc leurs voix.

Non pas pour crier ou injurier, mais pour chanter avec dignité en montrant la détermination et la solidarité de la nation. Après tant d'années de silence et à force de se répéter « penser à l'indépendance, n'en parler jamais », il aurait peut-être pu arriver qu'ils n'en parlent plus parce que précisément ils n'y pensaient plus.

C'est tout le contraire qui arrive aujourd'hui. Les Lituaniens qui ont un profond amour de la liberté et un attachement inébranlable à leurs traditions nationales, sentent que leur heure est arrivée.

— Pourquoi chantez-vous ? ai-je demandé à un membre de Sajudis en arrivant à Vilnius. Pourquoi ne lancez-vous pas des pierres ?

— Parce qu'une pierre ça porte bien moins loin qu'une chanson ! □

DEMAIN : La perestroïka ou la catastroïka

UN HOMMAGE DE La Presse

Le droit de vote des Québécoises ne s'est pas gagné tout seul ! Dès 1907, la grande suffragette Marie Lacoste-Gérin-Lajoie rallie les femmes dans la Fédération nationale St-Jean-Baptiste. C'est parti !

48

FEMMES EN TÊTE

COMPTE À REBOURS

La Quotidienne

Tirage d'hier

à trois chiffres

727

à quatre chiffres

1905

Une dispute familiale coûte la vie à un bambin

■ Un enfant de quatre ans a trouvé la mort au cours d'une violente dispute familiale, vers 22h hier, dans un appartement du 2527 est, Henri-Bourassa, à Montréal.

Les policiers du poste 44 ont confirmé qu'il s'agissait d'un meurtre. L'enfant, de race noire, a été découvert dans l'appartement de ses parents qui ont été conduits au Poste 44 pour y être entendus.

La section des homicides du Service de police de la communauté urbaine de Montréal a été appelée sur les lieux. Au moment de mettre sous presse, on ignorait encore les circonstances exactes de ce drame. Une enquête a été ouverte.

NOUVEAUTÉ-VOLS DIRECTS

SUR LYON

AirCanada Touram

PARIS

à partir de:

449\$

aller-retour

BONI RÉSERVEZ TÔT!
COUPON GRATUIT
DE 30\$
BOUTIQUE HORS TAXE EN VOL

En collaboration avec: AEROPORT INTERNATIONAL DE LYON

Vols directs d'Air Canada - gros porteurs L1011 ou B747

Offert à tout passager adulte ayant réservé et payé intégralement avant le 31 mars 1990 pour un voyage entre le 05 mai et le 21 octobre.

Bordeaux: des détenus veulent Jo Bocan comme porte-parole

JEAN-PAUL SOULIE

Les détenus des deux seules ailes de la prison de Bordeaux qui ne sont pas enfermés «en ségrégation» 23 heures sur 24 dans leurs cellules réclament l'intervention d'un «porte-parole» extérieur au monde carcéral — il ont proposé le rôle à la chanteuse Jo Bocan — et ils demandent qu'un journaliste soit admis à visiter la prison, particulièrement les ailes saccagées en fin de semaine dernière.

Même si le calme régnait hier dans l'aile de la prison de Bordeaux qui abrite le «secteur académique» de l'institution,

la bibliothèque et les salles de cour, les traces de la surpopulation étaient quand même visibles.

Dans une des classes, des piles de matelas témoignaient de l'occupation nocturne des locaux par des détenus en sur-nombre. Cette «solution temporaire» avait été dénoncée par les syndiqués de l'Union des agents en institution pénale, au début de la semaine, après le saccage de plusieurs ailes de la prison par des détenus exaspérés. Les cours dispensés par la CECM sont en partie suspendus. C'est le cas de Miria Fent, professeur d'anglais, qui enseigne cette matière douze heures par semaine. Le matin, elle ne peut donner de cours, les salles sont converties en dortoirs jusqu'à midi.

«Dans cette partie de la prison qui se trouve hors du secteur sécuritaire, note un gardien, l'hygiène est respectée, mais la sécurité ne l'est pas du tout. Il y a ici des toilettes, des salles de douche, mais pas de barreaux».

«Presque chaque jour, des autobus sont renvoyés, remplis d'immigrants illégaux, de condamnés à des peines de deux ans moins un jour, dit un autre garde. Deux autobus au moins ont été envoyés à Saint-Vincent-de-Paul, pas au Vieux Pen, qui est fermé, mais dans les bâtisses plus récentes du périmètre.»

Combien de détenus sont entassés à Bordeaux? Difficile à dire. Ça rentre et ça sort continuellement. La prison a une

capacité de 850 détenus. Des rumeurs veulent qu'il y en ait 1250, et si on en croit certains détenus, il pourrait bien y en avoir 1550.

Hier Jo Bocan, la chanteuse, enregistrait à Bordeaux, dans l'aile du «secteur académique» de la prison, avec des détenus, une émission destinée à des radios communautaires. Les participants, une trentaine, venaient des ailes A et B, les deux seules à ne pas être relégués au «deadlock» c'est-à-dire confinés à leurs cellules 23 heures sur 24, «sans aucun moyen de se laver pendant cinq jours d'affilée, dira un détenu, et parfois sans salle de toilette, avec des chaudrons pour leurs besoins».

«Écrivez une lettre au ministre Gil Ré-

millard, a demandé l'un des interlocuteurs de la vedette. Nous n'avons aucun moyen de faire sortir la vérité d'ici. Ils ont dit que les saccages avaient fait 15000 \$ de dommage, ça peut aussi bien être 150000 \$».

Les détenus ont demandé à la chanteuse de devenir leur porte-parole, ou, à défaut, qu'un journaliste indépendant soit autorisé à visiter les ailes sinistrées de la prison. «En ce moment, tu devrais voir la «wing» C, c'est plein de saletés partout. Aussitôt que quelqu'un va bouger dans les ailes A et B, on va être enfermés nous aussi. Le ministre Gil Rémillard devrait venir voir ça, il comprendrait vite que ça va péter d'ici peu.»

Cartel de Medellin: Jaworski identifie l'un des accusés

d'après Canadian Press

Après avoir écouté pendant quatre jours les enregistrements clandestins des conversations entre un informateur de la GRC et ses contacts du cartel des trafiquants de drogue de Medellin, le jury d'un procès sur une affaire d'importation de cocaïne se déroulant à Montréal a entendu un témoin vedette qui a identifié l'un des trois accusés.

Douglas Jaworski, 28 ans, un Canadien qui a accepté de témoigner pour la GRC en échange d'un dégrèvement du fisc américain, a identifié Richard Delgado-Marquez, 23 ans, de New York, comme étant le sujet de l'une des conversations.

Dans la communication téléphonique enregistrée entre Jaworski et Diego Caceyo, son contact en Colombie, on entend les deux hommes mettre au point les plans en vue de faire transporter des chargements de cocaïne sur un aéroport éloigné situé près de Fredericton, au Nouveau-Brunswick.

«Qu'est ce qu'il faut faire une fois que je serai là-bas?» demande Jaworski au cours de sa communication téléphonique avec la Colombie, car il se demande ce qu'il doit faire après l'arrivée de la cocaïne au Nouveau-Brunswick et son acheminement vers Montréal.

«Une fois là-bas (Montréal), tu auras un numéro, celui de la personne à qui la donner (la cocaïne) immédiatement», répond Caceyo.

Le procureur de la Couronne Richard Starck a demandé à Jaworski si la personne avec qui il devait entrer en contact à Montréal était dans la salle du tribunal.

«C'est la personne se trouvant au milieu du box», dit-il, se tournant vers Delgado-Marquez, un homme à la forte stature, aux cheveux clairs, qui était assis tranquillement au banc des accusés.

Delgado-Marquez subit un procès en Cour supérieure du Québec avec deux Colombiens, Fernando William Mendoza-Salazar, 26 ans, et Flor Emilse Mery-Correa, 31 ans, pour conspiration en vue



Des membres du groupe d'intervention de la Gendarmerie royale du Canada montaient la garde, hier matin, sur les toits situés face au Palais de justice de Montréal. Il s'agissait là d'une mesure de sécurité entourant le procès pour trafic de stupéfiants de présumés membres du «cartel de Medellin».

PHOTO ARMAND TROTIER, La Presse

d'importer, d'exporter et de faire le trafic de cocaïne, ainsi que pour possession de drogue dans le but d'en faire le trafic.

Les trois hommes ont été arrêtés en avril dernier après la saisie de 500 kilos de cocaïne sur une piste d'avion abandonnée près de Fredericton. La GRC a dit qu'il s'agissait de la plus grande saisie de drogue jamais opérée au Canada, la valeur marchande de la cocaïne étant évaluée à 250 millions \$. «Et ils sont prêts chez Daniel», dit-il, utilisant un nom de code pour Canada. «Ils sont prêts

et attendent depuis une quinzaine de jours.»

Dans la même conversation téléphonique, datée du 28 février 1989, Caceyo encourage Jaworski à avoir un télé-avertisseur.

«C'est un bon moyen, tu sais, ils peuvent toujours te parler si... si nécessaire.»

Jaworski a déclaré au tribunal que «ils» faisait allusion aux personnes qui allaient prendre livraison de la cocaïne.

Sur la même bande, Caceyo avertit Jaworski de décharger l'avion rapidement et d'acheminer la cocaïne à Montréal.

«Tu connais l'argent (mot code pour drogues) parce qu'aujourd'hui il y a tant de voleurs tu sais; tu peux te faire attaquer...», dit-il avec un fort accent espagnol.

Les bandes ont révélé également que Jaworski devait être grassement récompensé pour assurer les livraisons de cocaïne et le transport de la drogue du Nouveau-Brunswick à Montréal.

«Disons que tu pourrais commencer avec un demi million (E.-U.)», dit Caceyo.

«Ouais, ça serait bien», répond Jaworski.

«Un demi-million, et j'y ajouterais le cent que nous avons convenu... pour que tu te sentes mieux.»

«D'accord», dit Jaworski.

«Ça te plaît?», demande Caceyo.

«Ouais, ça me paraît bien.»

Une fois terminée l'audition de la bande sonore, Jaworski, un pilote commercial, a déclaré au jury composé de neuf hommes et trois femmes: «Nous avions convenu que je recevrai 100 000 \$ chaque fois qu'un avion atterrirait sur cette piste.»

L'homme du «drame de Poly» de Valleyfield en avait marre d'une condisciple bruyante

GILLES ST-JEAN

Gerry Hockel en avait marre d'une condisciple qui, dit-on, nuisait à la bonne marche de leur classe de bureautique par son babilage et sa manie de faire du bruit.

Hockel, 40 ans, un citoyen de Maple Grove, fait face à plusieurs accusations pour avoir brandi un couteau et un revolver chargé à blanc dans une classe du Cégep de Valleyfield, jeudi matin, et d'avoir menacé de tuer cette femme.

Selon les enquêteurs dans cette affaire qu'on a un peu rapidement rapprochée de la tuerie de l'École polytechnique, Hockel était un étudiant sérieux, qui obtenait de bonnes notes dans les cours où l'incident a eu lieu.

Depuis le début de l'année scolaire, il aurait demandé à plusieurs reprises à sa camarade indisciplinée de changer de place ou de se taire, et celle-ci l'aurait toujours envoyé sur les roses.

Jeudi matin, Hockel en aurait eu assez. Il aurait apporté dans sa mallette noire un couteau à cran d'arrêt et un revolver de starter chargé à blanc, dans le but d'intimider la femme.

Celle-ci ne s'est pas présentée à l'école.

Hockel aurait toutefois braqué

le revolver devant lui et passé le couteau près du visage d'une autre élève et de l'enseignante qui a désamorcé sa crise, Mme Johanne Soucy-Proulx. Il aurait dit: «Ça va être l'école technique!»

Mme Proulx, avec qui il entretenait des relations cordiales, l'a convaincu de lui donner ses armes, dans une salle voisine. La police a arrêté Hockel peu après.

Selon le détective Victor Perreault, principal enquêteur dans cette affaire, le suspect n'a opposé aucune résistance et s'est montré très correct. Il était toutefois très perturbé émotionnellement et a dit à plusieurs reprises qu'il regrettrait de ne pas avoir réglé son compte à l'objet présumé de sa vindicte...

Les policiers ont noté hier que l'homme avait pris panique jeudi à l'idée de séjourner en prison. Il n'a pas de casier judiciaire. Son enquête sur cautionnement doit avoir lieu lundi.

Pour sa part, le directeur général du Cégep de Valleyfield, M. Marcien Proulx, a indiqué hier que le personnel et les étudiants touchés par cette affaire avaient eu congé et qu'ils avaient eu la possibilité, hier, de consulter des professionnels afin de «lâcher la vapeur».

En ce qui a trait à la réaction médiatique à cette affaire, M. Proulx estime que les écoles ne

sont pas plus dangereuses à fréquenter que par le passé.

«Je trouve quand même qu'on a mis beaucoup d'accent sur cet événement», a-t-il dit.

Il y a eu la tuerie de Poly et ce drame survenu il y a quelques semaines à Burlington en Ontario, où un adolescent éconduit par son amoureux a blessé trois personnes à coups de feu. On pourrait rappeler aussi qu'il y a quelques années, en Californie, une élève qui n'aimait pas les lundis avait tué plusieurs autres étudiants à coups de carabine .22.

Quant à eux, des élèves rencontrés à la cafétéria de l'établissement trouvaient que tout ça avait de quoi rendre les étudiantes nerveuses.

«C'est tout de même un signe de malaise dans la société. Ça soulève des questions sur les relations hommes-femmes», a dit l'une d'elles, Carole Hénault. Gerry Hockel aurait fait un retour aux études après avoir passé une dizaine d'années au foyer. Il voulait apparemment réussir ses études dans le but de se trouver un emploi. Contrairement à Hockel, la camarade contre laquelle il en avait été à l'école dans le but de passer le temps et pour toucher une plus grosse allocation de l'Aide sociale, ont confirmé les policiers chargés de l'enquête.



Carole Hénault et Lorraine Morin, étudiantes en techniques de gestion de bureau et en techniques administratives au Cégep de Valleyfield. Les événements de jeudi sont signe d'un malaise dans la société, selon Mlle Hénault. Sa consœur a assuré que les étudiantes étaient plus nerveuses depuis.

PHOTO ARMAND TROTIER, La Presse

NOUVEAUX DÉPARTS

MIAMI

Vols mi-journée Montréal-Miami
Départs du lundi au jeudi de Dorval
à 12 h 20, du 12 mars au 29 mars

289\$
aller-retour

AirCanada Touram

LA FLORIDE

Vol et voiture: 329\$

pour une semaine

Vols directs - gros porteurs avec Air Canada

*Tarif basé sur occupation double.

Taxe et frais de service en sus.

ORLANDO

289\$
aller-retour

• Vol du samedi 31 mars
• Montréal-Orlando
• Départ pour 1 ou 2 semaines

Plusieurs cas de récidive dans des commerces mal tenus

RAYMOND GERVAIS

Pour la troisième fois en moins de deux ans, la **Boucherie Nouvelle Kowloon Ltée**, au 1021 A, boulevard Saint-Laurent à Montréal, a été reconnue coupable hier de malpropreté, d'avoir eu de la vermine et de n'avoir pas exigé que ses employés portent la résille.

La boucherie en question, qui a reconnu sa culpabilité en Cour municipale aux accusations qui pesaient contre elle, a écopé cette fois d'un total de 2600 \$ d'amendes.

L'infraction remonte au 26 septembre 1989 et selon les témoignages entendus hier, la situation n'est toujours pas corrigée.

Selon le rapport des inspecteurs du Service de l'environnement de la Communauté urbaine de Montréal, division des aliments, le plancher de l'aire de service de l'épicerie présentait une accumulation de saletés, le tout formant une substance noire. Il y avait de plus de l'eau stagnante au-dessous des appareils et des étagères, d'où selon les inspecteurs, la mauvaise odeur émanait. De plus, il y avait une grande quantité de mouches dans l'établissement.

Dans la chambre froide, les barres et les crochets étaient rouillés tandis que, sur le plancher, il y avait du sang et de l'eau stagnante.

Herbe à poux: les amendes pleuvent

RAYMOND GERVAIS

L'herbe à poux a fait, encore cette semaine, de nombreuses «victimes» en Cour municipale de Montréal.

Pas moins de 15 individus et corporations ont été reconnus coupables d'avoir enfreint le règlement de la CUM portant sur la salubrité de l'air et ont été condamnés à un total de 10000 \$ d'amendes.

L'amende la plus importante dans ce domaine a été imposée par le juge René Dery, à la firme Société de Gestion D.H.P. Inc. La compagnie en question a écopé de 3000 \$ d'amende pour avoir laissé pousser l'herbe allergène après le 1^{er} août sur un terrain vague de LaSalle.

Un particulier, M. Brian Manning, a écopé pour sa part de 1500 \$ d'amende pour de l'herbe qui poussait sur un terrain de Baie d'Urfée.

La compagnie Robert Bury Canada Ltée a été condamnée à 1000 \$ pour le même délit sur un terrain situé à Pierrefonds. La compagnie à numéros 141584 Canada Inc., a écopé 600 \$ pour un terrain à Kirkland; Emballages Consommes Inc., à 100 \$ pour un terrain à Saint-Pierre; SR Télécom Inc. à 500 \$ pour un terrain à Saint-Laurent; M. Stephan Baltazin à 200 \$ pour un terrain à Dolard-des-Ormeaux; les Immeubles Lyvon Inc. ont écopé de 150 \$ pour un terrain à Baie d'Urfée, tandis que Spar Aérospatiale Ltée devra payer 500 \$ au greffe de la Cour municipale pour avoir laissé pousser de l'herbe à poux sur un terrain situé à Sainte-Anne-de-Bellevue.

Hier, le juge Maurice Bourassa a pris la relève de son confrère et a condamné six autres compagnies et individus à des amendes variant de 100 \$ à 800 \$ pour des infractions relatives à l'herbe à poux.

Ainsi, les compagnies Titan Construction et la compagnie à numéros 150451 Canada Inc.

Magistrat cultivé

Appelé à comparaître en Cour municipale, hier, et accusé d'avoir uriné sur la voie publique, un ressortissant du Nicaragua, qui ne parle pas un mot de français ni d'anglais, a eu la surprise de sa vie lorsque le juge Maurice Bourassa s'est adressé à lui en espagnol, laissant ainsi le procureur de la Couronne et le greffier bouche bée.

Le juge a donc expliqué à l'immigrant qu'il était accusé d'avoir uriné sur la voie publique. Ce dernier a répondu qu'il reconnaissait sa culpabilité et qu'il n'avait pu se tenir, ayant été saisi par le froid du Québec...

Le juge lui a donné une chance et l'a condamné à 50 \$.

Le problème ne se reproduira plus puisque Montréal a engagé 195000 \$ pour trois ans, afin d'assurer des services de traduction en 28 langues à la Cour municipale.



Par ailleurs, le restaurant **Shahen 88**, au 1600 boulevard Saint-Laurent, a écopé 1600 \$ d'amendes après avoir reconnu sa culpabilité à une accusation de malpropreté et d'avoir eu de la vermine.

L'infraction remonte au 28 novembre 1989 et lors d'une récente vérification, la situation n'était toujours pas corrigée.

Après avoir lu le rapport des inspecteurs, le juge Maurice Bourassa s'est exclamé: «Oui, c'est pas trop propre hein!»

Le rapport des inspecteurs déposé à la Cour précise notamment qu'il avait dans la cuisine des excréments de rats sur le plancher et sur des tablettes. Les inspecteurs ont aussi noté la présence de coquerelles vivantes qui se déplaçaient sur les murs.

De plus, il y avait des coulis de gras séché sur la cuisinière. Le rapport précise aussi qu'il y avait une accumulation de résidus d'aliments séchés qui formaient une croûte sur des ustensiles et les contenants d'aliments.

Une autre épicerie, le marché **Sakaris Brothers Fruit Market Inc.**, au 4393 boulevard Saint-Laurent, a été reconnu coupable de malpropreté et a écopé 1500 \$ d'amendes.

Selon les témoignages entendus hier, la situation n'est pas entièrement corrigée et l'infraction remonte au 30 novembre.

Ce n'est pas la première fois que ce commerce est poursuivi pour malpropreté.

En 1984, il avait été condamné à 750 \$ pour une infraction similaire et à 1200 \$ au mois de mars 1986.

Hier, le juge a résumé le rapport des inspecteurs en trois mots: «C'est très sale.»

Dans la section boucherie, le plancher était gras, sales, taché de morceaux de viande séchée et de sang séché.

Dans la chambre froide, des boîtes déposées directement sur le sol contenaient de la viande, de la volaille et de la saucisse fraîche. De plus, le plancher de la chambre froide des fruits et légumes située au sous-sol était sale et couvert d'eau stagnante et gluante.

Une autre épicerie, **Les Aliments A & S (Wing Fung) Inc.**, au 1006 rue Clark, a écopé une amende de 1000 \$ après avoir reconnu sa culpabilité à une accusation d'avoir conservé de la nourriture à une température supérieure à 4 degrés et inférieure à 60 degrés.

L'infraction remonte au 7 décembre et, comme l'a souligné le juge, la situation n'est toujours pas corrigée.

Selon le rapport, cinq filets de porc cuits ainsi qu'une longe de porc cuite se trouvaient dans un réchaud qui n'était pas en fonction. La température interne de ces aliments était respectivement de 25 degrés et de 30 degrés.

Dans un autre réchaud où la température était de 25 degrés, il y avait cinq poulets cuits, deux canards cuits et trois poulets salés.

Finalement, un autre supermarché, le **Super Marché Al-Diwan Inc.**, au 1269 Van Horne, a écopé 300 \$ après avoir reconnu sa culpabilité à une accusation n'avoir pas protégé les aliments

contre la toux et les éternuements du public et d'avoir eu un plancher qui ne correspond pas aux

normes d'hygiène de la CUM. L'infraction remonte au 11 août 1989 et une récente vérifica-

tion a permis de constater que la situation n'est toujours pas corrigée.



Résultats

Provincial Tirage du 90-03-09

NUMÉROS	LOTS
5751304	1 000 000 \$
751304	10 000 \$
51304	1 000 \$
1304	100 \$
304	25 \$
04	10 \$

Le billet donne droit à cinq tirages consécutifs.

La Mini Tirage du 90-03-09

NUMÉROS	LOTS
612783	50 000 \$
12783	5 000 \$
2783	250 \$
783	25 \$
83	5 \$
61278	1 000 \$
6127	100 \$
612	10 \$

Quotidien Semaine du 90-03-03

	3	4
SAMEDI	102	1606
LUNDI	943	7417
MARDI	985	0134
MERCREDI	188	5740
JEUDI	376	3378
VENDREDI	727	1905



Tirage du 90-03-09

NUMÉROS	LOTS
595938	250 000 \$
95938	2 500 \$
5938	250 \$
938	25 \$
38	10 \$

NUMÉROS MOBILES	LOTS
26457	2 500 \$
8887	250 \$
994	25 \$



Tirage du 90-03-09

PROCHAIN TIRAGE: 90-03-12

10	14	19	20	21
24	25	35	40	42
45	48	49	50	56
57	59	60	62	67

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

UNE TOUTE NOUVELLE ÉLÉGANCE...

Vous devriez recevoir par la poste, d'ici le 16 mars, un livret de bons pour les verres à vin à longue tige Héritage.

Utilisez les bons pour collectionner les huit verres à vin à longue tige Héritage. Vous pouvez obtenir un verre contre 1 \$ sur présentation d'un bon et à l'achat d'au moins 25 litres de carburant à toute station-service Petro-Canada participante.



Joignez-vous à nous.

Chaque fois que vous ajoutez un superbe verre à vin Héritage à votre collection, 10 c sont versés au Fonds de bourses d'études du flambeau olympique. Ce Fonds aide des jeunes athlètes amateurs et entraîneurs canadiens à continuer dans leur poursuite de l'excellence.

Collectionnez les huit verres à vin à longue tige et aidez ainsi ces jeunes Canadiens prometteurs à atteindre leurs buts!

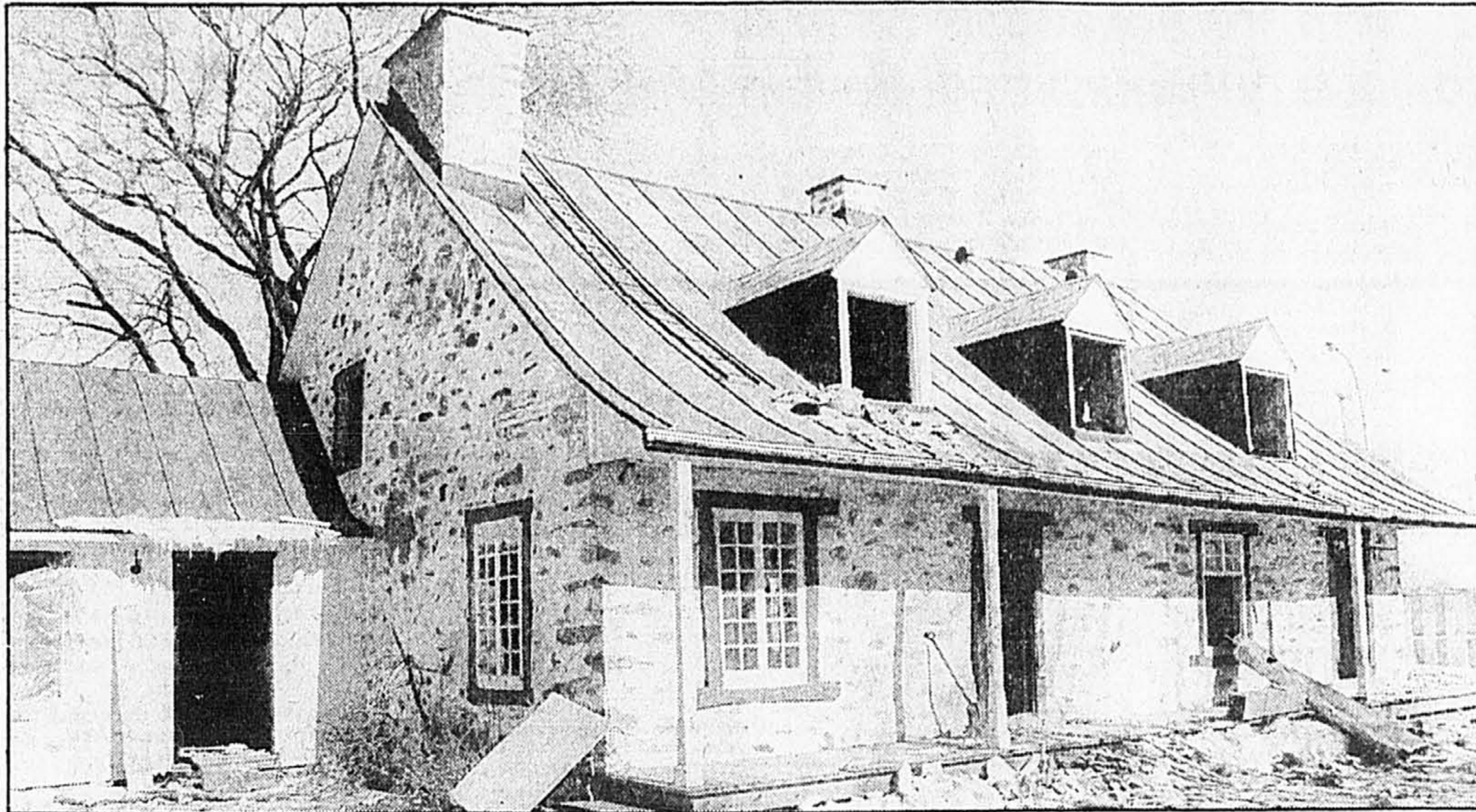
C'est grâce à votre participation que Petro-Canada est en mesure de réaliser son engagement envers la jeunesse d'ici et de maintenir l'esprit olympique.



Au service des gens d'ici

® Marque de commerce de Petro-Canada Inc. - Trademark

© L'ADC 1979, 1986 & Les mots et symboles olympiques sont des marques officielles de l'Association olympique canadienne



Le propriétaire de la ferme Baptiste Jamme, de Kirkland, la firme Dinnerex a procédé, cette semaine, à la transformation intégrale du manoir sans permis du ministère des Affaires culturelles.

PHOTO JEAN-YVES LETOURNEAU, La Presse

Les promoteurs torontois n'avaient pas de permis pour transformer la maison de ferme Jamme

JEAN-PIERRE BONHOMME

Les promoteurs torontois Dinnerex, qui ont procédé, cette semaine, à la transformation intégrale de l'intérieur de la maison de ferme Baptiste Jamme du boulevard Saint-Charles à Kirkland (classée monument historique) ont agi dans l'illégalité et le ministère des Affaires culturelles a fait stopper les travaux hier midi.

Le directeur du service du pa-

rimoine du Ministère des Affaires culturelles, M. Robert Fortin, a en effet dit à La Presse, hier, que les promoteurs n'avaient pas obtenu les permis réglementaires pour modifier l'intérieur de la demeure. Il a signalé que le gouvernement pourrait utiliser maintenant les dispositions des lois sur les biens culturels pour obtenir réparation. Mais il n'a toutefois pas été formel à cet égard évoquant la possibilité d'une «régularisation» de la situation.

Les lois permettent en effet au gouvernement d'exiger le rétablissement des lieux à leur état d'origine ou d'obtenir réparation en dommages et intérêt.

Par ailleurs le porte-parole gouvernemental a dit hier que le Ministère des Affaires culturelles n'a pas décréto, au moment du classement, en 1976, comme la loi le lui permettait, d'aire de protection autour de la maison Jamme. Le promoteur peut donc procéder à sa guise, comme c'est son intention, à la construction, autour de la maison elle-même, d'un centre commercial à thème et à la destruction de toutes les dépendances de la ferme réparties sur leur terrain de cinq acres. Le ministère ne peut donc protéger l'ensemble des bâtiments de ferme.

La Presse a révélé hier que les

propriétaires, dont le porte-parole est M. Gabriel Tsampalieros, veulent transformer la maison Jamme elle-même en «restaurant familial». Cette demeure, partie d'un plus grand complexe, deviendrait par ailleurs intégrée à un nouveau complexe commercial de quatre nouveaux immeubles nommé Centre Carrefour Kirkland.

La maison Baptiste Jamme est un petit manoir de ferme qui a été construit juste à la veille de la chute de Montréal en 1760. Elle est en pierre des champs et possède des murs de deux pieds d'épaisseur. Elle avait été tenue en excellent état jusqu'en 1963 par son dernier propriétaire, feu Mme Patricia Yuile. Il ne restait plus à l'intérieur, mardi, que les formes originales du toit et quelques fenêtres.

Illuminer l'île de Montréal en bleu et vert

FLORIAN BERNARD

Les maires des 28 villes de banlieue de la Communauté urbaine de Montréal invitent les citoyens à illuminer leurs propriétés en bleu et vert, couleurs de l'eau et des arbres, durant toute la semaine du 25 au 31 mars.

Les hôtels de ville, les casernes de pompier et les édifices municipaux seront les premiers à donner l'exemple.

Cette illumination «écologique» soulignera un double anniversaire, soit les 20 ans de la Conférence des maires de banlieue et la création de la CUM.

Hier, en conférence de presse, les maires ont signalé que cet anniversaire exploitera le thème de la qualité de la vie et de la sauvegarde de l'environnement. Les différentes commissions scolaires du territoire ont été invitées à préparer des activités spéciales destinées à faire prendre conscience aux enfants de l'importance

de l'environnement et de la lutte contre la pollution.

D'autre part, un «salon de la banlieue», également centré sur le thème de l'environnement, se tiendra du 27 au 30 mars au Complexe Desjardins. La présidence de ce salon a été confiée au maire d'Outremont, M. Jérôme Choquette.

Enfin, le congrès annuel de la Conférence des maires de banlieue se déroulera aux mêmes dates, sous la présidence du maire de Montréal-Est, M. Yvon LaBrosse. Ce congrès exploitera, lui aussi, le thème de la qualité de la vie.

La Conférence des maires de banlieue a été fondée en 1970 par l'ancien maire de Dorval, M. Sar-to Desnoyers. Trois maires qui siègent actuellement à la Conférence étaient là au moment de la fondation. Il s'agit de MM. Yves Ryan, de Montréal-Nord, Marcel Laurin, de Saint-Laurent, et Bernard Lang, de Côte-Saint-Luc. Le maire actuel de la Conférence est M. Michel Leduc, de LaSalle.

informatique

LE BESOIN

ORDINATEUR
AMSTRAD PC 286: Ecran VGA (la meilleure qualité d'image) • Disque dur 30 meg. • Souris • DOS avec manuel français • WINDOW (interface graphique)

LOGICIEL
WORD PERFECT EXECUTIVE: Traitement de texte d'utilisation simple. Chiffrier intégré (compatible Lotus 1-2-3) • Agenda • Base de données, etc.

IMPRIMANTE
ROLAND 9101: 190 cps • Qualité lettre très puissante et versatile.

La solution 2495\$ pour l'ensemble complet.

Roland **WordPerfect** **AMSTRAD**

Les petits magasins au Grand Choix

Dumoulin

Montréal 8257 St-Hubert 385-1777 (Nord de Jarry) Laval 3820 St-Martin ouest 688-1001 (Côté Labelle)

TRAITEMENT MEDICAL DE L'OBESITÉ ET DES VARICES

Clinique médicale et esthétique des docteurs Dupuy, Thomas & Associés
(Médecins omnipraticiens)

Longueuil	347, rue St-Charles ouest	670-7220
Montréal	1117 A, boul. St-Joseph est	277-6799
Pte-aux-Trembles	14311, rue Notre-Dame est	642-6946
Beloeil	46 A, Brunelle	467-6365
St-Leonard	4570, Jean-Talon est, suite 100	725-7050
Laval	2927, boul. de la Concorde est	661-6696
Ste-Thérèse	519, boul. Labelle, Blainville	434-1911
St-Hyacinthe	2685, Casavant ouest, suite 240	774-6467
LaSalle	1819, Dollard	365-7028
Sorel	39, Augusta	746-0284
Côte-des-Neiges	6100, Côte-des-Neiges, suite 310	731-0403
Sherbrooke	2021, King ouest	819-563-4646
Lachute	487, rue Principale	562-1995

Imitation Spéciale

AUX GENS ACTIFS DU 3e ÂGE

NOUS VOUS ATTENDONS!

M

ANOIR STEGER

Portes ouvertes 10 et 11 mars de midi à 16 heures un rafraîchissement sera servi

Venez visiter nos studios et appartements 1 ou 2 chambres

- Dîner et souper servis dans la salle à manger
- Stationnement intérieur
- Service d'entretien, de literie et serviettes
- Téléphone (1) Bell
- CF Câble T.V.
- Système d'alarme/sécurité 24h
- Service d'infirmerie 24h
- Salle de lavage à tous les étages.

CHEZ NOUS, PAS D'EXTRA: TOUT EST COMPRIS DANS LE PRIX DU LOYER

- Piscine extérieure
- Salle d'exercice - saunas et jacuzzis
- Stationnement pour invités
- Salle d'activités avec tables à cartes et écran géant
- Bibliothèque
- Chapelle
- Atelier de bricolage
- Service d'autobus privé
- Services bancaires et de voyages
- Salon de coiffure — Hommes et femmes (non inclus).

339-5457

2450, boul. Thimons, Saint-Laurent (2 rues à l'est de Cavendish)

ENCAN

VENTE DE BIJOUX

Les Encans Empire sont fiers d'annoncer qu'une extraordinaire collection de bijoux sera vendue à l'encan dans le cadre de leur vente de mars 1990. Seront offerts: **MONTRES**: BRACELETS Patek-Philippe, Cartier, Baume & Mercier et autres grands noms pour hommes et dames, montres séries de diamants, BAGUES À DIAMANTS:

VERRE D'ART: importante collection de verre d'art: milieu de table Muller Frères, aiguère et vases Daum Nancy, articles Galle et Le Verre Français, vase des Cristalleries de Nancy, Loeitz, etc.

PORCELAINE: porcelaines continentales, européennes, chinoises et japonaises: Limoges, Satsuma, Kutani, Nippon, Dresden, Wladendorf, Rudolstadt, Rosenthal, Unterweissbach, Canton, Médaille Rose.

ARGENT: magnifique collection d'argent européen et continental (ancien et contemporain). Grand panier oval et ajouré, argenterie hollandaise et américaine, argenterie géorgienne, porcelaines de table, services de couverts, services à thé, candelabres, service à café français Art Nouveau, LAMPES et LUSTRES: lampes de table signées Tiffany et Handel, suspension Handel, paire de lampes Royal Vienna, lustre à 16 branches en bronze, lustres en métal argenté et cristal taillé.

MEUBLES: deux pianos demi-queue, meubles à bibelots, sofas, caisses, mobiliers de salon, choix de meubles victoriens, français, Sherraton et Chippendale de tous les genres et bien plus encore... suites de chaises de salle à manger, tables de salle à manger.

PEINTURES et SCULPTURES: choix de tableaux canadiens et européens: A. Y. Jackson, C. Le Sauter, J. Y. Johnstone, F. Brandtner, sélection de sculptures inédites originales en stéatite, bronze de E. Wertheimer.

TAPIS: importante sélection de tapis persans et orientaux tissés main.

Bracelet Art déco en platine sertie de diamants (19,60 carats)

INSPECTION PUBLIQUE
Vendredi 16 mars, 10 h à 21 h
Samedi 17 mars, 10 h à 17 h
Dimanche 18 mars, 10 h à 17 h
(Les enfants ne sont pas admis)

VENTE LOTS

Lundi 19 mars, 19 h	1 à 200
Mardi 20 mars, 19 h	201 à 400
Mercredi 21 mars, 19 h	401 à 600
Jeudi 22 mars, 19 h	601 à 800
Dimanche 25 mars, 13 h	801 à 1000

Monnaie de collection dont ce rare souverain canadien en or (spécimen 1908 C)

EMPIRE

5500, rue Paré, Montréal, Québec, H4P 2M1 / Tél.: (514) 737-6586

CLINIQUE MÉDICALE D'AMAIGRISSEMENT

Dr J.-M. MARINEAU, m.d.
Dr J. LEMAY, m.d.
OMNIPRATICIENS

MONTREAL	SAINT-LÉONARD
RUE ST-DENIS	259-5531
274-3561	
LAVAL	CARTIERVILLE
662-2192	339-1611
REPENTIGNY	LONGUEUIL
654-0089	646-4364

VANCOUVER

359\$ plus taxes
Vol aller retour

aller simple **249\$** plus taxes

2 vols hebdomadaires sans escale les lundis et jeudis

Minimum de séjour 4 jours, maximum 45 jours. Nous acceptons également les réservations d'origine de Vancouver

Consultez votre agent de voyages

LOS ANGELES

départ tous les mercredis du 4 juillet au 5 septembre

Vol direct **399\$** plus taxes
Vol aller retour

Minimum de séjour 7 jours, maximum 30 jours

Nous acceptons également les réservations d'origine de Los Angeles

les Ailes de l'Ouest

RÉNOVEZ L'EXTÉRIEUR DE VOTRE MAISON SANS QU'IL VOUS EN COÛTE UN SOU*

AVANT

AVEC LE SYSTÈME FENEXTRA*

FENEXPERT, le spécialiste en portes et fenêtres, offre en plus de sa gamme complète de produits le système informatique FENEXTRA. Grâce à ce système unique et exclusif, vous obtenez rapidement une vue d'ensemble de vos rénovations avant même d'avoir commencé les travaux. Et cela sans qu'il ne vous en coûte un sou!

À partir d'une diapositive couleur de votre résidence, votre spécialiste FENEXPERT procédera visuellement aux modifications que vous souhaitez: fenêtres, portes, revêtement, et bien plus! L'aspect final de vos rénovations vous sera présenté sur cassette vidéo. Le système FENEXTRA tient compte de la couleur et des matériaux que vous choisissez. Rénovez donc en couleurs sans qu'il vous en coûte un sou!

APRÈS

UN SPÉCIALISTE DOMINE TOUS LES AUTRES

FENEXPERT

Portes et fenêtres

* Marque de commerce, usager inscrit

MONTREAL André Gauthier Construction Ltd. 6837, rue Beaubien Est Montréal (514) 257-0325	LAVAL André Gauthier Construction Ltd. 1500, boul. des Laurentides Vimont (Laval) (514) 668-9250	ST-EUSTACHE Racine Aluminium Inc. 170, rue Dubois St-Eustache (514) 472-3858	ST-HUBERT Entreprises Portes et Fenêtres C.V.S. Inc. 5795, boul. Cousineau St-Hubert (514) 443-8671	THROIS-RIVIÈRES Bergerson & Desmarais Inc. 1344, rue Ste-Marguerite Pointe-du-Lac (819) 377-2005	SHERBROOKE Bergerson & Desmarais Inc. 4340, rue Fontaine Rock Forest (819) 566-0294	QUÉBEC Roulette & Lacasse Portes & Fenêtres Inc. 355, rue Marois Ville Vanier (514) 356-0113	GATINEAU Fenêtre Régionale Enr. 58, Avenue Gatineau Gatineau (819) 566-0113
WEST ISLAND Vitrolle Fidèle Arsenault Inc. 10410, boul. Gouin Ouest Pudichéry (514) 685-4950	LAVAL Les Fenêtres Rodol Inc. 340, boul. Cartier Laval-des-Rapides (514) 688-2272	BLAINVILLE Les Fenêtres Lauzon de Blainville Inc. 1221, boul. Labelle Blainville (514) 430-5983	ST-BRUNO Centre d'Aluminium St-Bruno Inc. 345, boul. Lavigne St-Basile-le-Grand (514) 853-3054	GRANDBY Vitrolle Claude Lité 188, rue Court Grandy (514) 372-3019	VICTORIAVILLE G. Gosselin Aluminium Inc. 600, boul. Jutra Est Local 30 Victoriaville (819) 365-4441	BAIE COMEAU Vitrolle Manicouagan Enr. 372, rue De Brétagne Baie ComEAU (418) 549-8775	OTTAWA Regional Window Pex d 423, McArthur Road Ottawa (Ontario) (613) 743-1057

LES "TÊTES" DE FILE DU CANADA



COIFFURE SEARS
LES TÊTES DE FILE DU CANADA

**Forfait permanente
Rabais 35 %**

SOLDE 51⁶⁷
Sears ord. 79,50\$ Ch.

Comprend:
• shampooing, coupe et mise en plis
• shampooing et revitalisant Glemby (225 mL chacun)



Cette offre ne peut être acceptée conjointement avec aucune autre, ni chez Miniprix. En vigueur du 12 mars au 14 avril 1990.

Laval 682-1200 - LaSalle 364-7310 - Place Vertu 335-7770 - Anjou 353-7770 -
Brossard 465-1000 - Sainte-Marthe-sur-le-Lac 491-5000 - Saint-Jérôme 432-2110 -
Sherbrooke 563-9440 - Trois-Rivières 379-5444 - Fleur de Lys 529-9661 - Saint-Jean
349-2651 - Galeries Chagnon 833-4711 - Rouyn-Noranda 797-2321 - Sorel 746-2508 -
Drummondville 478-1381

SEARS

Vous en avez pour votre argent... et plus!

Un confrère hollandais de la sage-femme Brabant explique qu'il aurait agi de la même façon qu'elle

ROLLANDE PARENT
de la Presse Canadienne

■ Un Hollandais exerçant le métier d'accoucheur, ou de sage-

femme professionnel, a reconnu hier, devant le coronar, qu'il existait probablement un lien entre la privation d'oxygène éprouvée par le fœtus lors de l'accouche-

ment à domicile fait sous les soins de la sage-femme québécoise Isabelle Brabant, en novembre 1988, et le fait que le bébé était flasque et inerte à sa naissance.

C'est avec beaucoup de réticence que le sage-femme Paul De Reu a admis qu'il était probable que se soit une des causes de l'état moribond du bébé à sa venue au monde et de son décès deux jours plus tard à l'hôpital Sainte-Justine où la décision de le débrancher a été prise après qu'on eut constaté l'absence de vie cérébrale.

Tout au long de son témoignage de plus de quatre heures, hier, M. De Reu a tenté de démontrer que la conduite de Mme Brabant avait été irréprochable et que s'il avait été à sa place, il aurait agi de la même façon.

M. De Reu est l'un des 30 hommes à pratiquer le métier d'accoucheur, ou de sage-femme, en Hollande aux côtés de 1000 femmes. Il a pratiqué 3 500 accouchements dont 2000 à domicile.

Dans les cas des accouchements à domicile, M. De Reu a estimé à 40 pour cent la proportion qui se terminent à l'hôpital.

Dans le cas du bébé né sous les soins de Mme Brabant, il a fait valoir que sa collègue avait bien fait d'appeler les ambulanciers après une première défaillance cardiaque du fœtus.

Même si d'autres chutes du cœur fœtal ont été enregistrées par la suite, dont l'une pendant une dizaine de minutes au cours duquel le cœur ne battait plus qu'à 60 à la minute, il aurait lui aussi décidé de poursuivre l'accouchement à la maison.

Il aurait tenu compte, comme l'a fait Mme Brabant, que l'enfant se présentait par la tête, qu'il était d'un poids normal et que la mère poussait bien au moment des contractions, a-t-il dit.

Il aurait également pris en compte la remontée partielle du rythme cardiaque et aurait jugé que le fœtus pouvait supporter l'accouchement.

Au moment où la tête du bébé était visible et que la sage-femme Brabant estimait qu'il serait au monde dans les 20 minutes suivantes, «cela aurait été une faute que de le faire transporter à l'hôpital dans ces conditions», a-t-il soutenu.

L'hôpital le plus près, celui de Joliette, se trouvait à 30 minutes du domicile où l'accouchement était pratiqué.

L'enfant est finalement venu au monde 90 minutes plus tard.

À la décharge de Mme Brabant, M. De Reu a fait valoir qu'il était difficile de prévoir la durée de l'accouchement dont la moyenne s'établit à 57 minutes.

«Qu'est-ce qu'une moyenne, a-t-il demandé. Un accouchement prend entre 30 et 120 minutes.»

M. De Reu a expliqué sa philosophie, empruntée d'un obstétricien célèbre, tenant dans cette phrase: «Il faut savoir beaucoup; il faut faire le moins possible.»

Pressé de questions sur les raisons susceptibles d'expliquer le décès, le «sage-femme» hollandais s'est montré fataliste.

«Il y a des enfants qui meurent, il faut accepter ça. Des fois on peut déterminer la cause, d'autres fois pas.»

L'enquête menée par la coronar Anne-Marie David se poursuivra lundi et vendredi prochains.

Ville de Montréal

OPÉRATION HABITER MONTRÉAL

Programme de développement résidentiel

Montréal, le 7 mars 1990

Dans le cadre de son «Programme de développement résidentiel», la Ville recevra des propositions pour la construction d'habitations sur l'emplacement représenté en vignette.

L'emplacement a un potentiel de 33 logements.

Les bâtiments à ériger sont du type multifamilial.

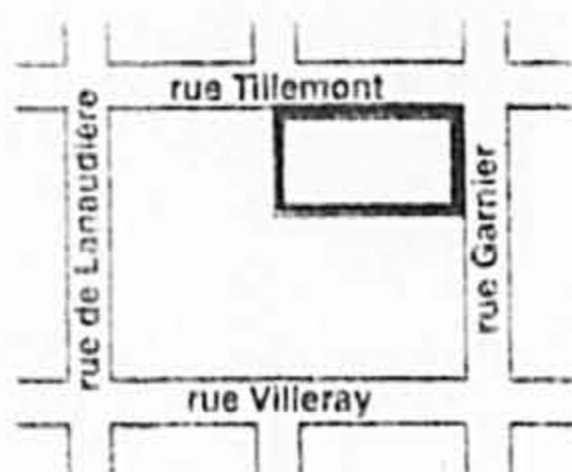
Ces propositions, pour être valablement reçues, doivent se trouver physiquement entre les mains du Greffier de la Ville, avant quatorze heures (14 h) et seront ouvertes immédiatement après par le Greffier à l'hôtel de ville, au 275, rue Notre-Dame est, le 9 mai 1990.

Pour la somme de 30\$ payable comptant ou par chèque visé, non remboursable, on peut se procurer un exemplaire du dossier d'invitation en s'adressant à la réception du Module de l'habitation du Service de l'habitation et du développement urbain, 330, rue Saint-Paul Est, bureau 102, à compter du 14 mars 1990.

Seules les propositions accompagnées d'un dépôt seront recevables. Le dépôt, valide pour quatre-vingt-dix (90) jours, pourra prendre la forme soit d'un chèque visé à l'ordre de la Ville de Montréal et tire sur une caisse populaire ou une banque à charte canadienne, soit d'une lettre de crédit irrévocable émise par une caisse populaire ou une banque à charte canadienne, soit d'un cautionnement selon le modèle soumis dans le dossier d'invitation. Le montant du dépôt sera de 55 000\$.

La Ville de Montréal demeure libre de rejeter toutes les propositions. La décision de la Ville sera sans appel et aucune requête en indemnité ne sera admise. Les propositions seront jugées au mérite selon les critères énoncés dans le cahier des charges.

Service de l'habitation et du développement urbain
Module de l'habitation
Ville de Montréal



EMPLACEMENT
13-8-2 Cremazie

LA VIE DE RÊVE, C'EST UN HÔTEL DE VILLE ET UNE MAISON DE CAMPAGNES.



ET C'EST À MONTRÉAL QUE ÇA SE PASSE !

COSSETTE EST FIÈRE D'ÊTRE À NOUVEAU CHOISIE MAISON
DES PROCHAINES CAMPAGNES PUBLICITAIRES
DE LA VILLE DE MONTRÉAL.

UNE VIE DE RÊVE DEVENUE RÉALITÉ.

Cossette



Alimentation

Mercredi,
dans le cahier
alimentation.
La Presse
vous propose
Jamais trop
petit pour
porter l'habit
de cuisinier



Un article signé

Françoise
Kayler

La Presse

Chassé-croisé de mesures disciplinaires et de refus de travailler à Hydro-Québec

PATRICK GRANDJEAN

Le ton a monté d'un cran hier aux bureaux du service à la clientèle et à l'information d'Hydro-Québec de la rue Larry, saccage jeudi, alors que les 200 employés syndiqués, passibles de suspensions disciplinaires, ont refusé de travailler et ont quitté leur poste en fin de matinée.

Ce bureau du secteur est de Montréal, où des employés avaient paradé en semant la pagaille, avant-hier, avait été nettoyé pendant la nuit et rouvert hier matin.

Cependant, la décision de renvoyer chez eux, sans être payés pour les heures perdues, une quinzaine d'employés de métier dont les camions étaient inutilisables, a mis le feu aux poudres.

Par solidarité avec la quinzaine d'employés expulsés, les autres syndiqués ont débrayé et ont manifesté à l'extérieur de l'immeuble avant de retourner chez eux et le bureau a dû être fermé.

Selon M. Louis-Jacques Pineault, chef de la division à l'information de Saint-Laurent, les radios mobiles, qui équipaient huit camions de réparation des câbles souterrains, ont été mises hors-d'usage par des employés syndiqués. «C'est de leur faute et c'est pour cela que nous les avons

expulsés pour la journée», a-t-il soutenu.

Sanctions disciplinaires

Par ailleurs, Hydro-Québec prendra des mesures disciplinaires contre les employés qui ont participé à la manifestation au cours de laquelle des milliers de feuilles de papier avaient été éparpillées sur le sol, des paravents déchirés et des classeurs renversés, a annoncé M. Pineault.

«Plus de la moitié des (200) syndiqués de cette manifestation ont été identifiés par les cadres du service et les services de sécurité, a indiqué le chef de division de Saint-Laurent. Ils venaient de tous les services et certains sont déjà connus.»

Selon les règles en vigueur à la société d'Etat, ces employés sont passibles de suspension sans traitement d'une durée allant de 1 à 25 jours selon l'importance de la faute et le passé de l'employé. «Les sanctions sont cumulatives. Un seul témoignage suffit pour que la mesure disciplinaire soit prise», a précisé M. Pineault.

Les employés qui ont débrayé illégalement hier après-midi seront également pénalisés pour «refus de travailler». Dans ce dernier cas, les sanctions sont moindres, a expliqué M. Louis-Jacques Pineault.

L'identification des responsables du saccage se poursuivra au cours des prochains jours. Pour

l'instant, Hydro-Québec n'a pas l'intention de porter plainte devant les tribunaux. Le bureau de

service à la clientèle et à l'information, à Anjou, ne rouvrira que mercredi, après la grève des syn-

diqués d'Hydro-Québec prévue pour les journées de lundi et mardi.



Vous méritez ce qu'il ya de mieux!
Récompensé pour la seconde fois par le prix Domus

RIVE DROITE PHASE TROIS

LE *Rive Droite*
SAINT-LAMBERT

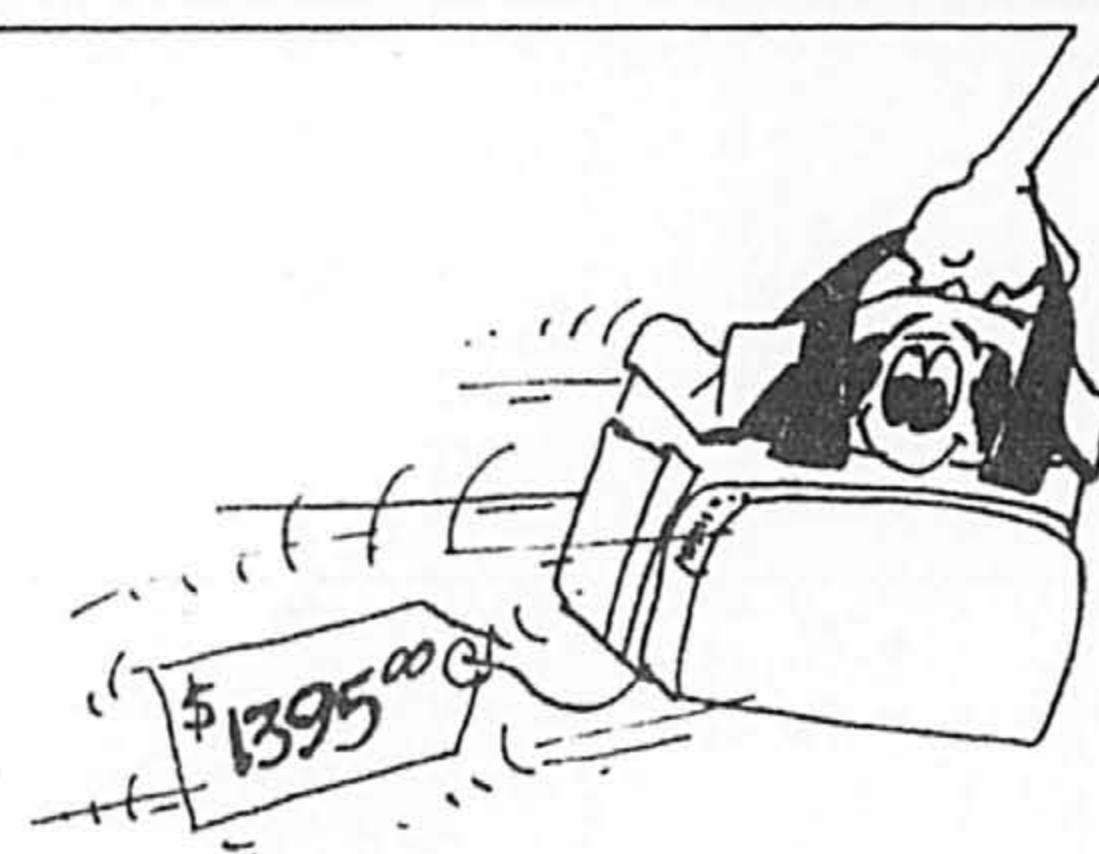
Condos le Rive Droite
3 boulevard Simard
bureau 302
Saint-Lambert
(514) 671-0142
lundi, mardi, mercredi
12h à 19h
jeudi, vendredi
12h à 17h
samedi: 11h à 17h



À vos Macs...



Prêts...



PARTEZ!

Pour seulement 1395.00\$,
achetez un Macintosh Plus
et partez avec un sac
de transport offert
GRATUITEMENT!

**MICRO
BOUTIQUE**



Montréal
512 Est. rue Beaubien • Tél: (514) 270-4477
Sherbrooke
2433 Ouest. rue King • Tél: (819) 564-4644

SOLDE

EN QUANTITÉS LIMITÉES

Samedi, dimanche et lundi seulement

PLANTE CHINOISE 39"
Prix spécial
36.99\$

CAOUTCHOUC 6'
sur tronc naturel
Prix spécial
59.99\$

PHILODENDRON
oreilles d'éléphant 41"
Prix spécial
29.99\$

Shalimar

DESIGNS
735-2365
3303, rue Griffith Saint-Laurent
Heures d'ouverture:
lundi-mercredi 10 h - 17 h
jeudi et vendredi 10 h - 21 h
samedi et dimanche 10 h - 17 h

FONDATION QUÉBÉCOISE EN ENVIRONNEMENT

DEVENEZ AMI(E) DE LA FONDATION

Faites parvenir votre contribution de 15.00 \$ ou plus à :

Fondation québécoise en environnement
800, boul. de Maisonneuve Est
Bureau 1806, 18^e étage
Montréal (Québec)
H2L 4L8

Nom: _____
Âge: _____
Profession: _____
Adresse: _____
Code postal: _____

LA MÊME QUALITÉ QUE NOS APPAREILS-PHOTO...

MINOLTA

COPIEURS ET TÉLÉCOPIEURS MINOLTA
Pour connaître le dépositaire le plus près, consultez les Pages Jaunes, composez le 1-800-387-5242 ou remplissez le coupon ci-dessous.

MINOLTA (MONTREAL) INC.
2705, boulevard Pittfield, Ville St-Laurent H4S 1T2 Télécopieur: (514) 335-3844

NOM: _____
TITRE: _____
COMPAGNIE: _____
ADRESSE: _____
TEL: () _____

PISCINES Montjoie

SOLDE D'INVENTAIRE
POUR TOUS LES GOÛTS ET TOUS LES BUDGETS
Piscines monocoques en fibre de verre

Bains tourbillons 1 à 12 places

LA FAMILIALE 16 X 33

PROTÉGEZ VOTRE INVESTISSEMENT. ACHÉTEZ VOTRE PISCINE EN FIBRE DE VERRE: 20 ANS GARANTIE NON DÉCROISSANTE (SANS TOILE)

MAINTENANT DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Montjoie c'est:

- Plus de 20 modèles différents pour tous les goûts et toutes les bourses
- Une piscine plus sécuritaire grâce à ses marches intégrées
- Un minimum d'entretien pour un maximum de plaisirs
- Une plus longue saison grâce à une meilleure isolation
- Une installation plus rapide. Une seule journée suffit dans des conditions normales
- ENCORE PLUS...

1986 Prix d'excellence de fabrication Dominique Rollin

RIVE-SUD
1300, BOUL. NEWTON (Parc industriel) BOUCHERVILLE
598-5065 641-4330
MAURICIE (819) 538-4245

RIVE-NORD
550, BOUL. CURÉ-BOIVIN (Sortie 19 de l'autoroute des Laurentides) BOISBRIAND
430-9825
QUÉBEC (418) 871-3866
RIVIÈRE-DU-LOUP (418) 867-3003
OTTAWA (613) 443-5405
SAINT-JOVITE (819) 425-2804

Les femmes devraient vaincre leurs réticences pour «changer des choses» en politique

MICHEL VENNE
de la Presse Canadienne
QUÉBEC

■ Cinquante ans après avoir obtenu le droit de vote au Québec, il reste encore aux femmes à vaincre leurs réticences à s'engager en politique où «elles ne pourront changer les choses qu'avec le poids du nombre».

Quatre politiciennes actives l'ont dit hier devant un public attentif composé de 200 femmes et de quelques hommes au colloque «Le droit de vote et après?» organisé à l'université Laval: la ministre déléguée à la Condition féminine, Violette Trépanier, la députée péquiste Pauline Marois, la mairesse de Sainte-Foy, Andrée Boucher, et la conseillère municipale de Québec, Winnie Frohn.

Les femmes hésitent encore à se porter candidates pour deux raisons, dit la ministre Trépanier, qui a fait plusieurs fois le tour de la province à la recherche de candidates pour le Parti libéral: les responsabilités familiales et le manque de confiance en soi.

Celles qui n'ont pas terminé d'élever leur famille hésitent à s'engager, dit-elle, pour venir siéger à Québec trois jours par semaine. Mais surtout, les femmes n'osent pas. Trop méticuleuses, elles ne se trouvent jamais assez prêtes, jamais assez bonnes.

«Quand tu le proposes à un homme, poursuit Pauline Marois, chargée elle aussi du recrutement de femmes pour le Parti québécois, il te répond: «Penses-tu que c'est une bonne idée?» Et quand tu le proposes à une femme, elle demande: «Penses-tu que je suis capable?»

«Cinquante ans et un jour après (avoir obtenu le droit de vote), il est temps de se dire qu'on est capable, dit la mairesse Boucher. Il faut l'audace d'y aller.» Pour elle, la charge familiale est une contrainte relative, ponctuelle, limitée et à laquelle les femmes peuvent échapper sur-



Violette Trépanier



Pauline Marois



Andrée Boucher

tout aujourd'hui que les familles sont peu nombreuses.

Première députée: 1961

Il aura fallu une quarantaine d'années après l'obtention du droit de vote en 1940 pour que les femmes occupent une place significative dans les enceintes politiques.

Mme Claire Kirkland-Casgrain fut la première députée provinciale, élue en 1961 dans une élection partielle, prenant la succession de son père décédé. Il aura fallu attendre encore 12 ans pour qu'une deuxième figure féminine, Mme Lise Bacon, prenne un siège à l'Assemblée nationale aux générales de 1973.

Ce n'est qu'à la fin des années 1970 que les femmes ont été plus nombreuses à se présenter et à être élues. «À l'époque, c'est parce que ça faisait bien d'en avoir», se rappelle Mme Marois. «Et je ne suis pas sûre qu'on trouvait ça nécessairement important qu'elles soient élues», ajoute Mme Trépanier.

Depuis septembre dernier, les femmes occupent 20 p. cent des fauteuils du salon bleu: 23 députées sur 125, 15 libérales et 8 péquistes. Six ministres sur 30 sont de sexe féminin. Les conseils municipaux comptent également leur part de femmes, mais c'est encore la portion congrue: 14 sur 53 à Montréal, 5 sur 21 à Québec.

Il reste à acquérir le poids du nombre, pense Pauline Marois, «sans quoi on ne pourra pas changer les choses». «Une femme politique isolée ne peut définitivement réagir en femme, ajoute Winnie Frohn. Que faire dans un club d'hommes, sinon en emprunter les règles.»

C'est pourquoi la conseillère municipale croit urgent pour les femmes de passer «du féminin singulier au féminin pluriel». «La masse critique est importante, dit-elle, tu as un pouvoir par la présence.»

La connivence

Les femmes ne sont pas toutes d'accord, convient Pauline Ma-

rois, mais il y a «une connivence», dit-elle, qui fait que le nombre joue dans certaines décisions.

Le front commun des députées féminines de tous les partis à Ottawa contre certaines propositions pour un projet de loi sur l'avortement à l'été 1988 en est un exemple.

Mais il ne faut pas, pensent ces politiciennes, voter automatiquement pour une femme parce que c'en est une quand on juge qu'elle n'est pas compétente.

«Je crois que ça nuit aux femmes à la longue», dit Mme Trépanier. «On a fait la preuve qu'on pouvait exercer le pouvoir, ajoute Mme Boucher. On aurait tort de demander la charité», dit-elle.

Ce qui a fait dire à une participante, dans la salle, que «ça fait longtemps que les hommes, eux, ont droit à l'incompétence et à l'erreur», sous-entendant que ceux qui sont élus ne sont pas tous compétents.

Elle a été chaudement applaudie.

Chrétien a cédé aux pressions de Trudeau, soutient Sheila Copps

Presse Canadienne
SHERBROOKE

■ «M. Chrétien parle pour une autre personne, qui a été un bon chef, mais qui ne l'est plus. S'il était élu, c'est donc la vieille garde qui dirigerait le pays», a soutenu hier la candidate à la direction du Parti libéral du Canada, Sheila Copps.

De passage à Sherbrooke, Mme Copps s'est livrée à une attaque en règle contre son principal adversaire dans la course à la chefferie, Jean Chrétien, l'ex-titulaire de plusieurs ministères sous le gouvernement Trudeau.

«M. Chrétien veut être élu chef mais il n'a pas le 'guts' de dire ce qu'il pense. Sa position constitutionnelle n'est pas vraiment la sienne mais celle de Trudeau. Il a décidé de prendre la ligne dure dans ce dossier suite aux pressions de Trudeau», a-t-elle soutenu dans une entrevue au quotidien *La Tribune*.

Si elle n'a pas perdu tout espoir de voir l'Accord du Lac Meech être entériné avec l'échéance du 24 juin prochain, la députée de Hamilton Est à la Chambre des Communes depuis 1984 croit que le Parti libéral du Canada doit de toute façon se préparer à la période qui suivra l'épisode de l'accord controversé.

«Le Lac Meech passera ou ne passera pas, peu importe le résultat à la chefferie pour notre parti. Il faut donc se donner la capacité de bâtir des ponts. Chrétien, lui, bâtit des fossés. Mais un vrai chef, c'est une personne qui cherche à franchir des ponts au lieu d'élever des murs.»

Deplorent le fait que Jean

Chrétien n'ait pas eu une attitude plus conciliante dans ce dossier, Sheila Copps identifie toutefois Brian Mulroney comme le principal responsable de l'actuelle impasse constitutionnelle.

«Tout ce que M. Mulroney a fait depuis trois ans, c'est de la politiciaille. Il aurait pu vendre l'Accord de façon personnelle, s'impliquer lui-même directement. Mais il préfère jouer l'Accord dans les journaux. Je pense qu'au début, Mulroney se souciait peu que Meech passe ou non. Il voulait seulement renverser le Parti libéral au Québec. Il voulait être le sauveur du Parti conservateur au Québec. Au lieu d'essayer de faire consensus sur la constitution, il a tenté de montrer que le Parti libéral était contre l'Accord. Mais la masse de la population se rend de plus en plus compte que Meech n'est pas juste de la politiciaille.»

Bien qu'elle tire actuellement de l'arrière dans le choix des délégués à l'investiture de juin prochain, Mme Copps demeure optimiste. «Il n'y a que 400 délégués de choisis. Il en reste 5200 à venir. Il y a encore trois mois et demi avant Calgary. On s'en va dans la bonne direction.»

Elle n'envisage pas pour l'instant d'alliance tactique avec d'autres candidats. «Il n'y a aucun 'deal' avec qui que ce soit. Je représente la nouvelle ère du libéralisme et je n'ai pas besoin de Martin ou Chrétien pour y parvenir.»

Le mode actuel de nomination pour le nouveau chef du parti lui apparaît toutefois devoir être révisé, à cause des sommes importantes qu'il requiert de la part des candidats.

CIBL à Montréal

■ La radio communautaire CIBL-FM, qui diffuse sur 104,5, a obtenu hier l'autorisation du CRTC de diffuser sur la fréquence 101,5, ce qui devrait lui permettre de toucher l'ensemble des quartiers montréalais.

Cette station de radio de l'Est, qui tente depuis plusieurs années d'entrer dans les ligues majeures, a connu bien des difficultés avant de parvenir au résultat d'hier.

CIBL s'était vu refuser demande de changement de fréquence, en 1987, au profit de la station anglophone CKUT-FM, de l'université McGill.

Mais à la suite des protestations d'une centaine d'organismes, CIBL obtenait, en décembre 1988, de pouvoir diffuser sur une nouvelle fréquence qui devait lui permettre, en principe, d'atteindre tous les foyers de l'île.

Cependant, cette fréquence devait être jugée incompatible avec les communications aériennes, et CIBL devait à nouveau faire la demande d'une nouvelle fréquence, qu'elle a obtenue hier.

CIBL-FM s'est donné le mandat d'accroître l'accessibilité aux ondes, et de favoriser l'information municipale et de quartier, la promotion de la culture locale, la diffusion de musiques francophones et spécialisées, ainsi que la création radiophonique.

Design et art de vivre

Jeudi,

dans le cahier

décoration,

La Presse

vous propose

Condos de luxe

dans le

Centre-ville



Un article signé

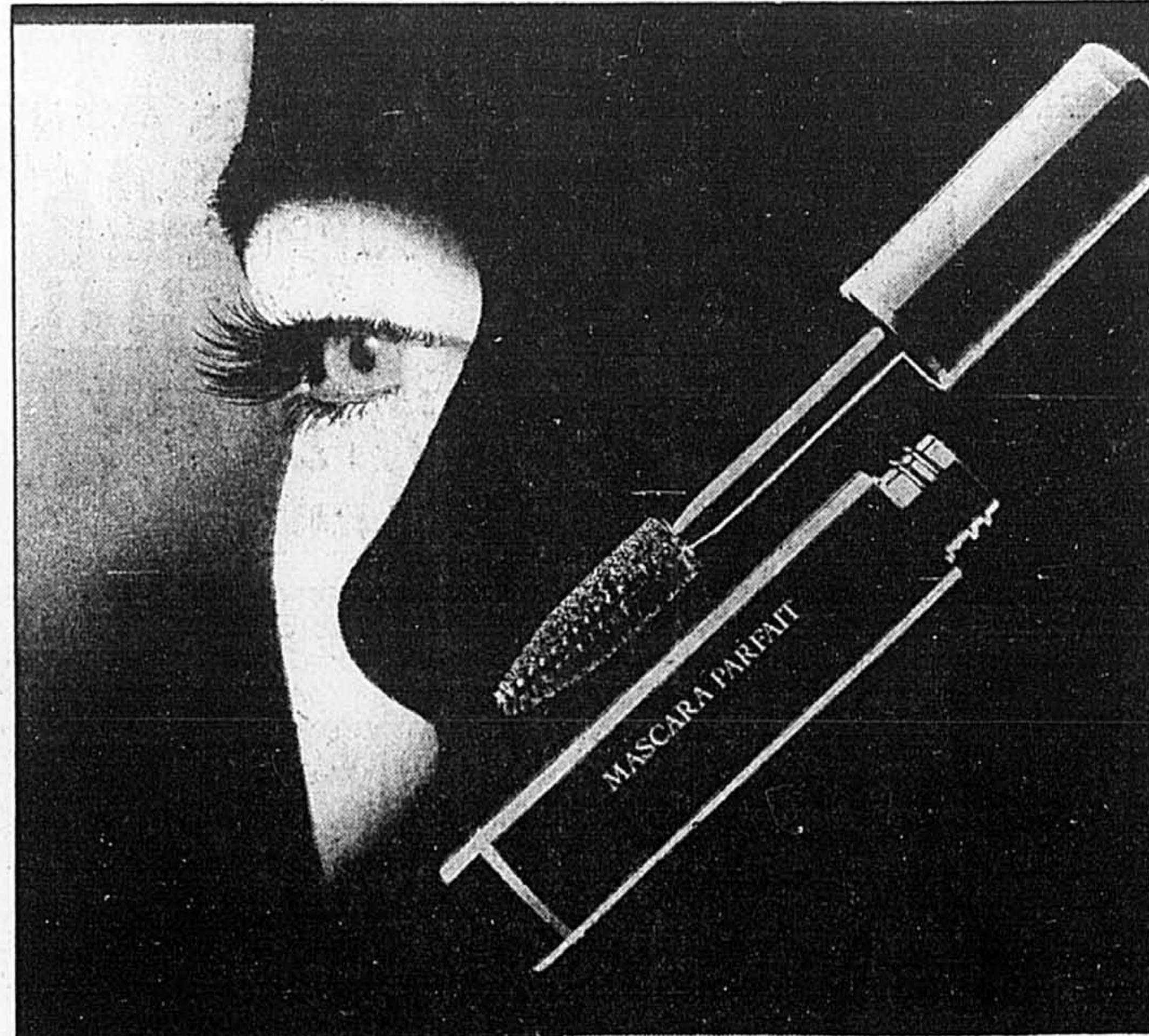
Raymond

Bernatchez

La Presse

CHRISTIAN DIOR CHEZ EATON

POUR VOUS...



À la recherche de la perfection avec Christian Dior: Mascara Parfait

Mascara Parfait de Christian Dior... un pas en avant pour vous aider à atteindre l'harmonie que vous désirez... En effet, la formule de ce mascara, enrichie avec des fibres de cachemire, vous permet de donner à vos cils un effet d'allongement et d'épaississement. La brosse a été conçue pour courber, séparer, recouvrir et égaliser chaque cil, de la racine à la pointe.

Vous trouverez 5 ravissantes teintes: noir, lilas, pervenche, bleu azur et brun cuir.

1. Mascara Parfait. 7 mL.

15.50 ch.

1A. (Hors photo). Capture

contour pour l'oeil. 15 mL.

34.00 ch.

Offre-prime

Avec tout achat de 34.00 ou plus de produits de beauté ou de soin pour la peau Christian Dior vous obtiendrez sans frais supplémentaires, cette offre-prime qui comprend: rouge à lèvres «Naïf», gel exfoliant rose de 25 mL ainsi que les échantillons suivants: émulsion-gel Capture Contour de l'oeil 3 mL, crème de jour Résultante anti-rides 5 mL, fond de teint «Presque Beige» de Dior 5 mL et eau de Cologne «Poison» 3 mL.

Une prime par personne. Offre en vigueur jusqu'au 17 mars 1990.

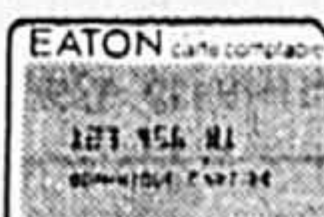
Vendu à ou par tous les magasins Eaton sauf Beloeil. Rayon 216.

HEURES DE MAGASINAGE EATON

Centre-ville: 10h à 18h;
jou. ven. 10h à 21h; sam. 9h à 17h.
Autres magasins Eaton: 9h30 à 18h;
jou. ven. 9h30 à 21h; sam. 9h à 17h.



Venez ou composez 284-8484



Crédit accepté avec la carte Eaton



Les cartes American Express, Visa et MasterCard sont aussi acceptées.

EATON

Nous sommes... le grand magasin du Canada

Que le vrai François Labelle né le 10 mai 1958 se lève!

Les mésaventures d'un citoyen qui vient de se voir accorder 10000\$ de dédommagement et de policiers qui ont trop souvent trop bien accompli leur travail

YVES BOISVERT

■ François Labelle est de ceux qui n'ont pas de veine.

La nuit du 31 janvier 1987, vers 1 h, François Labelle prend un verre au bar Chez Penny, rue Dollard, à LaSalle, quand pas moins de 25 policiers font irruption dans l'établissement pour une «visite administrative».

Les policiers vérifient l'identité de 73 des 125 clients du bar, dont celle de François Labelle. Celui-ci présente donc son permis de conduire aux agents de police.

Mais ce faisant, M. Labelle prend bien soin de préciser qu'il existe un autre François Labelle et que, non content de porter le même nom que lui, ce deuxième Labelle est né, tout comme le premier, le 10 mai 1958!

Trois ans auparavant, un jour qu'il fut arrêté par mégarde, M. Labelle avait appris qu'il avait un homonyme né la même journée que lui, et que malheureusement, ce deuxième était ce qu'on pourrait appeler «un individu bien connu des policiers»...

Justement, le soir de cette descente, deux mandats d'arrestation pèsent contre ce Labelle numéro deux, ce que les policiers ne tarent pas à découvrir.

Le citoyen Labelle a beau crier qu'il n'est pas François Labelle né le 10 mai 1958 recherché par la police, mais bien François Labelle né le 10 mai 1958 tout court: rien n'y fait.

Les policiers de la CUM n'ont pas l'intention d'avalier cette couleur: on embarque Labelle et on l'emmène au poste 21. Il ne faut tout de même pas prendre les policiers pour des amateurs: deux François Labelle nés le même jour! C'était un peu gros.

À 2h25, les policiers placent Labelle en cellule, malgré les protestations du prévenu.

L'officier responsable de l'enquête, après avoir communiqué avec la section identité judiciaire du SPCUM apprend qu'il y a une photo au dossier François Labelle. Il fait venir le dossier pour se rendre compte qu'il existe bel et bien deux François Labelle nés le 10 mai 58 et que celui qui est incarcéré n'est pas le bon (ou plutôt que ce n'est pas le mauvais, c'est selon).

François Labelle est relâché à 5h25. Il attend que le métro se remette en marche et retourne chez lui. Pendant plusieurs jours, il souffrira d'insomnies.

Le matin qui suit son arrestation, François Labelle décide de se rendre au poste de police pour régler son cas une fois pour toutes et qu'on ne le prenne plus pour celui qu'il n'est pas.

On envoie Labelle au Centre d'identification, afin de trouver une solution. On n'en trouve pas. Peut-être que la police pourrait lui fournir un certificat d'identité permettant qu'on évite toute confusion éventuelle? Pas question, la police refuse.

François Labelle n'entend pas en laisser là. Il a des comptes à régler avec la police et dépose, le 12 février 1987, une poursuite de 12 000\$ contre la CUM.

Mais voilà que, le 10 novembre de la même année, François Labelle a la fâcheuse idée de se rendre au dépanneur La Maisonneuve, rue Victoria, à Montréal.

Erreur funeste! Ce dépanneur était sous surveillance policière! L'agent Bernard Legros, qui n'en laisse pas passer une, vérifie la plaque d'immatriculation de François Labelle.

Tiens, tiens!

La voiture immatriculée EAD 831, constate le limier, appartient à François Labelle, né le 10 mai 1958. Ce même Labelle (croit-il!) est recherché d'un océan à l'autre, il a un dossier long comme le bras et est considéré dangereux!

Le policier Legros appelle aussitôt des renforts, qui ne tardent pas à venir: deux autos patrouilles arrivent en trombe. Dès que Labelle sort avec son pain tranché, on le braque, on l'arrête, on le fouille et on lui passe les menottes.

Encore une fois, M. Labelle reprend son refrain: il n'est pas celui qu'ils croient. Il leur tend même une copie de la mise en demeure qu'il a signifiée aux policiers relativement à sa dernière arrestation erronée. Rien n'y fait. On le conduit au poste 31.

Mais cette fois-ci, il a plus de chance, les policiers reconnaissent leur erreur dès l'arrivée au poste et le pauvre homme est à nouveau libéré.

Dans un jugement diffusé hier, le juge Simon Brossard, de la Cour du Québec, donne raison à François Labelle. Le magistrat estime que les policiers ont agi de bonne foi en arrêtant Labelle mais qu'une fois que Labelle les a avertis du quiproquo, ils auraient dû faire des vérifications supplémentaires (numéro d'assurance sociale, adresse, employeur, etc.).

De plus, après l'arrestation de janvier 1987, les policiers auraient dû prendre des moyens pour que la situation ne se reproduise plus (par exemple, inscrire une note dans le système informatisé).

Finalement, le juge Brossard estime que la Communauté urbaine de Montréal doit payer 10 000\$ à M. Labelle (le bon!) pour les fautes de ses policiers.

François Labelle s'appelle aujourd'hui André-François Labelle.

AirCanada Touram

SPECIAL
«RÉSERVE TÔT»

SPECIAL
«RÉSERVE TÔT»

PARIS

JUILLET et AOÛT

À PARTIR DE

499\$*

SERVICE GROS PORTEUR L-1011 D'AIR CANADA
FILM À BORD
SERVICE DE BAR GRATUIT
LES REPAS AVEC VINS ET LIQUEURS

* DÉPARTS TOUS LES JEUDIS ENTRE LE 12 JUILLET ET LE 16 AOÛT 1990. RETOURS TOUS LES JOURS. LES RÉSERVATIONS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES AVANT LE 30 AVRIL 1990, CE TARIF N'EST APPLICABLE QUE SUR LES NOUVELLES RÉSERVATIONS. (SUPPLÉMENT POUR RETOUR SAMEDI et DIMANCHE)

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT!

NOMBRE DE PLACES LIMITÉ

CONDITIONS: taxes en sus, prix par personne en vigueur au moment de l'impression. Ce spécial ne peut être combiné avec aucune autre offre promotionnelle en cours. Prix en fonction des places disponibles au moment des réservations. Prix et horaires sujets à changement sans préavis.

CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES

SPECIAL
«RÉSERVE TÔT»

SPECIAL
«RÉSERVE TÔT»

Automobile

Lundi,
dans le cahier
automobile.
La Presse
vous propose
La Subaru Justy:
12 000 km
en automatisme
intégral



Un article signé Denis Duquet

La Presse

VRAI ou FAUX

Cochez votre réponse et vérifiez si elle correspond à ce que vous savez sur la négociation du secteur public. Ce jeu-questionnaire comprend un total de 12 questions publiées en trois parties. La première partie

a été publiée dans votre journal d'hier. Vous pouvez y répondre seul-e ou en groupe. Vous pouvez le passer à votre délégué-e de syndicat, à votre patron ou à votre député.

V F

5 La population tient le gouvernement responsable de la détérioration des services de santé et d'éducation.

☐ ☐

6 Dans le réseau de la santé et des services sociaux, 95% des griefs se règlent sans l'intervention d'arbitre.

☐ ☐

7 Le ministre Johnson a accepté de payer entièrement les frais d'arbitrage à d'autres syndicats du secteur public.

☐ ☐

8 Il est possible d'instaurer une procédure qui permettrait de déjudiciariser et d'accélérer le règlement des litiges.

☐ ☐

JEU

QUESTIONNAIRE
INFORMATIF

RÉPONSES



Deuxième partie du jeu-questionnaire des syndicats du secteur public CSN

5) Un sondage SORECOM publié au mois d'août 1989 démontre que 65% de la population trouve que ça va mal dans les services publics. Parmi les personnes interrogées, 48% tiennent le gouvernement responsable de la dégradation des services publics, 19% tiennent les syndicats responsables et 20% l'attribuent à d'autres facteurs.

6) C'est ce qu'a écrit le greffier du secteur de la santé et des services sociaux dans son rapport d'activités publié en juin 1989. De plus, sur un total de 540 syndicats FAS (CSN), on constate que le gros des griefs, soit près de 70%, sont déposés par 33 syndicats des grands hôpitaux. Cette affirmation est vraie.

7) À l'automne 1989, le ministre Johnson a signé de telles ententes avec d'autres organisations syndicales notamment la FTQ et la FILO. Cette affirmation est vraie.

8) Oui cela est possible. La Fédération des affaires sociales de la CSN demande depuis 1982 l'instauration d'une procédure de médiation arbitrale, une sorte de court des petites créances pour les griefs. Ce qui contribuerait grandement à réduire les délais et à diminuer les coûts juridiques puisque les griefs demeureraient entre les parties locales.

À LA S.T.C.U.M.

Le salaire moyen des cadres
à la S.T.C.U.M.
est de 46,8% plus élevé que le
salaire moyen des cadres de la
Société de Transport
de la ville de Laval

PAR CONTRE:

- La semaine de travail des employés d'entretien de la S.T.L. est de 35 heures/semaine.
- Les employés d'entretien de la S.T.C.U.M. demandent une semaine de travail de 37 heures ½.

Pourquoi la S.T.C.U.M. accorde-t-elle
des conditions supérieures
à ses cadres et des
conditions inférieures

à ses employés d'entretien?

Cette annonce a été retenue et payée par le



Syndicat du Transport de Montréal (employé-e-s des services d'entretien) CSN

Le ministre Pagé assure que les produits marins sont inspectés en usine

BERNARD RACINE
de la Presse Canadienne
QUÉBEC

« Des le moment où le poisson entre dans une usine au Québec, que ce soit le jour, la nuit ou les fins de semaine, un inspecteur est toujours sur place pour examiner le produit. »

C'est ce qu'a affirmé hier M. Michel Pagé, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, lors d'une interview sur les précautions que prend son ministère pour inspecter le poisson. Le ministre réagissait aux déclarations du président du Syndicat des fonctionnaires de la province de Québec qui avait révélé la veille que le poisson ne serait plus inspecté à son arrivée au quai.

Le poisson n'a jamais été inspecté au quai, a noté M. Pagé qui a souligné que l'opération qui se déroulait sur le quai au débarquement du poisson n'était qu'un triage, fait non en vue du consommateur mais aux fins de l'établissement d'une grille de prix du produit.

Ce système avait été mis en place en 1984 en vue de fixer le prix du poisson à partir de l'évaluation de la fraîcheur d'après l'état des yeux du poisson et de la consistance de sa chair. Le système n'a jamais marché pour différentes raisons, mais surtout parce que les pêcheurs et les propriétaires d'usine n'ont jamais réussi à s'entendre sur le prix du poisson. Le système employait 70 travailleurs saisonniers et coûtait 70 000 \$ par année.

Il existe 101 usines de poisson au Québec et, dès qu'une est en opération, il y a un fonctionnaire sur place pour vérifier la qualité des arrivages, a assuré M. Pagé. Soixante sont inspectées par des fonctionnaires provinciaux et une quarantaine par des représentants fédéraux. Certaines sont soumises aux deux inspections.

Plus d'inspecteurs

Si une entreprise veut instaurer son propre service d'inspection en usine, un programme du gouvernement va défrayer 75 p. cent des salaires des inspecteurs. Mais il faudra quand même sur place un inspecteur fédéral ou provincial.

Les sommes récupérées par le gouvernement par l'abolition du système de triage vont servir à l'embauche d'une cinquantaine d'inspecteurs qui vont surveiller la qualité du produit après sa sortie de l'usine, chez les distributeurs et les grossistes et même dans les marchés d'alimentation, a expliqué le ministre.

Le ministère a aussi l'intention d'augmenter substantiellement l'échantillonnage pour dépister les contaminants bactériologiques et chimiques.

Un certain nombre d'inspecteurs vont aussi assurer l'application de l'article 4 de la loi sur les produits agricoles et les produits marins, qui dit qu'on ne peut transporter et mettre en marché un produit alimentaire qui ne répond pas aux normes de qualité.

Ainsi, il ne sera plus possible d'aller chercher un chargement de produits marins dans le Bas-du-fleuve et d'aller le vendre sur le marché d'une grande ville, sans détenir un permis du ministère. M. Pagé compte éliminer ainsi une autre source de produits marins non inspectés.

En un mot, le nombre d'inspections du poisson sera augmenté et elles seront rapprochées de l'assiette du consommateur, a résumé M. Pagé.



American vous offre la Californie et toute une vague de villes sur la Côte ouest.

Chaque jour, American Airlines vous offre quatre vols sans escale à destination de Chicago. À partir de cette plaque tournante, nous desservons la Californie et toute la Côte ouest américaine.

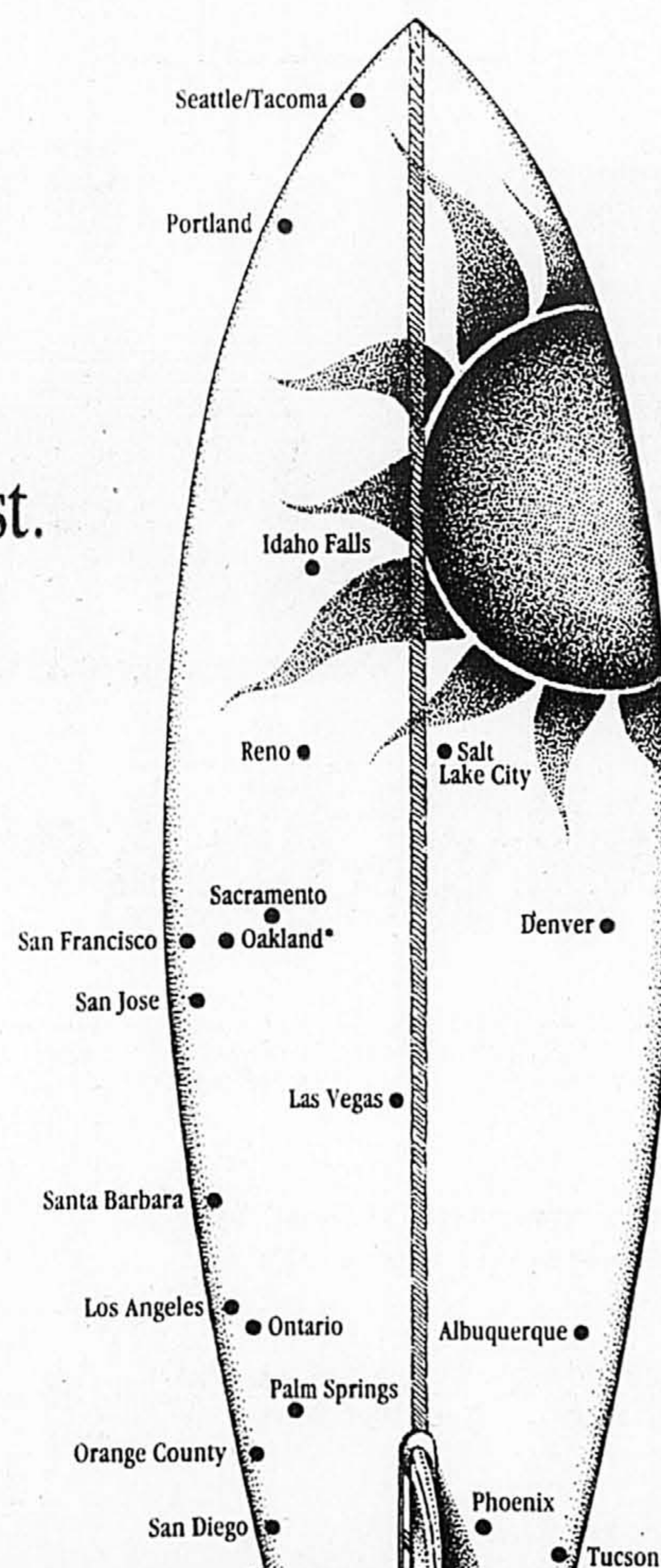
De Chicago, nous effectuons un total de 60 vols quotidiens vers 20 villes de l'Ouest américain et, en Californie, nous desservons 10 villes avec 30 vols par jour. De plus, vous pouvez obtenir des correspondances vers une douzaine d'autres destinations californiennes par American Eagle®, notre ligne aérienne affiliée dans la région.

American vous offre plus de vols vers plus de villes californiennes que n'importe quelle autre ligne aérienne.

On vous réserve aussi tous ces petits extras qui ajoutent du spécial à vos voyages American. Par exemple, le programme AAdvantage et ses primes-voyages pour grands voyageurs, les sièges présélectionnés et les cartes d'embarquement émises à l'avance.

Que ce soit par affaires ou par plaisir, choisissez American Airlines... du spécial vers la Californie et vers tout l'Ouest américain.

Si vous voulez obtenir plus de renseignements et effectuer une réservation, communiquez avec votre agent de voyages ou American Airlines au (514) 397-9635.



* Service vers Oakland dès le 26 mars, 1990.

American Eagle® est une marque déposée d'American Airlines, Inc., et identifie la ligne aérienne régionale affiliée à American. AAdvantage® est une marque déposée d'American Airlines, Inc. American Airlines se réserve le droit de modifier, sans préavis, les statuts et règlements, les primes-voyages et les offres spéciales du programme AAdvantage, et de mettre fin au programme AAdvantage à six mois de préavis. Horaire sujet à changements sans préavis.

American Airlines
du spécial dans l'air^{AD}

CAREX

Commanditaire principal du Marathon International de Montréal 1990

Nouveau système radio pour contrer les vols et agressions dans le taxi

BENOÎT CHAPDELAIN

■ Les chauffeurs de taxi de l'île de Montréal seront mieux protégés contre les agressions, grâce à un nouveau système de communication radio qui sera appliqué à compter d'avril.

Dès qu'un chauffeur signalera au répartiteur d'appels une situation d'urgence (code 13) et l'intersection où il se trouve, celui-ci avisera instantanément la vingtaine d'autres associations de service reliées par la même fréquence radio.

Les répartiteurs de chaque association aviseront ensuite leurs chauffeurs que l'un d'eux est en danger, près de telle intersection.

«Quand un chauffeur est en danger, dit le secrétaire de la Ligue des taxis de Montréal, M. André Sylvestre, on oublie la compétition. Tout le monde se précipite.»

M. Sylvestre donne l'exemple d'un taxi Newman-Lafleur qui va reconduire un client de Verdun à Montréal-Nord. S'il se produit une situation d'urgence à Montréal, il est relativement impuissant à lui offrir de l'aide puisqu'il n'y a probablement pas d'autres voitures affiliées dans ce secteur. Par contre, si un taxi Beaubien est à proximité et est avisé de la situation, il peut au moins aller voir de quoi il retourne.

«Je vous dis pas que tous les chauffeurs vont lâcher leurs clients dès qu'ils entendront un appel d'urgence, tient à préciser M. Sylvestre, mais ça va décourager les voleurs de voir des taxis arriver de partout.»

Les répartiteurs auront pour tâche d'appeler la police dès qu'ils auront communiqué avec les autres répartiteurs, s'ils le jugent nécessaire.

«Les policiers ne sont pas toujours disponibles rapidement, explique M. Sylvestre. Il n'est pas question de démolir le voleur en attendant la police, mais les chauffeurs ont le droit de le garder à vue en attendant l'arrivée des policiers.»

Actuellement, les chauffeurs s'entraident beaucoup.

Les chauffeurs de taxis ont signalé l'an dernier à la Ligue pas moins de 160 agressions contre 200 en 1988. La préoccupation à l'égard de la sécurité s'est cependant accentuée avec la mort d'un chauffeur, poignardé rue Beaubien, le printemps dernier.

Le nouveau système de sécurité pourrait s'étendre bientôt à Laval et à Longueuil. Il coûte 60\$ par mois aux associations de service de l'île de Montréal.

D'autres équipements de sécurité sont à l'étude actuellement. Il est question, entre autres, d'un système de feux alternatifs arrière qui peut être actionné discrètement avec les pieds, «quand vous avez un couteau sur la gorge». Il sera particulièrement utile aux chauffeurs indépendants, qui ne reçoivent pas d'appels dans leur voiture.

Le ministère québécois des Transports, rapporte M. Sylvestre, étudie aussi la possibilité d'implanter un système de repérage instantané des véhicules, semblable à celui qui existe déjà pour les navires. Une recherche a été entreprise à la demande de la Ligue de taxis de Montréal, de la STCUM, du service de police de la CUM et de l'Association québécoise des routiers et des routes.

L'objectif est de suivre sur une carte géographique les déplacements des véhicules pour une meilleure gestion et une meilleure sécurité. Les résultats de la recherche doivent être connus l'an prochain.

M. Sylvestre, lui-même chauffeur de nuit à Montréal, a mis au point quelques trucs pour décourager les voleurs. «Quand un client me demande si j'ai passé une bonne nuit, je réponds que je commence et je ne sors pas tout mon argent pour lui donner sa monnaie.»

Mais la meilleure arme du chauffeur demeure l'humour.

"Je ne suis pas facile à convaincre"

"Mais, c'est leur expérience qui m'a fait changer d'idée"

"Je me suis tout de suite senti comme chez nous."

"Et puis j'ai rencontré des gens très agréables."

"Les repas? De quoi flatter les plus fins palais!"

"ET DE PLUS: JE COURS LA
CHANCE DE GAGNER JUSQU'À
10 000\$
EN RABAIS SUR MON BAIL
ANNUEL. CIEL!"

RÉSIDENCE ST-LAURENT

**COUREZ
LA CHANCE DE
VOTRE VIE**

D'ici au 28 avril, vous pouvez obtenir un rabais d'au moins 1000\$ applicable à votre bail annuel. Ou mieux encore, gagnez un des prix en rabais suivants et le montant sera crédité mensuellement à votre loyer:

- 1) Un grand prix de 10 000\$ en rabais!
- 2) Un des deux lots de 5 000\$ en rabais!
- 3) Un des quatre lots de 2 500\$ en rabais!

Venez nous voir et nous vous remettrons votre carte de jeu "Courez la chance de votre vie!". Vous n'aurez plus qu'à gratter la case argentée pour obtenir un rabais! Demandez tous les règlements à la Résidence St-Laurent.

Passez nous voir dès aujourd'hui au 115, boul. Deguire, St-Laurent, H4N 1N7 et procurez-vous votre carte de jeu. Ou téléphonez-nous au 332-3434

JUSQU'À SAMEDI SEULEMENT

COUP DE
chaleur



SUPER
OPAQUE

PARASOL en Texteline®
7 pi 6 po de diamètre
COULEURS : TX07-11-20-22-50-51
QUANTITÉ LIMITÉE

COUP DE

chaleur

99\$



COUSSINS ET
PARE-SOLEIL
EN TEXTELINE®
INCLUS

BALANÇOIRE
Modèle C23 - 3 places
QUANTITÉ LIMITÉE

COUP DE

chaleur

299\$



CITADELLE



PRIX EN VIGUEUR DANS TOUS LES CENTRES CITADELLE DU JEUDI 8 MARS AU SAMEDI 10 MARS À LA FERMETURE DES SUCCURSALES. JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS. LES PHOTOGRAPHIES DE CETTE ANNONCE NE SERVENT QU'À TITRE DE RÉFÉRENCE. IL SE PEUT QUE LES PRODUITS DIFFÉRENT LÉGÈREMENT. PLANS MISE DE CÔTÉ ET FINANCEMENT DISPONIBLES.

Laval
3615, Autoroute 440
686-8600

Longueuil
620, Place Trans-Canada
442-2345

Brossard
6655, boul. Taschereau
676-6655

Blainville
775, boul. Labelle
435-1983

Dollard-des-Ormeaux
4698, route Saint-Jean
620-9610

Repentigny
545, rue Notre-Dame
585-0100

Châteauguay
279, boul. d'Anjou
691-5030

Rock Forest
4701, boul. Bourque
564-8611

Trois-Rivières
2525, rue Royale
376-7711

Gatineau
550, boul. La Gappe
568-1491

Joliette
303, boul. Antonio-Barette
759-8110

Granby
848, rue Principale
357-9231

Arthabaska
54, rue Girouard
377-9231

Saint-Jean
575, boul. Pierre-Caspe
349-6761

Saint-Hyacinthe
520, rue Martineau
773-5667

Sorel
322, rue du Collège
742-7962

Drummondville
1050, boul. Les Galeries
474-2777

Valleyfield
1375, boul. Mgr-Langlois
377-5999

Shawinigan
1423, 41e rue
539-6431

Notre-Dame-des-Pins
4160, route Kennedy
774-9514

Thetford Mines
842, boul. Smith Sud
335-9166

HEURES D'OUVERTURE : Lundi au mercredi de 9 h 00 à 18 h 00 — Jeudi et vendredi de 9 h 00 à 21 h 00 — Samedi de 9 h 00 à 17 h 00 — Dimanche de 11 h 00 à 17 h 00

Informations censurées à l'Environnement?

■ Onze journalistes responsables de la couverture environnementale dans les principaux médias québécois ont demandé hier au ministre québécois de l'Environnement, M. Pierre Paradis, de modifier la politique d'information mise en vigueur dans son ministère par une directive datée du 20 février.

La directive, qui est signée par le sous-ministre André Trudeau, a pour objectif de «clarifier» le rôle des fonctionnaires de divers niveaux, en attendant la nouvelle politique d'information dont le ministère doit se doter d'ici juin.

Outre les questions des orienta-

tion et des intentions du ministre, qui sont réservées au ministre, la directive pose des contraintes quant à la diffusion des informations techniques ou factuelles, selon que les demandes d'information proviennent des médias nationaux ou des médias régionaux.

D'autre part, la directive instaure un processus de «validation» des communiqués par l'attachée de presse du ministre.

Les chroniqueurs à l'environnement estiment que cette politique crée un goulot d'étranglement qui va diminuer le nombre et la qualité des informations transmises au public.

Ils croient également que les nouvelles directives remplacent par un contrôle politique les règles professionnelles qui doivent régir la divulgation d'informations factuelles ou documentaires.

Les onze signataires pensent que le ministère ne doit pas diriger à des «portes» différentes les médias nationaux et régionaux.

Ils demandent enfin d'avoir, comme par le passé, un accès direct aux professionnels de l'information et, par leur entremise, aux gestionnaires, techniciens et spécialistes en région.

LE COLLÈGE LASALLE INAUGURE SES NOUVEAUX LOCAUX.



Le 5 mars dernier, a eu lieu l'inauguration officielle du Collège LaSalle. MM. Jacques Marchand, directeur général du Collège LaSalle, Etienne Tétrault, directeur-général adjoint à la Direction générale des études collégiales, Jacques A. Lefebvre, président du Groupe Collège LaSalle, Mlle Suzanne Aubry, présidente de l'Association étudiante du Collège LaSalle (AGEL) et M. Richard Bastien, directeur des services pédagogiques du Collège LaSalle, que nous retrouvons dans l'ordre habituel encadrés des hôtes, ont coupé le traditionnel ruban.

Le Collège LaSalle a emménagé depuis décembre dernier, dans un édifice des plus modernes, le Complexe du Fort, situé au 2000 de la rue Sainte-Catherine Ouest, à l'angle de la rue du Fort.

Les nouveaux locaux du Collège LaSalle sont plus spacieux et mieux adaptés aux réalités pédagogiques des années 1990. Il propose six programmes dans les deux langues officielles, offerts à l'éducation régulière et permanente, à temps complet ou à temps partiel, de jour ou de soir. Ces programmes sont: Dessin de mode, Gestion de la production de la mode, Mise en marché de la mode, Gestion hôtelière/restauration, Tourisme/voyages et Techniques de bureau. Il est à noter qu'il est encore possible de s'inscrire à l'un de ces programmes pour septembre 1990.



Pour de plus amples informations, veuillez téléphoner au (514) 939-2006, pour l'extérieur de Montréal: 1-800-363-3541



Les vainqueurs du Raid Harricana

C'est le sourire aux lèvres que les membres de l'équipe Saint-Félicien Lac-Saint-Jean ont été couronnés hier soir vainqueurs du Raid Harricana 1990. Dans l'ordre habituel: Bertrand Dufour, Paul Perron, le gerant Pierrot Perron et Claude Marceau.

PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse

Une jeune mère réclame 4,5 millions\$ pour un accouchement qui a mal tourné

YVES BOISVERT

■ Une jeune mère réclame 4,5 millions\$ à l'hôpital Sainte-Justine pour les séquelles d'un accouchement qui a mal tourné.

Dans une requête déposée hier en Cour supérieure de Montréal, Kathleen Martin, une étudiante montréalaise de 30 ans, alléguant que, lors de son accouchement, le 10 mars 1988, les médecins de l'hôpital Sainte-Justine ont mal évalué l'évolution de son état, et ont mal réagi, trop tard.

Ce jour-là, en effet, Mme Martin, dont la grossesse avait été, dit-elle, sans histoire, se rend d'urgence à l'hôpital devant l'im-

minence de son accouchement. Elle en était à la 41^e semaine de sa grossesse.

Tout au long des 20 heures qui séparent son arrivée à l'hôpital de son accouchement, trois médecins viendront périodiquement vérifier l'évolution de la situation.

À 18h, un médecin estime que le cordon ombilical est coincé et empêche le fœtus de sortir comme il faut. Par ailleurs, Mme Martin semble être prête à accoucher.

Pendant ce temps, on observe une diminution du rythme cardiaque du fœtus.

À 19h30, le même médecin, accompagné d'une résidente, examine à nouveau Mme Martin et estime que le fœtus n'est pas bien placé pour l'accouchement (il se présente par le postérieur). Il entrevoit la possibilité d'utiliser des forceps.

Dix minutes après, les deux médecins quittent la salle pour aller faire un accouchement. Peu de temps après, aux dires de la jeune mère, qui en était à son premier enfant, les battements cardiaques du fœtus diminuent dramatiquement et on doit donner de l'oxygène à la mère.

Les médecins reviennent vers 20h et c'est la résidente qui fait sortir l'enfant avec les forceps, qu'elle utilisait pour la première fois.

L'enfant, un garçon de neuf livres et deux onces, s'appelle Lucas. Selon la requête déposée hier, il a manqué d'oxygène au moment de l'accouchement et ses capacités mentales sont irrémédiablement affectées, de même que son intégrité physique. Le bébé aurait été mal manipulé par la résidente et les forceps auraient laissé leurs marques.

FONDUE CHINOISE À VOLONTÉ EN TABLE D'HÔTE

SUR RÉSERVATION LES SAMEDIS ET DIMANCHES CHOIX DE 3 TABLES D'HÔTE

3 FONDUES

Petits salons Capacité de 6 à 20 personnes

Les Trois

Lanternes

6218, rue St-Denis

Sur réservation 276-9971



Policiers bien préparés

Le solliciteur général du Canada, M. Pierre H. Cadieux, a remis hier des certificats à une vingtaine de policiers ayant participé au premier atelier de formation en prévention de la toxicomanie, dont Mme Nathalie Derôme (la seule femme), de la section des stupéfiants de la SPCUM. Le programme conçu notamment par la GRC, est dispensé dans l'ensemble du pays. Il s'inscrit dans la stratégie nationale anti-drogue, d'un budget total de 210 millions\$. Les policiers de la région de Montréal et les agents de la Gendarmerie Royale du Canada qui ont suivi la formation de trois jours à Montréal ont pour mission de mieux sensibiliser les adolescents aux dangers de la drogue.

PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse

À propos de votre déclaration de revenus de 1989...

Sachez que vous n'êtes pas seul.



Joanne Arseneault, Revenu Canada, Impôt

Consultez attentivement le Guide d'impôt général, qui accompagne votre formulaire de déclaration de revenus. Vous devriez pouvoir remplir facilement votre déclaration en suivant le Guide, étape par étape. Et si vous avez encore des questions, vous avez le choix entre différents services, tous également capables de vous aider.

Vous pouvez d'abord nous téléphoner au numéro que vous trouverez à la fin de votre Guide. Nos agents répondront à vos questions. Pendant la période de pointe, nous prolongeons même les heures d'accès de notre service téléphonique jusqu'en

début de soirée. Il est plus facile de nous rejoindre avant 10h le matin et après 2h de l'après-midi. Vous pouvez également vous présenter à l'un

des 37 bureaux de district de Revenu Canada, Impôt.

Certains groupes de contribuables peuvent obtenir les services particuliers dont ils ont besoin. Des bénévoles, qui ont reçu leur formation de Revenu Canada, Impôt, peuvent aider les personnes qui sont incapables de se déplacer. Les personnes malvoyantes ou malentendantes peuvent obtenir le Guide général en version audio ou imprimé en gros caractères.

Des gens attentionnés pour répondre à vos questions.



Revenu Canada
Impôt

Revenue Canada
Taxation

Canada

Locataires expulsés en appel

■ Sept propriétaires de maisons modulaires installées sur des terrains du Parc de maisons mobiles de Vimont, à Laval, ont demandé cette semaine à la Cour supérieure de casser un jugement de la Cour du Québec les sommant de quitter l'endroit.

Les locataires de terrains, au nombre desquels on compte Mme Reine Charrier, mieux connue il y a quelques années à la radio sous le pseudonyme de Madame X, estiment par la voix de leur

avocat que le juge de la Cour du Québec a rendu une décision non fondée en droit.

À la mi-février, le juge Claude René Dumais avait cassé une décision de la Régie du logement permettant à ces locataires de conserver en sous-location le bail des personnes qui leur avaient cédé leurs maisons modulaires.

Le propriétaire du terrain avait interjeté appel de cette décision. La saga judiciaire du Parc Vimont se poursuit donc...

Lock-out à Quatre Saisons?

■ Il y a peu d'espoir que les employés de la réalisation et de l'information de Télévision Quatre Saisons échappent à la menace de lock-out qui pèse sur eux depuis deux semaines.

Les parties se sont quittées définitivement hier sans qu'il soit question d'une nouvelle rencontre avant le début du lock-out, prévu pour demain matin, 5h.

Malgré des négociations qui ont duré toute la semaine, le différend reste important, a dit hier

soir le président du Syndicat de la réalisation et de l'information de Télévision Quatre Saisons (CSN), Jean St-Onge.

Il reste environ 30 p. cent de la convention collective à régler, a-t-il indiqué, y compris des clauses que le syndicat juge essentielles et qui portent les libérations syndicales, les clauses professionnelles et les salaires.

Il n'a pas été possible de joindre la direction de TQS hier soir.



Ciné·extra

"L'AIGLE DE FER"

EN PRIMEUR, un drame d'aventures extraordinaires! Un père en DANGER DE MORT... un fils qui ne recule devant rien pour le SAUVER! En vedette: Louis Gosset Jr.



PLUS ON LA REGARDE
PLUS ON L'ÉCOUTE

ce soir à 19h30

NE LAISSEZ PAS N'IMPORTER QUI JOUER DANS VOTRE COUR!



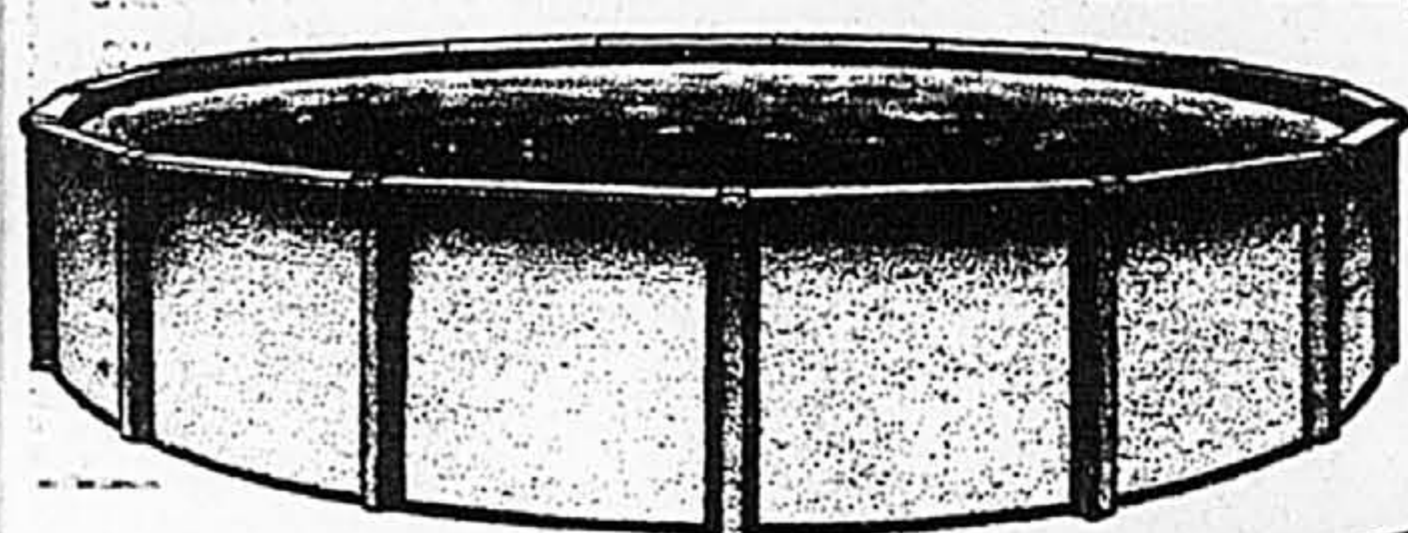
QUAND TRÉVI INSTALLE UNE PISCINE, C'EST TRÉVI QUI L'INSTALLE ET PERSONNE D'AUTRE.

Pas de sous-traitance, pas de multiples intervenants.

TRÉVI prend en charge tous les aspects de l'installation de votre piscine en plus de vous offrir des exclusivités TRÉVI :

- système autonettoyant • système autochauffant • système interlock

CET ÉTÉ, C'EST TRÉVI.



LA-GUADELOUPE

- 21-pi de diamètre
 - 6-pi d'acier recouvert de vinyle
 - entièrement équipée
- Concepts de fabrication et d'installation exclusifs à TRÉVI

1990\$



TRÉVI, la carte atout. Informez-vous du programme de mise de côté.

NE LAISSEZ PAS N'IMPORTER QUI GAGNER LA PISCINE TRÉVI À VOTRE PLACE!

Passez voir nos nouveautés au Salon national de l'habitation, Stade olympique.

Plus de 5000\$ en prix!

TRÉVI FAMILIALE CREUSÉE

- 20 % plus de surface de jeu pour les enfants
- Isothermique • Traitement POROFLEX
- Treillis TRÉVI • Installation TRÉVI incluse
- Conseiller en aménagement à domicile, sans frais supplémentaires
- Aucun sous-traitant

GRATUIT

À l'achat de n'importe quelle piscine creusée, vous obtenez gratuitement le système d'éclairage sous l'eau.

*Détails en magasin. Quantités limitées.

Région de Montréal
 • Laval 515, boul. Labelle
 • Laval 2500, boul. Taschereau
 • Châteauguay
 • 15, boul. Saint-Jean-Baptiste
 • Saint-Léonard
 • 940, boul. Métropolitain Est
 • Terrebonne 13101, boul. Gouin Ouest
 • Pointe-aux-Trembles
 • 1800, rue Sherbrooke Est
 • Lacharpeville 1235, rue Ampère

Ouvert le dimanche
 • Mise de côté
 • Contrat de financement
 • Chèques acceptés
 Heures d'affaires
 Du lundi au mercredi de 10 h à 18 h
 Jeudi et vendredi de 10 h à 21 h
 Samedi de 9 h à 17 h
 Dimanche de 10 h à 17 h (piscines seulement)



L'EXPÉRIENCE PAR EXCELLENCE



Le CA de Lucie-Bruneau appuie son directeur

■ Le conseil d'administration du Centre de réadaptation Lucie-Bruneau a réitéré hier sa confiance en son directeur général, Jacques-Gilles Laberge, dont la gestion a fait l'objet d'une demande d'enquête de la part du syndicat CSN.

Le président du syndicat a déclaré cette semaine que le Conseil régional de la santé et des services sociaux (CRSSS) devrait instituer une enquête

sur le « climat de suspicion » qui existe selon lui à Lucie-Bruneau.

Selon lui, la crédibilité du directeur général serait remise en question par certains membres du conseil d'administration.

Par ailleurs, le président du conseil d'administration de la Fondation Lucie-Bruneau, Jacques Dube, a également donné son appui à M. Laberge.

LE VOYAGE VOUS INTÉRESSE ?



Le Collège April-Fortier: un nom qui vous ouvre toutes les portes

Devenir conseiller de voyage, c'est accéder à un nouveau style de vie, à un travail passionnant qui permet de voyager, de côtoyer une clientèle intéressante, de réaliser ses ambitions... quels que soient votre âge et votre situation.

UN INVESTISSEMENT SÛR

Aujourd'hui, les familles, les gens d'affaires, les retraités, les jeunes, tout le monde voyage de plus en plus. L'industrie a donc continuellement besoin de nouvelles compétences.

UN DOMAINE OÙ L'EXCELLENCE MÈNE AU SUCCÈS

Le conseiller de voyage doit maîtriser les techniques actuelles de l'industrie, connaître les routes aériennes, les principes de la tarification, la législation, les destinations... mais il doit également être capable de conclure ses ventes. C'est pourquoi les vrais professionnels se classent vite premiers.

LE NOM QUI OUVRE TOUTES LES PORTES

L'industrie du voyage recherche les diplômés du Collège April-Fortier pour leur professionnalisme, reconnu à l'échelle internationale. Pour devenir conseiller de voyage, agent de réservation ou accéder au poste de directeur d'agence, c'est le collège qui vous offre la formation la plus complète. Un enseignement de qualité, un équipement de pointe, des locaux ultra modernes, de même qu'une attention particulière à chacun et chacune, voilà le secret du succès April-Fortier.

La réussite professionnelle par la satisfaction personnelle.

DÉBUT DES COURS LE 3 AVRIL
INSCRIVEZ-VOUS SANS PLUS TARDER!

Collège April-Fortier

Centre de formation en tourisme inc.

521-1600

801, rue Sherbrooke est, bureau 100, Montréal, Qc, H2L 1K7



L'ANGLAIS À MCGILL

Cours de 45 heures débutant la semaine du 30 avril 1990. Choisissez l'horaire qui vous convient le mieux.

COURS DU SOIR

- 18 h à 21 h deux fois par semaine pour 8 semaines.

COURS DU MIDI

- 12 h à 13 h 30 trois fois par semaine pour 10 semaines.

COURS DU SAMEDI

- 9 h à 15 h pour 9 semaines.

DROITS: 210\$

IL EST NÉCESSAIRE QUE TOUT ÉTUDIANT PASSE UN TEST DE CLASSEMENT POUR POUVOIR PRENDRE CES COURS

Dates des tests: les 2 et 12 avril à 19 h.

Les billets pour le test peuvent être obtenus en personne ou par courrier (veuillez compléter et retourner le coupon ci-dessous). Les droits du test sont de 7\$ non-remboursables.

EN PERSONNE: Les étudiants doivent se présenter avant la date choisie de 9 h à 18 h 30 du lundi au jeudi ou de 9 h à 17 h 30 le vendredi, frais payables en espèces.

PAR COURRIER: Les demandes doivent nous parvenir au moins 10 jours avant la date du test. Veuillez préciser la date choisie et joindre un mandat postal.

OUI, j'aimerais obtenir un billet d'admission au test de classement du:

Veuillez cocher l'une des dates suivantes:

☐ le 2 avril ☐ le 12 avril

NOM.....

ADRESSE.....

TÉL. (jour).....

Vous trouverez ci-joint un mandat postal de 7\$. Veuillez retourner ce formulaire à l'adresse mentionnée en bas.

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS

Appelez, écrivez ou venez nous voir au département de langues et de traduction

salle 214, pavillon de la bibliothèque Redpath
 3461, rue McTavish
 Montréal (Québec) H3A 1Y1
 (514) 398-6160

Pour recevoir la brochure ainsi que l'horaire des cours pour la session de printemps, veuillez appeler le 398-3725.



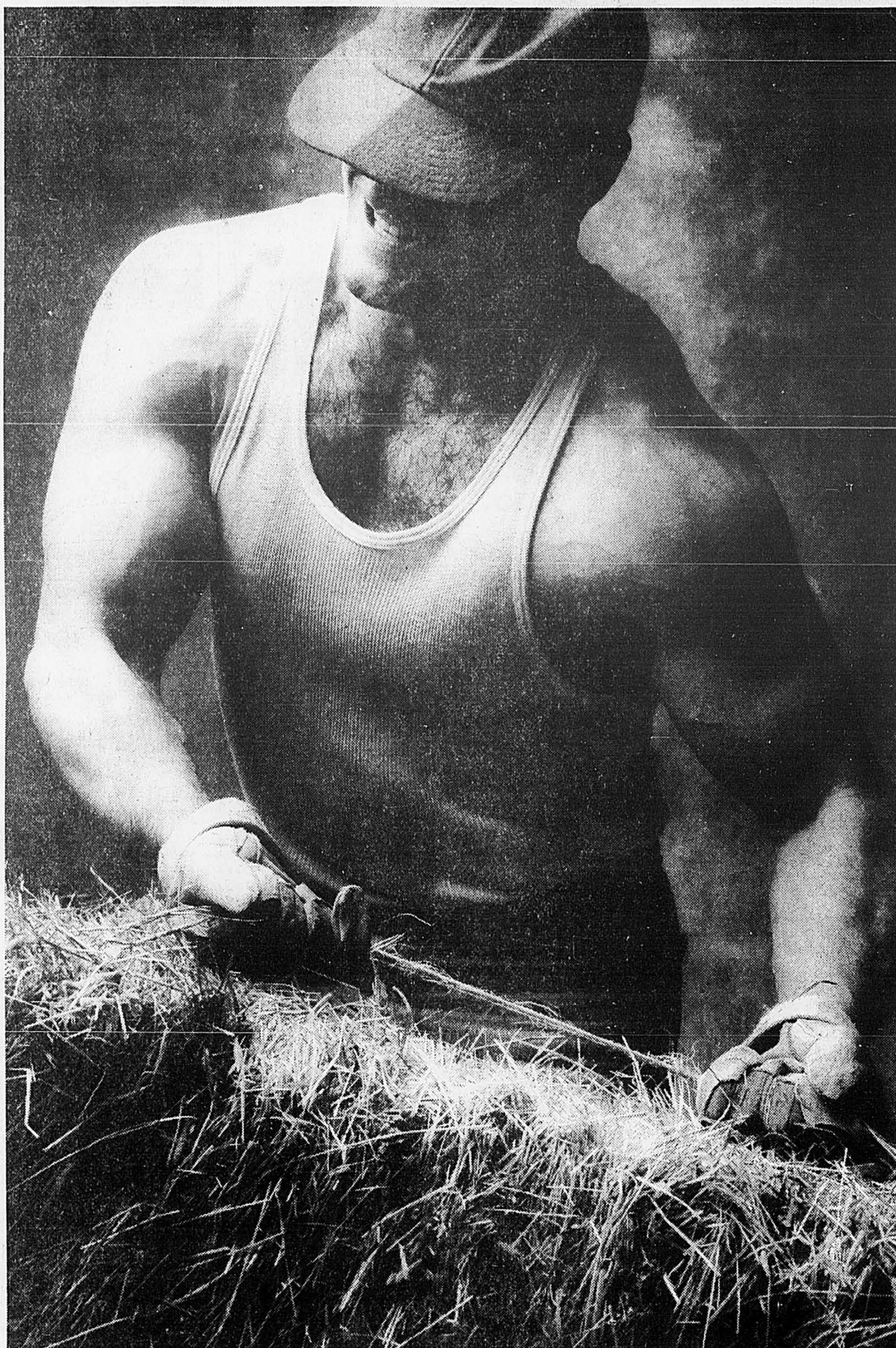
POUR SE RENDRE

Les droits de scolarité sont déductibles d'impôt.



McGill Centre d'éducation permanente

L'endroit parfait pour vous perfectionner.



TROP EN FORME POUR PENSER À LA MORT, LA VÔTRE OU CELLE DES AUTRES? VOUS AVEZ BIEN RAISON. MAIS PUISQUE C'EST UNE CHOSE À LAQUELLE VOUS DEVREZ INÉVITABLEMENT FAIRE FACE UN JOUR, LA MEILLEURE FAÇON POUR VOUS DE NE PLUS AVOIR À Y PENSER C'EST EN PRENANT DES DISPOSITIONS DÈS AUJOURD'HUI AVEC LES GENS QUI SONT LÀ POUR Y PENSER POUR VOUS. **URGEL BOURGIE** 932.2225. PARCE QU'APRÈS TOUT, VOUS AVEZ TOUTE LA VIE DEVANT VOUS.

Montour sentait l'alcool, selon trois témoins

PIERRE BELLEMARE

■ Burt Montour, jeune Mohawk de Kahnawake, subit son procès depuis jeudi à Longueuil pour avoir causé la mort d'un cycliste, le 11 août, au moment où il aurait conduit son auto en état d'ébriété.

Trois Peacekeepers — la police amérindienne — et deux autres témoins se sont présentés devant le juge Charles Cliche et il ressort qu'au moment de son arrestation, l'haleine de l'accusé sentait l'alcool. On a aussi trouvé une bouteille et une cannette de bière dans son auto, où se trouvaient un autre passager et deux jeunes femmes.

La victime, Jean-François Cyr, 20 ans, se trouvait sur l'accotement de la route 138 — à la hauteur de la réserve indienne — au

moment d'être fauché par le véhicule, qui roulait à une vitesse d'environ 75 kmh.

À peu près au même endroit, entre juillet et novembre dernier, quatre autres personnes ont été tuées et autant ont été blessées, après avoir été heurtées par des automobilistes en état d'ébriété.

John Stacey, autre Mohawk accusé d'avoir causé la mort en conduisant avec des facultés affaiblies, subira son procès le 16 mars. Les deux autres conducteurs faisant face à semblable accusation, le Mohawk Terence Montour et Pierre Maher, un résident de Delson, sont actuellement recherchés aux États-Unis.

Quant au procès de Burt Montour, il se poursuivra à Longueuil, en présence du procureur de la Couronne, Me Michel Breton, et de l'avocat de la défense, Me Pierre-Luc Rolland.

GAGNEZ UNE FIN DE SEMAINE GRATUITE À QUÉBEC, VILLE TURQUE!

Pour courir la chance de gagner l'une des 10 fins de semaine gratuites pour quatre personnes au Québec Hilton à Québec, complétez et retournez ce coupon à CITÉ 107,3 FM. Les gagnants seront choisis lors de 10 tirages effectués sur les ondes de CITÉ 107,3 FM entre le 20 mars et le 25 avril 1990.

Le prix à gagner, d'une valeur de 400 \$, comprend une chambre pour quatre personnes, le petit déjeuner continental, le stationnement au Québec Hilton (une auto), un bon de 100 \$ pour l'un des deux restaurants du Hilton, ainsi que quatre entrées au Musée de la civilisation.

Le Québec Hilton offre ces fins de semaine gratuites dans le cadre d'une promotion spéciale de la prestigieuse exposition sur la Turquie, présentée jusqu'au 6 mai 1990 au Musée de la civilisation à Québec.

Règlement du concours disponible au Musée de la civilisation, au Québec Hilton, à CITÉ 107,3 FM et à CITÉ 107,5 FM. Toute personne résident à Montréal ou ses environs y est éligible.

RETOURNEZ CE COUPON À CITÉ 107,3 FM, C.P. 107 SUCC. B, MONTRÉAL, H3B 3J5. INDIQUEZ SUR L'ENVELOPPE «PROMOTION TURQUIE».

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Code postal _____
Tél. rés. _____ Tél. bur. _____



LITS DE LAITON

LIQUIDATION jusqu'à 70% de moins

PLUS DE 100 MODÈLES EXPOSÉS
CONSTRUCTION ENTièrement SOUDÉE
FINI PERMANENT GARANTI
LITS, TABLES, ÉTAGÈRES, COFFEUSES,
BANCs, MIROIRS SUR PIED, RAMPES
D'ÉCARTILIER

LITS DE LAITON SOLIDE

incluant tête, pied et cadre

199\$

Prix cour. 650\$

L'ATELIER DU LAITON DIRECT

735-6344

Chefs d'entreprise, congressistes, organismes...

IL EST ENFIN À MONTRÉAL

Jean Savard
(neuropédagogue)



Si l'être humain représente pour votre organisation un capital précieux, il doit réaliser une fois pour toutes qu'il est LE SEUL RESPONSABLE de sa qualité de vie... QUOI QU'IL EN PENSE!

EMBARQUE OU DÉBARQUE
MAIS
DÉCIDE-TOI!

Une approche neuropédagogique intelligente, franche, réaliste et efficace qui ne craint pas de placer les participants devant les conséquences, de... LEUR DÉCISION.

Tél. : (514) 655-7944

ERRATUM

DANS LA PUBLICITÉ DU JEUDI 8 MARS 1990, LA TÉLÉCOMMANDE ILLUSTRÉE N'EST PAS INCLUSE AVEC LE LECTEUR AU LASER PIONEER.

ATLANTIQUE *et* MARCHÉ DE L'ÉLECTRONIQUE

RETRAITÉES ET PRÉRETRAITÉS

Cité Rive des Prairies

Administ. par: GESTION MULTI-COMPLEX et CAREX PROMOTEURS ET PROPRIÉTAIRES

PHASE II MAINTENANT EN LOCATION

LA VILLE À LA CAMPAGNE
située sur les rives de la rivière des Prairies

VENEZ BIEN VIVRE en toute sécurité car nos appartements sont munis de gicleurs automatiques, de détecteurs de fumée et de systèmes d'appel d'urgence. En plus, nous avons un service de gardiennage et la télévision en circuit fermé fonctionnant 24 heures sur 24.

Aussi, afin de répondre à vos besoins, vous y trouverez: salon et salle communautaire, piscine, sauna, bain à tourbillons, salle de conditionnement physique ainsi qu'un étage commercial complet.

Chaque logement comprend un balcon arrière avec fenêtres coulissantes. Laveuse et sècheuse sur chaque étage.

Possibilités: 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 pièces

POUR DES RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

COMPOSER LE (514) 329-3821.

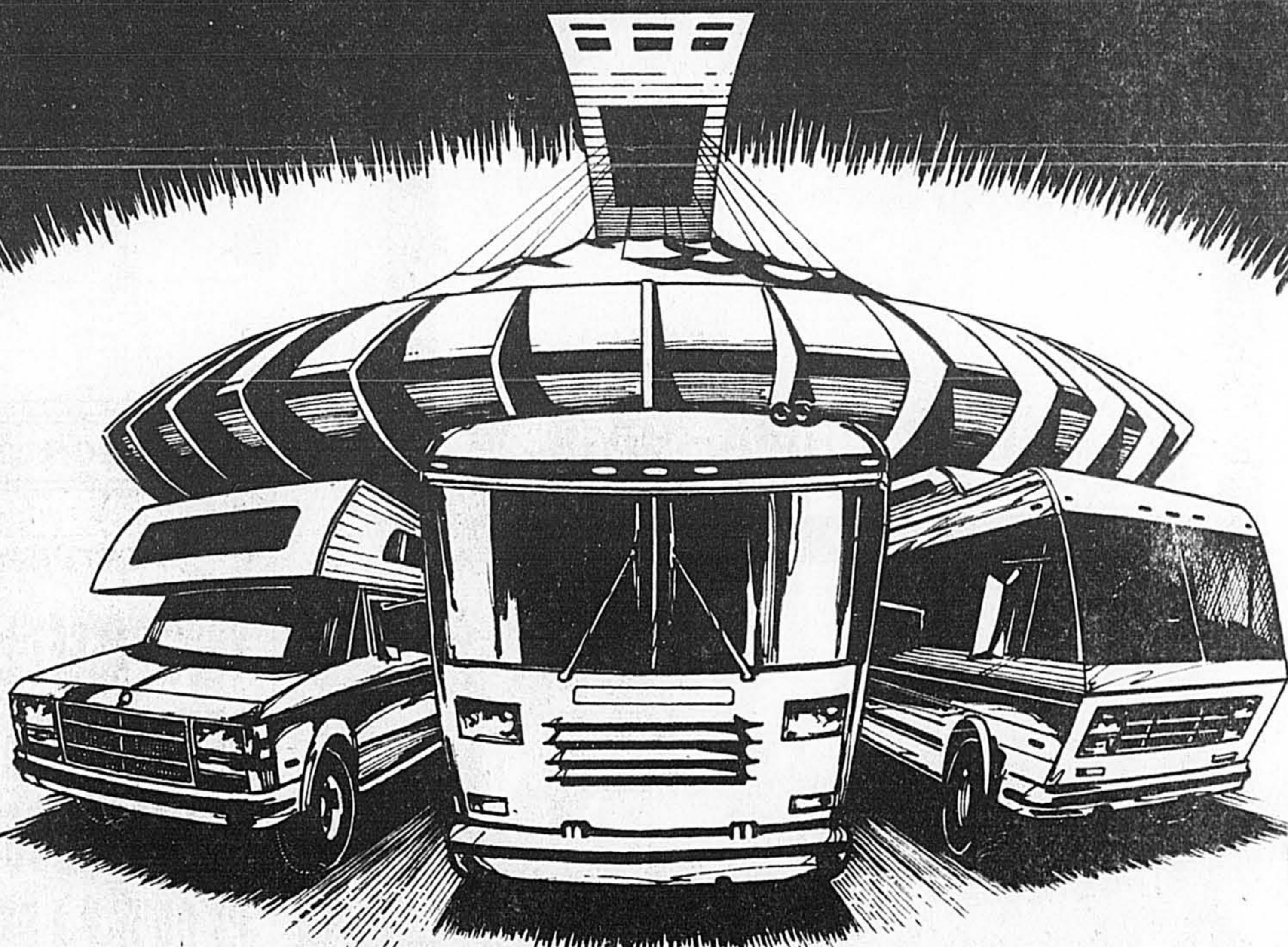
NOUS ACCEPTONS LES FRAIS VIÉS.

MÉTRO: 122 OUVRIÈRE, 7 JOURS SUR 7, DE 10 h à 16 h 30

ET S'EN RENDEZ-VOUS JUSQU'À 21 h

7095, boul. Gouin est, Montréal

Rêvez de vacances et de liberté au plus grand salon des véhicules récréatifs du Québec!



Du 15 au 18 mars,
au stade olympique.

Cette année, le salon des véhicules récréatifs vous fera rêver plus que jamais. Des caravanes motorisées de grand luxe aux roulottes de voyage tout confort, vous verrez réunis sous un même toit les modèles les plus récents, créés par les plus importants manufacturiers!

Imaginez-vous parcourant les belles routes d'Amérique au gré du temps... Obtenez des conseils judicieux des concessionnaires et des experts en financement. Rencontrez les représentants des terrains de camping canadiens et américains. Assistez à des

conférences sur la vie excitante que vous pourriez découvrir à bord d'un véhicule récréatif.

Ne manquez pas de visiter la mezzanine. Vous y trouverez le prototype du BM 2000, un bureau mobile unique et ultra moderne. Vous y verrez également une gamme de pièces et accessoires.

Obtenez votre guide gratuit des exposants du salon au kiosque d'information.

Le grand salon des véhicules récréatifs... un salon de rêve! À voir sans faute, au stade olympique, du 15 au 18 mars.

CARAVANES MOTORISÉES • ROULOTTES DE VOYAGE • 5^e ROUE
ROULOTTES DE PARC • CAMPEURS • TENTES-ROULOTTES
FOURGONNETTES-CAMPEURS • PIÈCES ET ACCESSOIRES
ET BEAUCOUP PLUS!

PRIX À GAGNER CHAQUE JOUR!

Déposez votre coupon de participation dans notre Boîte chanceuse sur la mezzanine.

Organisé par:



Recreation Vehicle Dealers Association of Canada
Assn des Commerçants de Véhicules Récréatifs du Canada

ADMISSION

Adultes: 6,00\$ • Âge d'or: 3,00\$
Admission gratuite pour les enfants de moins de 12 ans accompagnés d'un adulte.

HEURES D'OUVERTURE

Le jeudi 15 mars, de 13h à 22h;
le vendredi 16 et le samedi 17 mars, de 11h à 22h;
le dimanche 18 mars, de 11h à 20h.

Parc olympique



Les ronfleurs sont impliqués plus souvent dans des accidents de la route

Agence France-Presse
LONDRES

■ Les gens qui ronflent la nuit ont du mal à se concentrer pen-

dant la journée, et sont plus fréquemment impliqués dans des accidents de la route, selon une étude menée par un universitaire britannique.

A la suite d'une enquête de 15

mois, le Dr Colin Shapiro, de l'Université d'Edimbourg (Ecosse), a conclu que les gens qui ronflaient de quatre à six nuits par semaine étaient les plus dangereux.

de maison neuve

T R È S

m o d e



Défilé de mode
LA CRICCA^{MD}
Venez découvrir toutes les nouveautés
printemps-été 90
et rencontrez Simon Chang.
Le samedi 10 mars 1990
à 13h30.

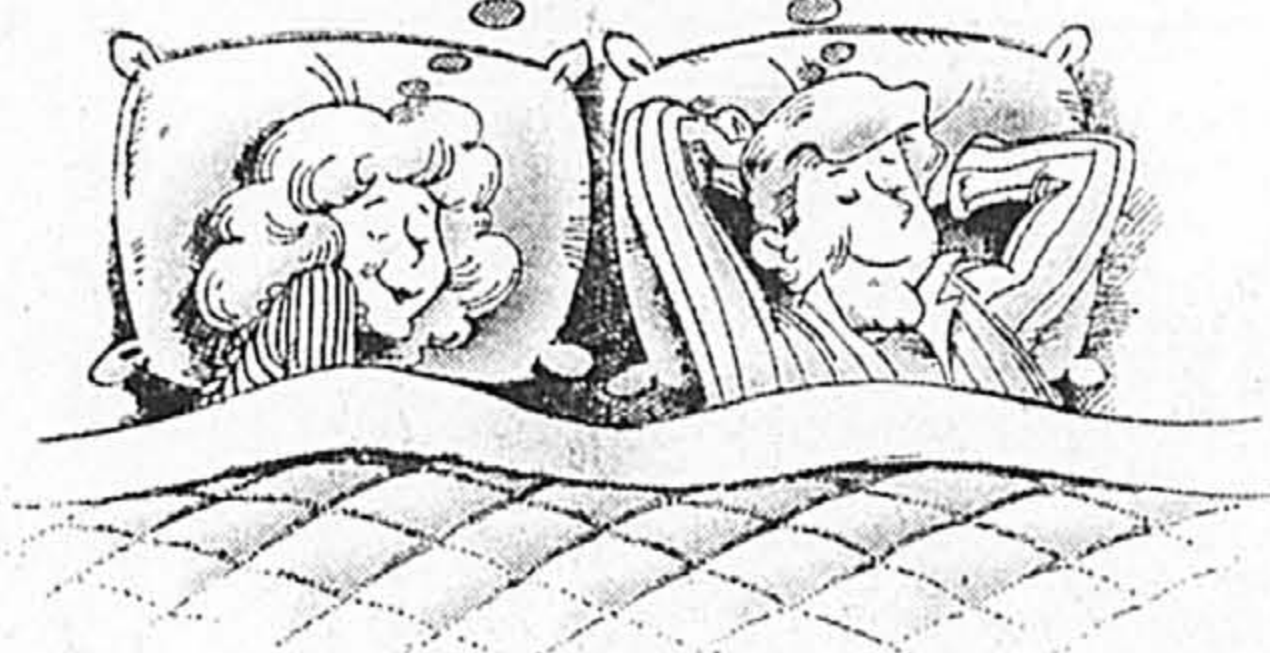
LA GALERIE DES BOUTIQUES

Les Cours Mont-Royal

Très Montréal

ste-catherine

Un prix de rêve offert par Delta.



Passez trois nuits à l'hôtel Delta et payez seulement 59\$ par chambre, par nuit.

Cette année, Delta vous offre la halte-printemps à meilleur prix que jamais! Décrochez du train-train quotidien et évadez-vous dans quelques-uns des meilleurs hôtels au Canada pour seulement 59\$.

Dorotez-vous, choyez votre famille... Les enfants de moins de 6 ans profitent de repas GRATUITS et les jeunes de moins de 18 ans peuvent partager votre chambre SANS FRAIS! Nous avons même un Centre de créativité avec moniteurs pour amuser les tout-petits.

Pour un couple seul, c'est aussi l'évasion rêvée! Delta Sherbrooke, au coeur des Cantons de l'Est. Près des plus belles pentes de ski

de l'Estrie.

Delta Montréal, au coeur du centre-ville et de l'action. Boutiques et spectacles à deux pas.

Delta Ottawa, à proximité des grands magasins, des boutiques et de la colline parlementaire.

Pour information et réservations, composez le 1 800 268-1133.

*Cette offre, valable jusqu'au 30 avril 1990, s'applique uniquement pour 3 nuits consécutives. Le nombre de chambres à ce tarif est limité. Il est préférable de réserver au préalable. Taxes non comprises. Des prix pour une seule nuit sont aussi offerts.



HOTELS ET CENTRES DE VILLAGES PARTICIPANTS: Aéroport de Vancouver • Vancouver • Calgary • Winnipeg • Mississauga • Toronto • Ottawa • Montréal • Sherbrooke • Saint John • Halifax

Bonnes nouvelles pour les dormeurs!



POSTUREPEDIC



SIMMONS

VOUS PASSEZ LE TIERS
DE VOTRE VIE AU LIT.
NE MÉRITEZ-VOUS PAS
CE QU'IL Y A DE MIEUX?

JUSQU'À

50%

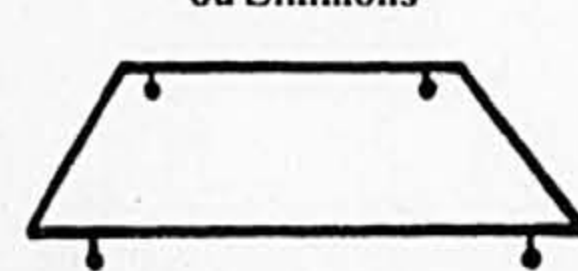
DE RABAIS
SUR LES ENSEMBLES
DE MATELAS



FORMA T	ENSEMBLE POSTUREPEDIC	ENSEMBLE 512 RESSORTS
ENS. JUMEAU	700\$ 349\$	700\$ 349\$
ENS. DOUBLE	800\$ 399\$	800\$ 399\$
ENS. QUEEN	980\$ 489\$	1 000\$ 499\$
ENS. KING	1 380\$ 689\$	

CADRE DE LIT GRATUIT

avec tout achat d'un ensemble
Sealy Posturepedic
ou Simmons



RECEVEZ 100\$

à l'achat d'un LIT DE
LAITON J.B. ROSS,
déjà réduit de 50%,
avec tout achat d'un
ensemble Sealy ou
Simmons.

SÉLECTION COMPLÈTE SIMMONS AU PLUS BAS PRIX À MONTRÉAL

GARANTIE DE 15 À 30 ANS! MATELAS À PARTIR DE 99\$



341-7810
En dehors de Montréal,
appelez sans frais le
1-800-363-3832

LC
LINENCHEST
Boutique & Magasin à robes
Le choix qui s'impose

Notre politique de prix
garantie durant
toute l'année

Si vous trouvez la
même marchandise
ailleurs au même prix,
nous respectons ce
prix et vous
accorderons un rabais
additionnel de 10%!

L'AVENIR DE LA MONTAGNE

QUE PENSEZ-VOUS DU PROJET
DE MISE EN VALEUR?

CONSULTATION PUBLIQUE SUR LE PROJET
DE MISE EN VALEUR DU MONT ROYAL TENUE PAR
LE BUREAU DE CONSULTATION
DE MONTRÉAL (BCM)

Le projet élaboré par la Ville de Montréal et ses partenaires vise à mieux intégrer le parc à la montagne et la montagne, à la ville. L'Administration montréalaise veut connaître votre opinion sur les points suivants :

- le concept de mise en valeur;
- les principes directeurs de la planification;
- les propositions d'interventions;
- les priorités d'interventions et de planification.

Renseignez-vous adéquatement sur l'ensemble du projet durant le mois de mars. Le BCM met de la documentation à votre disposition, aux bureaux Accès-Montréal, à la bibliothèque de votre quartier, dans les maisons de la culture ou encore au Bureau de consultation de Montréal, 300, rue Saint-Paul Est. Une exposition sur le projet ainsi que la maquette du mont Royal sont présentées au Marché Bonsecours, 330, rue Saint-Paul Est.

Vous serez bientôt invité(e)s à participer aux deux parties de l'audience. Surveillez les quotidiens et vos journaux de quartier pour connaître les dates et lieux des audiences.

Cette consultation sur le projet de mise en valeur du mont Royal est faite selon la procédure régulière du Bureau de consultation de Montréal.

VOTRE OPINION EST IMPORTANTE.
PARTICIPEZ À CETTE CONSULTATION SUR L'AVENIR
DE LA MONTAGNE.
C'EST SIMPLE ET À LA PORTÉE DE TOUT LE MONDE.

Gare à la magnétothérapie, disent les physiothérapeutes

JEAN-PIERRE BONHOMME

Les physiothérapeutes du Québec ont réclamé hier du gouvernement du Québec l'interdiction formelle de la vente sur le marché libre de certaines machines paramédicales coûteuses, (dont le système Rhumart) qui promettent de guérir diverses affections et maladies graves.

Mme Johanne Sabourin, porte-parole de la Corporation professionnelle des physiothérapeutes du Québec, a annoncé que cet organisme demandera au gouvernement, «dans les jours qui viennent», de réserver au corps médical le pouvoir de prescrire ces nouveaux équipements aux fonctions thérapeutiques. Elle a fait valoir que la vente libre de ces machines constitue un danger pour la santé publique.

Mme Sabourin et sa collègue de la faculté de médecine de l'Université de Montréal, Mme Cécile de Girardi, ont particulièrement mis la population en garde contre l'usage de la magnétothérapie, considérée par elles comme fréquemment abusif. Selon elles, l'efficacité de ces machines — qui coûtent parfois plus de 4000 \$ — n'est pas établie et que ceux qui les utilisent peuvent même se blesser.

La magnétothérapie — certains parlent de magnétothérapie — est un système de thérapie qui utilise un champ électrique pour obtenir des cicatrizations. Les malades sont placés dans un petit baril —

c'est le cas du système Rhumart, notamment — dont l'intérieur est tapissé de fils électriques. Une exposition au champ ainsi produit, soumettent les fabricants, active les cellules et accélère le processus de rétablissement. Il y a lieu de distinguer la magnétothérapie au champ électrique de celle qui utilise de simples aimants; cette dernière forme de thérapie est jugée frivole par le professeur Girardi.

Les porte-parole des physiothérapeutes n'ont pas nie que ces machines puissent avoir certains effets bénéfiques. Elles ont même précisé que, pour traiter certains maux, comme la lombagie et l'arthrite, le traitement pourrait être avantageux. Mais elles ont signalé que les recherches scientifiques donnent des résultats contradictoires à cet égard et qu'il vaut mieux s'en remettre aux professionnels de la santé. Actuellement quelque 10 p.cnt seulement des professionnels de la thérapie prescrivent l'usage de ces machines.

Mmes Sabourin et Girardi ont par ailleurs réproché l'usage libre des systèmes de thérapie à l'ultrason et de TNS (Trans Electric Nervous Stimulators).

Elles ont enfin signalé que l'usage de ces machines thérapeutiques est contre-indiqué dans les cas de diabète, de grossesse, d'hémorragie interne, de mycose et de tuberculose; les porteurs de stimulateurs cardiaques, également, pourraient en souffrir. Ceux qui en font librement l'usage, ont-elles dit, l'ignorent le plus souvent.

Bientôt les tests sanguins sans douleur

Presse Canadienne
WATERLOO, Ont.

Les gens qui ont peur de se faire piquer quand vient le moment de passer un test sanguin seront soulagés d'apprendre qu'un nouvel appareil sera bientôt mis sur le marché qui fonctionnera sans qu'on ait besoin d'insérer une aiguille dans une veine.

CME Telemetrix, un fabricant d'appareils médicaux électroniques, est en train de mettre au point un appareil permettant d'effectuer des tests pour connaître le niveau de glucose et de cholestérol sans avoir à prélever du sang.

Le plan d'assurance maladie de l'Ontario s'est fait facturer plus

de 20 millions \$ par les docteurs ayant effectué des tests pour découvrir les niveaux de glucose et de cholestérol dans le sang de leurs patients entre avril 1988 et avril 1989.

«C'est quelque chose de très excitant, mais il n'y a pas de garanties dans ce monde», a déclaré le président de la compagnie, Aidan Furlong.

Plus de 250 000 diabétiques nord-américains doivent contrôler quotidiennement le niveau de glucose dans leur sang.

Avec le nouveau appareil, il suffira d'y insérer un doigt pour avoir immédiatement les résultats du test.

Un prototype a déjà été assemblé et, vers la fin avril, d'autres seront fabriqués et testés. Le prix de l'appareil se situera entre 1000 \$ et 2000 \$, a indiqué M. Furlong.

EATON CORRECTIONS

Encart Eaton «Printemps 90» dans LA PRESSE du mercredi 7 mars 1990.

- 3 C1) (Hors photo) Casquette, non offerte.
- 8 C) Pull Ocean Pacific. Devrait être: 49,99 ch.
- 13 D) Crème nourrissante raffermissante Estée Lauder. Devrait être: 50 mL 55,00 ch.
- 20 R) Cubes pour le bain. Devrait être: 3 cubes pour .99
- 30 B) Réfrigérateur-congelateur Frigidaire SC184. Devrait être: machine à glaçons en sus.

Eaton s'excuse de tout inconvenient.

PAS DE PROBLÈME AVEC VOGUE!

Bye Bye '89!

C'est le temps d'économiser chez le Maître Piscinier Vogue car nous liquidons tous nos modèles '89 de piscines hors-terre. De plus, vous pourrez en profiter pour admirer nos piscines creusées et discuter avec nous de notre plan de financement. Vous trouverez des modèles différents dans chaque magasin.



Plan de financement disponible

* Marques de commerce de Les Industries Vogue Ltée

Pas de problème avec le Maître Piscinier Vogue de votre région:

RÉGION DE MONTRÉAL ET ENVIRON

Blainville
899, boul. Labelle
(514) 435-2426

Brossard
8705, boul. Taschereau
(514) 445-9595

Chambly
1177, rue Bourgogne
(514) 658-1949

Dollard-des-Ormeaux
4701, boul. St-Jean
(514) 626-0202

L'Annonciation
216, rue Principale sud
(819) 275-3332

Laval
1355, boul. des Laurentides
(514) 629-4573

Repentigny
622, rue Notre-Dame
(514) 581-6943

St-Hubert
4240, montée St-Hubert
(514) 678-7219

St-Jean-sur-Richelieu
345, boul. du Séminaire
(514) 348-6851

Terrebonne
1615, chemin Gascon
(514) 471-5623

Valleyfield
223, rue Grande Ile
(514) 373-4940

ESTRIE ET CENTRE DU QUÉBEC

Arthabaska
55, rue Girouard
(819) 357-2235

Drummondville
1215, boul. St-Joseph
(819) 477-3545

Granby
480, rue Guy
(514) 375-5225

Magog
1743, rue Sherbrooke
(819) 847-3777

Plessisville
1200, rue St-Edouard
(819) 362-6464

Sherbrooke
1150, rue King est
(819) 566-5225

Trois-Rivières
7595, boul. des Forges
(819) 372-9230

RÉGION DE QUÉBEC ET ENVIRON

Chicoutimi
1657, boul. St-Paul
(418) 543-3003

Rimouski
84, rue Léonidas
(418) 722-7311

Ste-Marie-de-Beauce
1056, boul. Vachon sud
(418) 683-7777

Ville Vanier
355, rue Marais
(418) 683-7777

RÉGION ABITIBI-TEMISCAMINGUE

Rouyn-Noranda
100, rue du Terminus
(819) 764-3988

Promenades du Cuivre
(819) 764-3988

St-Bruno-de-Guigues
54, rue Principale nord
(819) 728-2231

ONTARIO

Cornwall
Bolton Mall, Eamers
Corner

Hawkesbury
300, rue Principale
ouest

Orléans
1803, boul. St-Joseph
(613) 824-6374

Plantagenet
747, rue Gérard
(613) 673-5416

Caloriverre® ne vous fera ni chaud ni froid.



La fenêtre Caloriverre est dotée d'une pellicule invisible qui réfléchit la chaleur d'où elle vient, la conservant à l'intérieur quand vous chauffez votre maison l'hiver, et ne laissant pas entrer la chaleur de l'extérieur par les trop chaudes journées d'été.

De plus, la fenêtre Caloriverre protège vos meubles de la décoloration en réfléchissant une bonne partie des rayons ultraviolets et, avantage non négligeable, elle isole aussi du bruit!

Alors, pensez-y. Pour le confort comme pour l'économie, la fenêtre Caloriverre est un choix réfléchi.

Renseignez-vous auprès de votre conseiller local Caloriverre.

ARCON
CANADA

MONTREAL
• 12345, Métropolitain est
Pointe-aux-Trembles
• Décor Décarie
6900, boul. Décarie

LAVAL
• 155D, boul. des Laurentides
Pont-Viau
LONGUEUIL
• 1705, chemin Chambly
Longueuil

493-7602

FAIS MOI LA M

ENTRE EATON
ET LA BAIE.

Plainte en justice contre une banque de sperme d'une mère blanche ayant eu un enfant noir

Agence France-Presse
NEW YORK

■ Une femme blanche qui a don-

né naissance en décembre 1986 à une petite fille noire a porté plainte contre une banque de spermes et une société spécialisée

dans l'insémination artificielle pour avoir confondu le sperme de son mari mourant avec celui de quelqu'un d'autre.

La plainte contre les laboratoires «Idant» et les «Advanced Facility Services» a été déposée à la fin de l'an passé mais n'a été révélée que jeudi dernier par un article du *New York Law Journal* (Revue de droit de New York). Le nom de la plaignante n'a pas été précisé.

«Ma cliente aime sa fille, mais elle veut avoir l'enfant de son mari. Elle est harcelée et victime de discrimination là où elle habite, et la petite fille est taquinée et brocardée par ses camarades de jeu», a indiqué l'avocat de la jeune femme, David Gould. Selon lui, les enfants à l'école questionnent la fillette sur le thème: «Comment se fait-il que tu sois si différente de ta maman».

Quand un cancer a été décelé chez le mari, le couple avait payé la société «Idant» afin qu'elle stocke son sperme pour le mettre à l'abri d'une éventuelle chimiothérapie. «Comme la maladie de mon mari progressait, j'ai décidé qu'avoir cet enfant serait le lien qui nous unirait pour toujours», a déclaré la jeune mère. Elle a alors demandé aux «Advanced Facility Services», en mars 1986, de se procurer le sperme de son mari auprès d'Idant afin d'être inséminée.

Selon la loi de New York, la plaignante doit prouver laquelle des deux sociétés est responsable pénalement de la confusion des spermes qui s'est ensuivie. Les deux firmes pourraient tenter de se défendre en suggérant que l'enfant a été conçu lors d'une liaison extra-maritale, selon des spécialistes des affaires judiciaires.

Lady Godiva devra prendre sa retraite

Presse Canadienne
SASKATOON

■ Lady Godiva a fait sa dernière balade à cheval à l'Université de la Saskatchewan, et il en est de même pour son complice de sexe masculin en costume d'Adam.

«Il est temps d'y mettre fin», a déclaré Derek Panchyshyn, le président de la société des étudiants en ingénierie de l'université. «Ce qui était acceptable ne l'est plus désormais. Le nouvel exécutif devra trouver quelque chose d'autre pour remonter le moral et la fierté des étudiants».

Chaque automne, durant ce qu'on appelle couramment la Semaine d'enfer au campus, les étudiants en ingénierie ont toujours prévu une balade à cheval et en public d'une femme, d'un homme, ou des deux à la fois, à demi nus.

La balade à cheval de Lady Godiva avait commencé dans les années 1960.

«Au début, il n'y avait qu'une femme. Ensuite, vers la fin des années 70 ou au début des années 80, on y ajouta un Lord Godiva pour éviter les accusations de sexisme. Actuellement, nul n'apprécie plus ce genre de parodie, alors, pourquoi s'en donner la peine?»

F

A

I

S

M

O

D

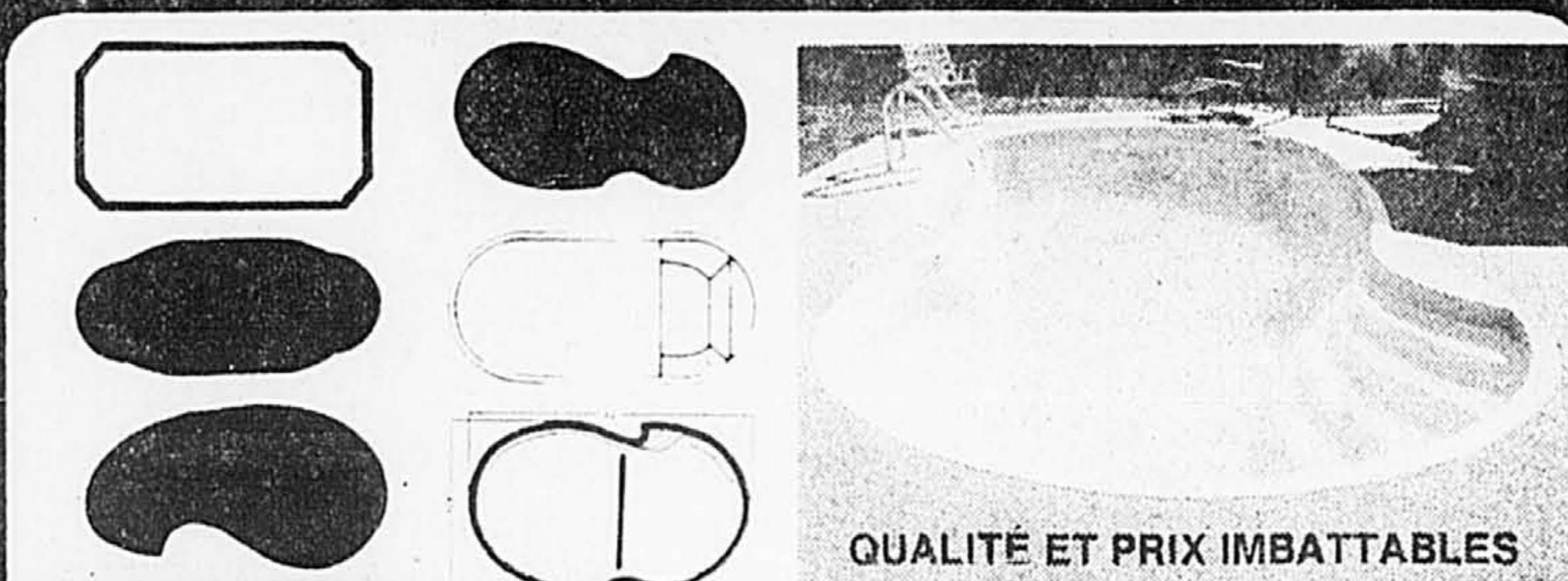
I

L

A

M

PISCINES MONOCOQUE FIBRE DE VERRE



CARACTÉRISTIQUES:

- Le plus grand choix de piscines intérieures avec jet de nage sur place
- Bancs moulés à l'intérieur, bain tourbillon inclus
- Isolation en polyuréthane à l'extérieur
- S'installe aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur
- Système de traitement d'eau sans chlore ni brominateur
- Pas de sous-entrepreneur
- Choix de 9 modèles

OUVERT 7 JOURS SUR 7

1456, De JAFFA, Fabreville, Laval
(Sortie 16, autoroute des Laurentides)

622-2664 628-0088

GARANTIE DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER ET NON DU DISTRIBUTEUR

ENFIN DE RETOUR:

LA VENTE DU SIECLE

VOICI LE RETOUR DE LA VENTE DONT TOUT ACHETEUR AVERTI RÊVE!
SI VOUS AVEZ BESOIN DE: Stores verticaux, stores horizontaux, stores plissés, literie, rideaux, draperies, accessoires de salle de bain, nappes ou accessoires de cuisine.
LAISSEZ TOUT TOMBER... VENEZ CHEZ AU BON MARCHÉ!

VENEZ DE CINQ MILES OU CINQ CENTS MILES, ÇA VAUT LA PEINE! VENEZ DE PARTOUT ET ÉPARGNEZ!

NOUS FABRIQUONS LES STORES PLISSÉS, VERTICAUX ET VÉNIENS DE N'IMPORTE QUELLE GRANDEUR PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ, AUX PLUS BAS PRIX!

STORES HORIZONTAUX

STORES HORIZONTAUX PVC 1"

En vinyle de 1^{re} qualité 4 couleurs décoratives

16x45	2 ⁹⁹	16x64	6 ⁹⁹
18x45	4 ⁹⁹	18x64	7 ⁴⁷
20x45	4 ⁹⁹	20x64	7 ⁹⁹
24x45	6 ⁴⁹	24x64	8 ⁹⁹
27x45	6 ⁷⁷	27x64	8 ⁹⁹
28x45	8 ⁹⁹	28x64	13 ⁸⁸
31x45	7 ⁹⁹	31x64	13 ⁹⁹
33x45	10 ⁹⁹	33x64	15 ⁸⁸
36x45	8 ⁹⁹	36x64	12 ⁹⁹
40x45	10 ⁹⁹	40x64	17 ⁹⁹
44x45	11 ⁹⁹	44x64	15 ⁹⁹
48x45	12 ⁹⁹	48x64	16 ⁹⁹
54x45	17 ⁹⁹	54x64	25 ⁹⁹
60x45	16 ⁹⁹	60x64	21 ⁹⁹
64x45	19 ⁹⁹	64x64	24 ⁹⁹
72x45	21 ⁹⁹	72x64	27 ⁹⁹
77x45	23 ⁹⁹	77x64	32 ⁹⁹
PORTE-PATIO 78 x 84	39 ⁹⁹		

STORES HORIZONTAUX 100% ALUMINIUM 1"

18x45	3 ⁹⁹	18x64	5 ⁹⁹
24x45	7 ⁹⁹	24x64	11 ⁹⁹
27x45	8 ⁹⁹	27x64	13 ⁹⁹
31x45	10 ⁹⁹	31x64	17 ⁹⁹
36x45	13 ⁹⁹	36x64	22 ⁹⁹
40x45	18 ⁹⁹	40x64	25 ⁹⁹
44x45	23 ⁷⁷	44x64	27 ⁷⁷
48x45	23 ⁹⁹	48x64	27 ⁹⁹
60x45	25 ⁹⁹	60x64	36 ⁹⁹

STORES VÉNIENS
Plus de 78 couleurs en 600 grandeurs en magasin dans les hauteurs 45", 64", 78".

STORES VERTICAUX

VERTICAUX PVC RIGIDES* 75" x 84" POUR PORTE-PATIO

18⁹⁹

VERTICAUX EN TISSU EN STOCK

75" x 84" 19⁹⁹

VERTICAUX EN ALUMINIUM 3 1/2"

75" x 84" 34⁹⁹

VERTICAUX MINI PVC 2" EN STOCK

75" x 84" 38⁹⁹

VERTICAUX DE LUXE POUR PORTE-PATIO

75" x 84" 45⁹⁹

VERTICAUX TEXTURES 3 1/2"

75" x 84" 48⁹⁹

VERTICAUX MINI ALUMINIUM 2"

EN STOCK 75" x 84" 48⁹⁹

VERTICAUX GROOVER*

75" x 84" 58⁹⁹

VERTICAUX MIROIR DE LUXE

75" x 84" 118⁹⁹

STORES VERTICAUX, HORIZONTAUX ET PLISSÉS, STORES DE TOILE, RIDEAUX, DRAPERIES, LITERIE, ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN

Achetez-en 1, obtenez-en 1 à

1/2 PRIX

Achetez-en 3, obtenez-en

1 DE GRATUIT

Achetez-en 5, obtenez-en

2 DE GRATUITS

Achetez-en 7, obtenez-en

3 DE GRATUITS

L'article à 1/2 prix ou gratuit doit être d'une valeur égale ou inférieure à l'article acheté.

L'offre ne s'applique pas aux articles annoncés ici.

Épargnez toujours sur nos bas prix réguliers, même durant notre Vente du Siècle!

SALLE DE BAIN

ENSEMBLES DE TAPIS 3 MCX

Couleurs assorties. 19⁹⁹

SPECIAL

ENSEMBLES DE TAPIS 3 MCX

Broches ou unis. 19⁹⁹

SPECIAL

ENSEMBLES DE TAPIS 3 MCX

Broches ou unis. 11⁹⁹

SPECIAL

ENSEMBLES DE TAPIS 3 MCX

Broches ou unis. 4⁹⁹

SPECIAL

ENSEMBLES DE TAPIS 3 MCX

Broches ou unis. 4⁹⁹

SPECIAL

ENSEMBLES DE TAPIS 3 MCX

Broches ou unis. 4⁹⁹

SPECIAL

ENSEMBLES DE TAPIS 3 MCX

Broches ou unis. 4⁹⁹

SPECIAL

ENSEMBLES DE TAPIS 3 MCX

Broches ou unis. 4⁹⁹

SPECIAL

ENSEMBLES DE TAPIS 3 MCX

Broches ou unis. 4⁹⁹

SPECIAL

ENSEMBLES DE TAPIS 3 MCX

Broches ou unis. 4⁹⁹

SPECIAL

ENSEMBLES DE TAPIS 3 MCX

Broches ou unis. 4⁹⁹

SPECIAL

ENSEMBLES DE TAPIS 3 MCX

Broches ou unis. 4⁹⁹

SPECIAL

ENSEMBLES DE TAPIS 3 MCX

Broches ou unis. 4⁹⁹

SPECIAL

ENSEMBLES DE TAPIS 3 MCX

Broches ou unis. 4⁹⁹

SPECIAL

ENSEMBLES DE TAPIS 3 MCX

Broches ou unis. 4⁹⁹

LITERIE

ÉDREDONS «SCANDINAVE»

L'authentique édredon modèle continental, 100% Hollofil md.

FORMAT GEANT

Simple Double Roi Reine 69⁹⁹ 79⁹⁹ 134⁹⁹ 99⁹⁹

ENSEMBLES DE DRAPS FLANELLETTE WABASSO

100% coton

Simple Double Reine 24⁹⁹ 29⁹⁹ 34⁹⁹

ENSEMBLES DE DRAPS DE MARQUES RENOMMÉES

Poly coton

Simple Double Reine 14⁹⁹ 22⁹⁹ 28⁹⁹

DOUILLETES JUVÉNILES

Styles: Hockey LNH md, Football LNF md, Baseball Ligues majeures md, Batman md.

SPECIAL

46⁹⁹

SPECIAL fin de saison

COUVERTURES EN LAINE 100% laine, faites au Canada

Simple/Double Reine Roi 49⁹⁹ 69⁹⁹ 89⁹⁹

OREILLERS

Standard, format géant

SPECIAL 2 POUR 12⁹⁹

NAPPES

NAPPES EN TISSUS 52" x 70, 60" rond, 60" x 84"

SPECIAL 13⁹⁹

NAPPES EN VINYLE 52" x 70, 60" rond

SPECIAL 4⁹⁹

STORES DE TOILE

STORES DE FENÊTRES

BLANC, 1^{re} qualité

STORES OPAQUES BLANCS

Grandeurs Unis Franges

28"x58 9.99 14.99

37"x70 12.99 18.99

37"x82 14.99 29.99

43"x70 15.99 21.99

43"x82 17.99 23.99

49"x70 18.99 24.99

49"x82 20.99 27.99

55"x70 23.99 31.99

54"x82 27.99 34.99

64"x58 27.99 36.99

64"x70 29.99 36.99

73"x58 30.99 39.99

73"x70 31.99 41.99

78"x70 49.99 59.99

85"x70 59.99 79.99

97"x70 69.99 89.99

109"x70 89.99 109.99

121"x70 119.99 139.99

PORTE PATIO 73"x90 49⁹⁹

LE PLUS GRAND CENTRE DE DÉCORATION AU MONDE

Au Bon Marché

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS



*COULEUR SÉLECTIONNÉE

A prix modique, venez déguster un repas léger à notre cafétéria.

UNE SEULE ADRESSE

3500 boul. ST-JOSEPH Est

(métro St-Michel et Pie-IX)

HEURES Lun. au mer: 9 h 15 à 18 h

Jeu. au ven: 9 h 15 à 21 h

D'AFFAIRES Samedi: 9 h à 17 h

À L'EXTÉRIEUR SEULEMENT

Composez sans frais 1-800-363-3030

259-3500

MasterCard VISA InterCard

CHEQUES ACCEPTÉS

VASTE STATIONNEMENT GRATUIT

JOURS DE SOLDE EXTRA SPÉCIAUX • SUPER ÉCONOMIES

VÊTEMENTS MODE
POUR FEMMES
ET HOMMES50-80%
DE RABAIS

Solde du fameux Entrepôt

EXTRAORDINAIRES ET SENSATIONNELS RABAIS SUR DES
COMPLETS, VESTONS SPORT, BLAZERS, PANTALONS ET
MANTEAUX D'HIVER POUR HOMMES.COMPLETS MODE POUR HOMMES. SÉLECTION EXCELLENTE.
Styles à boutonnage simple ou double. Courts, réguliers, longs. Choix
exceptionnel de tissus, motifs et couleurs. Valeurs superbes. COM-
PLETS POUR HOMMES: GROUPE EXTRA SPÉCIAL.□ Ord. \$295 SOLDE \$199
GROUPE SPECIAL COMPLETS POUR HOMMES. MAGASINEZ
TOUT.□ Ord. jusqu'à \$325 SOLDE \$218
□ Ord. jusqu'à \$425 SOLDE \$248
COMPLETS POUR HOMMES, TAILLES: 38 à 46 SEMI-FORTES. Les
hommes de taille forte vont apprécier la valeur et le style de ce groupe
spécial.□ PRIX SPÉCIAL SOLDE \$199 et \$248
PIECES DE TISSU POUR COMPLETS ET TAILLEURS. 3% VERGES.□ PRIX SPÉCIAL SOLDE \$15
VESTONS SPORT POUR HOMMES. À NE PAS MANQUER. Courts,
réguliers, longs. Choix exceptionnels de tissus, motifs et couleurs.
Valeurs superbes.□ Ord. jusqu'à \$335 SOLDE \$49.50, \$129, \$149
VESTONS SPORT POUR HOMMES EN POIL DE CHAMEAU VÉRI-
TABLE.□ Ord. \$325 SOLDE \$149
BLAZERS POUR HOMMES. MARINE OU NOIR. Coupe de qualité.
Style classique.□ Ord. \$195 SOLDE \$129
PANTALONS HABILLÉS POUR HOMMES — 5 COULEURS.□ Ord. \$55 SOLDE \$25
PANTALONS HABILLÉS — UNIS ET À MOTIFS.□ Ord. \$95 (flanelle de laine importée) SOLDE \$49.75
□ Ord. \$95 jusqu'à \$115 (groupe spécial) SOLDE \$49.75
PANTALONS POUR HOMMES/PETITES TAILLES SEULEMENT.□ Ord. jusqu'à \$75 (groupe spécial) SOLDE \$10
IMPERMEABLES TOUT ALLER POUR HOMMES.□ Ord. \$125 SOLDE \$49
MANTEAUX POUR HOMMES TOUTES SAISONS. LÉGERS ET DOU-
BLES DE DUVET.□ Ord. \$255 SOLDE \$99
MANTEAUX D'HIVER POUR HOMMES. 100% LAINE ET MÉLAN-
GES DE LAINE ET CACHEMIRE.□ Ord. jusqu'à \$425 SOLDE \$199
IMPERMEABLES DE VOYAGE POUR HOMMES. Pratiques à garder
dans l'auto. P.M.G.T.G.

□ Se vendaient \$8.50 SOLDE \$1.99

CHAUSSURES SPORT ET DE MARCHÉ DE MARQUE RÉPUTÉE,
CHAUSSURES ATHLÉTIQUES, CHAUSSURES HABILLÉES,
BOTTILLONS HABILLÉS, PANTOUFLES ET BOTTES D'HIVER.□ Chaussures athlétiques de Levis.
Se vendaient \$80 et \$85 SOLDE \$40□ Bottes d'hiver importées.
Se vendaient \$135 à \$150 SOLDE \$75□ Confortables chaussures de marche, Rhode d'Allemagne.
Se vendaient \$145 SOLDE \$75□ Confortables chaussures de marche Soft Spots d'Amérique
et Relaxshoe d'Italie.
Se vendaient \$90 à \$110 SOLDE \$60□ Chaussures habillées Plattelli, Nunn Bush et Cavendish.
Se vendaient \$110 à \$125 SOLDE \$60□ Chaussures habillées Italienne de Sinagra et Plattelli.
Se vendaient \$110 à \$140 SOLDE \$50□ Bottes habillées Italiennes de Miura.
Se vendaient \$145 SOLDE \$100□ Pantoufles d'Italie.
Se vendaient \$40 à \$60 SOLDE \$25MARQUE RÉPUTÉE: MONDO D'ITALIE. ÉCHANTILLONS DE
CHANDAILS ET CHEMISES SPORT, MODELES TOUS
DIFFÉRENTS, NOUVELLE LIGNE PRINTEMPS 1990 ET AUTOMNE
1989. VALEURS ET RABAIS EXCEPTIONNELS.CHANDAILS DE MONDO. GRAND CHOIX. Coton, lin, laine. Col ras
de cou. Col en V. Cardigans. Plusieurs couleurs et modèles.□ Ord. \$125 à \$230 SOLDE \$69
CHEMISES DE MONDO, MANCHES LONGUES ET COURTES. Lin,
coton ou mélange de soie. Plusieurs modèles, couleurs et motifs.

□ Ord. \$145 à \$200 SOLDE \$59.99

PANTALONS HABILLÉS DE MONDO D'ITALIE. TAILLES 32 à 42.
Tissus d'automne et d'hiver. Plusieurs modèles et couleurs.

□ Ord. \$125 à \$190 SOLDE \$59.98

□ Ord. \$140 SOLDE \$74.98

□ Ord. \$185 à \$225 SOLDE \$99.98

IMMENSE ASSORTIMENT ET RABAIS INCROYABLE SUR DES
BLOUSONS DE CUIR. MANTEAUX POUR LE PRINTEMPS ET
L'AUTOMNE, ¾ OU PLEINE LONGUEUR.BLOUSONS LÉGERS EN CUIR D'ADIDAS. Écussons arrières. Parfait
pour le printemps.□ Ord. \$499.95 SOLDE \$199
BLOUSONS EN CUIR AVEC FINI DE DAIM. COL DÉTACHABLE.□ Ord. \$450 SOLDE \$229
MANTEAUX ¾ EN PEAU DE MOUTON DE ROBERT COMSTOCK.
Doublés de laine. Brun antique. Gris ardoise.□ Ord. \$1 250 SOLDE \$639
MANTEAUX DE HAUTE QUALITÉ, 52" DE LONGUEUR EN PEAU
DE MOUTON. Fini de suède noir. Tailles 38 à 46.

□ Ord. \$1 850 à \$1 950 SOLDE \$999

VESTONS SPORT 100% COTON DE GOLD SPORT. Col en cuir. Vert
pâle, beige, naturel.□ Ord. \$170 SOLDE \$89
VESTES SANS MANCHES. VELOURS CÔTELÉ. MÉLANGES DE
LAINE. Plusieurs styles et couleurs. Toutes les tailles.□ Ord. \$50 à \$75 SOLDE \$19
PANTALONS MODE PLISSÉS. MÉLANGES DE COTON. Noir, olive,
taupe. Tailles 30 à 40.□ Ord. \$85 SOLDE \$19.98
T-SHIRTS À MANCHES COURTES. 100% COTON ET MÉLANGES.
Col polo et ras du cou. Styles assortis.

□ Ord. \$30 à \$45 SOLDE \$9 et \$9.99

CHEMISES HABILLÉES À MANCHES LONGUES POUR HOMMES.
Unies, rayées, ton sur ton et polyester et coton. Couleurs et styles
assortis.

□ Ord. \$32 à \$50 (rayée, ton sur ton) SOLDE \$22

□ Ord. \$35 (blanc, bleu pâle unis) SOLDE \$22

Heures
d'ouverture
AUJOURD'HUI
9 H À 17 H
et tous les jours de
la semaine prochaine
2050, BLEURYangle Président-Kennedy
entre Sherbrooke et de Maisonneuve

VALEURS À SOULIGNER

COMPLETS
POUR HOMMES
Ord. jusqu'à \$325 à \$425
\$218 et \$248IMPERMEABLES
POUR DAMES DE
JERRY «F»
Ord. \$225 jusqu'à \$325
\$69VESTONS
SPORT POUR
HOMMES
Ord. jusqu'à \$335
\$49.50, \$129, \$149MANTEAUX BLANCS
EN GABARDINE
POUR DAMES
Doublure détachable
Ord. \$385
\$99MANTEAUX
D'HIVER POUR HOMMES
Ord. jusqu'à \$425
\$199MANTEAUX
DOUBLES 100% DUVET
POUR DAMES. BLANC
Ord. \$295
\$99MANTEAUX EN
PEAU DE MOUTON
POUR HOMMES
Ord. \$1 850 à \$1 950
\$999T-SHIRTS POUR
DAMES DE
AVANT-GARDE
Ord. \$28 à \$70
\$10 à \$40CHAUSSURES
ATHLÉTIQUES
POUR HOMMES
DE LEVIS
Se vendaient \$80 et \$85.
\$40CHAUSSURES
DE MARCHÉ
POUR HOMMES
DE RHODE
Se vendaient \$145
\$75CHANDAILS DE
MARQUE RÉPUTÉE: MONDO
Ord. \$125 à \$230
\$69CHEMISES
SPORT MONDO
MANCHES LONGUES
ET COURTES
Ord. \$145 à \$200
\$58.99CHEMISES HABILLÉES
DE GRANDE RENOMMÉE
Ord. \$55 à \$65
\$37.50T-SHIRTS
POUR HOMMES
MANCHES COURTES
Ord. \$30 à \$45
\$9 et \$9.99GROUPE SPÉCIAL: CRAVATES DE SOIE POUR HOMMES
Ord. \$25 à \$50
Maintenant \$5IMPERMEABLES DE VOYAGE POUR HOMMES
Pratiques à garder dans l'auto. P.M.G.T.G.
Se vendaient \$8.50
MAINTENANT \$1.99

SORTIE BLEURY

MÉTRO PLACE-DES-ARTS



JUSTE DEVANT NOTRE PORTE

A. Gold & Sons
Entrepôt

American Express, Visa, MasterCard, Diners, Carte Blanche

CHEMISES HABILLÉES POUR HOMMES D'UN MANUFACTURIER
DE RENOMMÉE INTERNATIONALE. Manches longues. Rayées.
Ton sur ton. Vaste variété de couleurs et styles.□ Ord. \$65 (100% coton) SOLDE \$37.50
□ Ord. \$55 (coton et polyester) SOLDE \$37.50CHEMISES HABILLÉES À MANCHES COURTES POUR HOMMES.
□ Ord. \$30 (rayures assorties) SOLDE \$18□ Ord. \$30 (blanc et bleu pâle unis) SOLDE \$18
MAGNIFIQUES CRAVATES POUR HOMMES. 100% soie.□ Ord. \$30 et \$40 SOLDE \$15 et \$20
□ Ord. \$25 à \$50 (soie, groupe spécial) SOLDE \$5PEIGNOIRS EN RATINE POUR HOMMES. Variété de styles et cou-
leurs.□ Ord. \$90 à \$110 SOLDE \$59
PEIGNOIRS EN COTON OU POLYCOTON POUR HOMMES. Variété
de styles et couleurs.□ Ord. \$65 et \$70 SOLDE \$39
PYJAMAS POUR HOMMES. FABRICATION CANADIENNE. Polycot-
on. Motifs et couleurs assortis.□ Ord. \$35 SOLDE \$20
GANTS DE CUIR DOUBLES POUR HOMMES.□ Ord. \$32.50 SOLDE \$20
CEINTURES POUR HOMMES, TOUT CUIR, COULEURS
ASSORTIES.□ Ord. \$18.50 et \$25 SOLDE \$12.50 et \$15
□ Ord. \$28 (réversible) SOLDE \$18.50GROUPE SPECIAL DE CEINTURES, COULEURS ESTIVALES.
□ Ord. \$18 à \$22 SOLDE \$5CHAUSSETTES POUR HOMMES, VASTE SÉLECTION. Mélanges,
couleurs et styles assortis.

□ Ord. \$8.50 à \$14.50 (styles assortis) SOLDE \$3.49

□ Laine et nylon (une grandeur 10-12) SOLDE \$3.49

□ Coton et nylon (une grandeur 10-12) SOLDE \$3.49

VÊTEMENTS POUR DAMES: SUPERBES ÉPARGNES POUR
DAMES. COUTURIERS RENOMMÉS ET GRIFFES CONNUES.RABAIS DE 50% À 80% SUR CES NOMS RÉPUTÉS:
MR. JAX • BETTY BARCLAY • D'ULTIMA • PINO • SUNGSPORT • WHITE STAG
• BAGATELLE • PLAZA SPORT JACQUES VERT • AVANT GARDE • NANCEL •JERRY «F» • BRAMA • HAUBER • KAREN PERRY • COMOS MAYON • REGINA
PORTER • JUNNIE LEIGH • ANNE KLEIN • POUR UNE NOUVELLE ALLURE •RINO ROSSI • LEO CHEVALIER AQUASCUTUM • JONES NEW YORK • EMILIO
ROSSI • BURBERRY • DINO VALIANO • EVAN PICONE • SPANNER.LES RABAIS SUR CES NOMS CONNUS INCLUENT: manteaux, tailleurs, imperme-
ables, coordonnés sport, gilets, jupes, pantalons, ensembles — jupes, chandails, blou-
ses, T-shirts et accessoires.NOUVEL ARRIVAGE PRINTEMPS WHITE STAG POUR DAMES.
Mélange de coton et coordonnés lavables. Couleurs vives: blanc,
marine, jaune et vert. Unis ou à rayures.

□ Vestons. Ord. \$70 à \$95 SOLDE \$42 à \$56

□ Pantalons. Ord. \$63 à \$68 SOLDE \$37 à \$40

□ Jupes culottes. Ord. \$68 SOLDE \$40

□ Jupes. Ord. \$54 à \$65 SOLDE \$32 à \$38

□ Pantalons. Ord. \$58 SOLDE \$34

□ Shorts. Ord. \$38 à \$53 SOLDE \$23 à \$31

□ Blouses. Ord. \$55 à \$68 SOLDE \$33 à \$40

□ Hauts. Ord. \$32 à \$60 SOLDE \$19 à \$35

□ Cardigans. Ord. \$65 SOLDE \$35

□ Chandails. Ord. \$45 à \$90 SOLDE \$27 à \$48

RABAIS INCROYABLES, LIGNES PRINTEMPS-ÉTÉ POUR DAMES

IMPERMEABLES MODE DE JERRY «F» POUR DAMES. Assorti-
ment de styles et couleurs. Tailles 4 à 10.□ Ord. \$225 à \$325 SOLDE \$69
MANTEAUX BALAMACAN POUR DAMES EN GABARDINE, BLANC
AVEC DOUBLURE DÉTACHABLE.□ Ord. \$385 SOLDE \$99
ENSEMBLES D'ÉTÉ POUR DAMES. ASSORTIMENT DE STYLES ET
COULEURS.□ Ord. \$280 à \$350 SOLDE \$148 à \$168
BLOUSES POUR DAMES. MANCHES LONGUES ET COURTES. Unis
et motifs.□ Ord. \$55 à \$180 SOLDE \$35 à \$95
T-SHIRTS POUR DAMES D'AVANT GARDE. Assortiment de styles
et couleurs.□ Ord. \$28 à \$70 SOLDE \$10 à \$40
PANTALONS HABILLÉS OU SPORT POUR DAMES. PRINTEMPS
ET ÉTÉ. Assortiment de styles et couleurs.□ Ord. \$120 à \$290 SOLDE \$51 à \$131
JUPES POUR DAMES PRINTEMPS ET ÉTÉ. Plusieurs couleurs et
styles.□ Ord. \$80 à \$260 SOLDE \$42 à \$122
CHANDAILS D'ÉTÉ POUR DAMES, COTON ET ACRYLIQUE. Bon
choix de styles et couleurs.□ Ord. \$100 à \$260 SOLDE \$26 à \$136
ENSEMBLES DE SOIRÉE 2 PIÈCES 100% SOIE DE JUNNIE LEIGH.
Assortiment de superbes motifs.□ Ord. \$385 à \$490 SOLDE \$227
CUIR POUR DAMES DE BAGATELLE

□ Vestons. Ord. \$425 à \$450 SOLDE \$239

□ Pantalons. Ord. \$295 SOLDE \$139

RABAIS SENSATIONNEL SUR DES VÊTEMENTS MODE
D'AUTOMNE ET D'HIVER POUR DAMESANNE KLEIN «POUR UNE NOUVELLE ALLURE». ENSEMBLES 2
PIÈCES À MOTIFS.□ Ord. \$210 SOLDE \$87
MANTEAUX DOUBLES DE DUVET POUR DAMES. BLANC SEULE-
MENT.□ Ord. \$295 SOLDE \$99
MANTEAUX POUR DAMES 100% LAINE. TISSU EUROPÉEN. Styles
et couleurs assortis.□ Ord. \$430 SOLDE \$199
MANTEAUX D'HIVER EN POPELINE DOUBLES DE LAINE POUR
DAMES DE JERRY «F». Doublure détachable. Grandeur petite et
régulière.□ Ord. \$365 SOLDE \$159
TAILLEURS POUR DAMES. 100% LAINE ET MÉLANGE DE LAINE.
Choix de styles et couleurs.

□ Ord. \$280 à \$300 SOLDE \$128

□ Ord. \$325 à \$350 SOLDE \$148
ASSORTIMENT DE BLOUSES POUR DAMES. PLUSIEURS STYLES
ET COULEURS.□ Ord. \$95 à \$225 SOLDE \$25 à \$95
ASSORTIMENT DE ROBES ET PANTALONS SPORT POUR DAMES.□ Ord. \$115 à \$220 SOLDE \$51 à \$71
JUPES POUR DAMES. VARIÉTÉS DE STYLES ET COULEURS.□ Ord. \$115 à \$220 SOLDE \$42 à \$72
CHANDAILS ET CARDIGANS D'AUTOMNE POUR DAMES. Plus-
ieurs styles et couleurs.

□ Ord. \$120 à \$285 SOLDE \$46 à \$96

MAGASINEZ TÔT POUR UN MEILLEUR CHOIX

AUJOURD'HUI
ET TOUS LES JOURS DE
LA SEMAINE PROCHAINELA MARCHANDISE ANNONCÉE ICI N'EST
DISPONIBLE QU'À NOTRE ENTREPÔT

2050, BLEURY

1er ÉTAGE
CENTRE-VILLEANGLE PRÉSIDENT-KENNEDY ENTRE
SHERBROOKE ET DE MAISONNEUVE

Hagersville: des fuites toxiques sur le lieu de l'incendie

Presse Canadienne

HAGERSVILLE, Ont.

■ Avec une météo qui annonce de la pluie jusqu'à dimanche, les responsables du nettoyage font face à un écoulement toxique sur le lieu de l'incendie de pneus d'Hagersville.

Des réservoirs d'une capacité de plus de 6,4 millions de litres de fuites toxiques sont presque pleins, a précisé le porte-parole des services de nettoyage, Gerry Merchant.

Cela signifie que l'eau de pluie tombée durant le week-end sera renvoyée sur le dépôt où s'était

déclaré l'incendie dans un effort désespéré de contenir le déluge toxique.

«Si nous manquons de place dans nos mares nous devrons pomper l'eau et la renvoyer sur le lieu de l'incendie», a dit M. Merchant.

«Il faut éviter à tout prix que l'eau s'échappe.»

Les trois principales mares artificielles sont pleines ou presque pleines, ce qui n'est pas sans inquiéter les équipes de nettoyage laissées sur place pour contenir les toxines résultant de l'incendie du dépôt de pneus qui a brûlé durant 17 jours, a ajouté M. Merchant.

APPRENEZ L'ANGLAIS À TORONTO

Cours d'été durant toute la journée.

Cours intensifs d'anglais langue seconde.

Cours de quatre semaines en juin, juillet, août et septembre.

Programme d'été d'anglais langue seconde.

Un cours de six semaines débutant le 3 juillet 1990.



CENTRE D'ÉDUCATION PERMANENTE

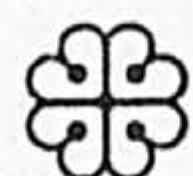
UNIVERSITÉ YORK

4700 KEELE STREET, DOWNSVIEW, ONTARIO M3J 2R6

Renseignements:

(416) 736-5802

Fax (416) 631-9822



Ville de Montréal

HÔTEL DE VILLE

ASSEMBLÉE DU CONSEIL

La prochaine assemblée du Conseil aura lieu le 9 avril 1990, à 19 h, à l'hôtel de ville, situé au 275, rue Notre-Dame Est (métro: Champ-de-Mars).

ASSEMBLÉES PUBLIQUES COMMISSIONS PERMANENTES DU CONSEIL

Jeudi 22 mars • 19 h • hôtel de ville, salle du Conseil
Commission: Développement culturel
Objet: Étude du dossier portant sur les aspects multi-ethniques d'une politique de développement culturel à Montréal

Mardi 27 mars • 19 h 30 • hôtel de ville, salle du Conseil
Commission: Aménagement, Habitation et Travaux publics
Objet: Étude du projet de modification du règlement numéro 5241 relatif à la protection du patrimoine résidentiel (1re partie)

Jeudi 29 mars • 14 h • hôtel de ville, salle du Conseil
Commission: Aménagement, Habitation et Travaux publics
Objet: • Étude du projet de modification du règlement numéro 5241 relatif à la protection du patrimoine résidentiel (2e partie)
• Délibérations et adoption des rapports suivants:
Plan d'action sur la propreté
Rapport d'activités 1989.

ASSEMBLÉES RÉGULIÈRES DES COMITÉS-CONSEILS D'ARRONDISSEMENT

AVIS PUBLIC est donné que les prochaines assemblées régulières des Comités-conseils d'arrondissement se tiendront aux dates, heures et endroits indiqués ci-dessous:

Ahuntsic - Cartierville:

Lundi 19 mars, à 19 h
Complexe sportif Claude-Robillard
1000, av. Émile-Journault

Plateau-Mont-Royal-Centre-sud:

Lundi 19 mars, à 19 h
Fraternité des policiers
480, rue Gifford

Rosemont - Petite-Patrie:

Lundi 19 mars, à 19 h
Église Saint-Arsène
1025, rue Bélanger Est

Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce:

Lundi 19 mars, à 19 h
Centre Monkland
4410, av. West Hill

Villeray - Saint-Michel

Mardi 20 mars, à 19 h
Pavillon Jean-Paul II
7920, boul. Saint-Laurent

Sud-ouest:

Mardi 20 mars, à 19 h
Maison de la Culture Marie-Uguay
6052, boul. Monk

Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles:

Mardi 20 mars, à 19 h
Buffet Ciociaro
8600, boul. Maurice-Duplessis

Mercier - Hochelaga-Maisonneuve:

Mardi 20 mars, à 19 h
Centre Pierre-Charbonneau
3000, rue Viau

Centre:

Mercredi 21 mars, à 19 h
Hôtel de ville, salle du Conseil
275, rue Notre-Dame Est

Le 10 mars 1990

Léon Laberge
greffier de la Ville

LIQUIDATION MASSIVE

ENCAN

TAPIS PERSANS et ORIENTAUX

Pour non-paiement de traites bancaires à la date d'échéance

NOUS AVONS ÉTÉ MANDATÉS DE LIQUIDER PAR ENCAN PUBLIC UNE GRANDE QUANTITÉ DE TAPIS DE PERSE ET AUTRES, INCLUANT: tapis de soie, laine, Qum, Nain, Isfahan, Tabriz, Kashan, Bakhtiar, Heriz, Bokhara, Kashmiri, des tapis d'Iran, Pakistan, Chine, URSS et Afghanistan et plusieurs autres.

Toutes taxes fédérales, douanes et autres déjà payées par courtiers cautionnés.

Grandeurs à partir de 1' x 1' à 11' x 21'. Valeurs \$100.00 à \$40.000.00 par pièce. Pas de réservation, pas de minimum. Bienvenue au grand public. Marchands exemptés de taxe avec numéro de taxe.

DIMANCHE 11 MARS, 1 H 30 P.M.

LUNDI 12 MARS 19 H 30 P.M.

(inspection 1 heure avant)

LES ENCANES
BELEC
AUCTIONS INC.

LIQUIDATEURS ENCANES PUBLICS
(514) 683-0661

au 2111, Saint-Régis
Dollard-des-Ormeaux (entrepôt arrière)
(Direction: Transcanadienne, sortie Des Sources Nord, droite sur Brunswick, droite sur Deacon et gauche sur Saint-Régis.)

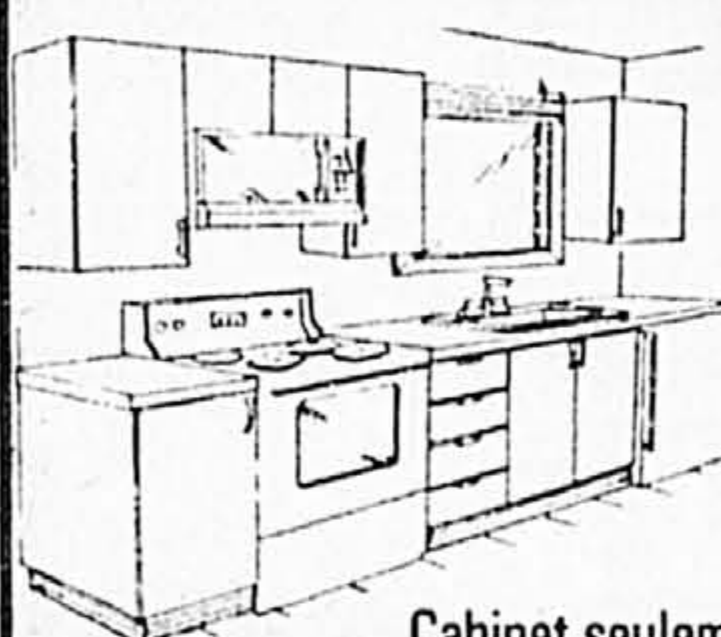
Commentaires de l'encanteur: «Plusieurs magnifiques pièces! Venez miser!» 10% de manutention à payer. Conditions: argent comptant, cartes de crédit et chèques avec ID.

portes & fenêtres VERDUN

NOUVEAU! NOUVEAU! NOUVEAU!
en stock

CABINET MODULAIRE BLANC

FAITES-LE VOUS-MÊME ET ÉCONOMISEZ
Payez et emportez



CUISINETTE

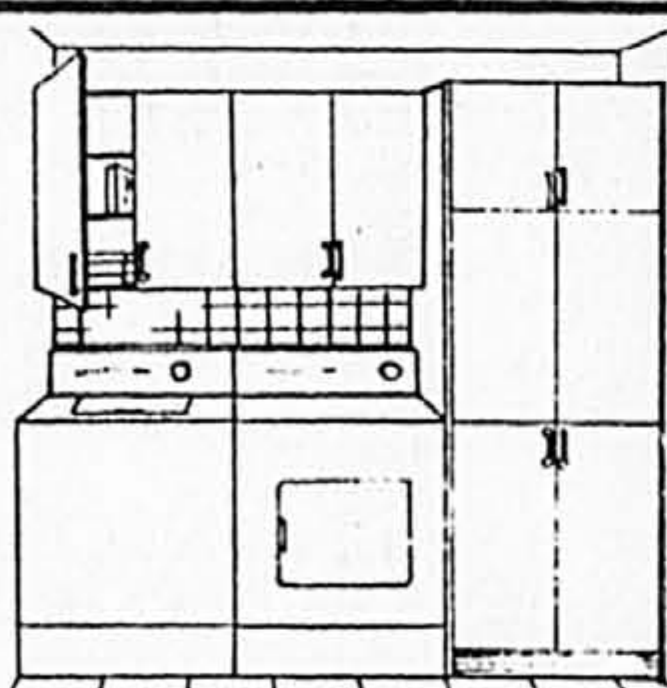
1 H3018 \$72⁹⁹ ch.
3 H1830 \$66⁹⁹ ch.
2 B1830 \$89⁹⁹ ch.
1 B18T-4T \$166⁹⁹ ch.
1 B30-2P.. \$122⁹⁹ ch.

Cabinet seulement, côté fini, mélamine 5/8"

SALLE DE LAVAGE

2 H3030 \$96⁹⁹ ch.
1 GM3024-6P. \$281⁹⁹ ch.

Cabinet seulement, côté fini, mélamine 5/8"



ATELIER

1 GM1824-3P \$211⁹⁹ ch.
1 B18T-4T..... \$166⁹⁹ ch.
1 H1830..... \$66⁹⁹ ch.

Cabinet seulement, côté fini, mélamine 5/8"



Heures d'ouverture:
Lun., mar., merc.: de 8 h 30 à 17 h 30
Jeudi: de 8 h 30 à 20 h. Vendredi: de 8 h 30 à 18 h. Samedi: de 8 h 30 à midi.
Fermé entre midi et 13 h en semaine.

ECONOMISEZ
PAYER ET EMPORTEZ!

Prix en vigueur jusqu'au 31 mars 1990.

MONTRÉAL.....2269, rue Saint-Germain..... 258-8009
VERDUN.....4201, rue Verdun..... 761-7095
SAINT-BASILE.....139, boul. Laurier r/o 116..... 553-2265
VALLEY.....4525, boul. Samson..... 681-1647
VERDUN.....925, rue Hickson..... 782-3517
VERDUN.....3032, boul. LaSalle..... 769-1725

CINÉ MAGOT

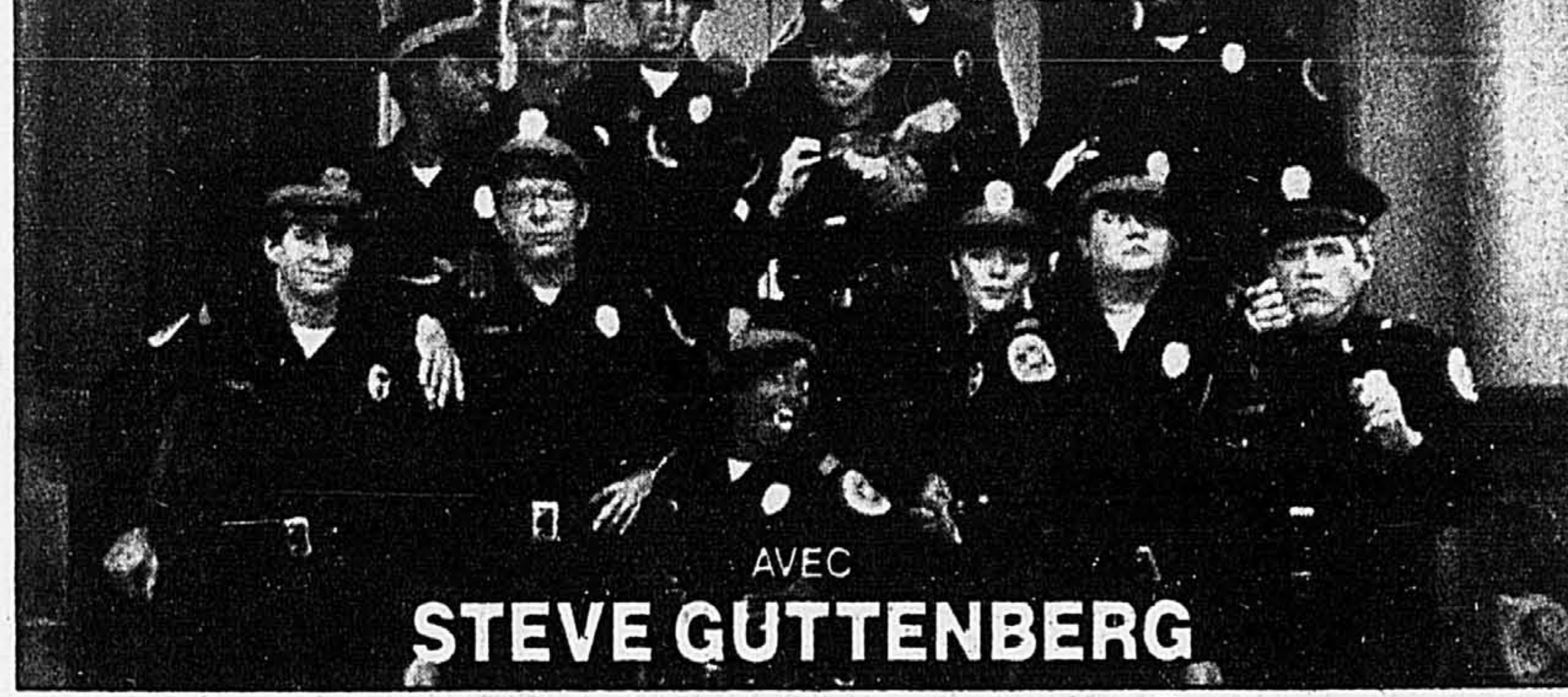
À TÉLÉVISION QUATRE SAISONS

SUPER CÂBLE
35 5
CFJP-TV

Télévision
Quatre Saisons

À L'AFFICHE CE SOIR
À
20 HEURES

POLICE ACADEMY II: AU BOULOT!



AVEC
STEVE GUTTENBERG

PLUS DE 100 000\$ EN PRIX À GAGNER!

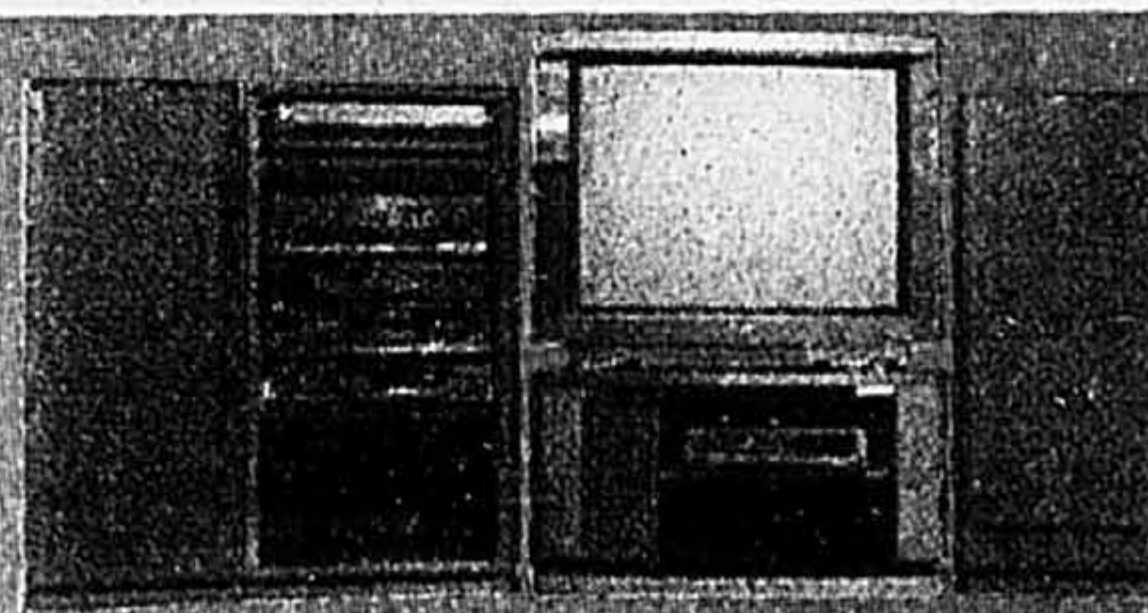
SPEC

ELECTRONIQUE

15 CENTRES DE DIVERTISSEMENT AUDIO-VISUEL * SONY

(valeur approx. de 6 000\$)

offerts par Spec Électronique comprenant un téléviseur moniteur stéréo Trinitron 34 po, un magnétoscope VHS et un meuble support vidéo. Une chaîne stéréo avec un amplificateur/synthétiseur, table tournante, double cassette à auto inversion, lecteur laser, enceintes acoustiques à quatre voies et un meuble support audio.



15
TÉLÉVISEURS*
stéréo
Trinitron
SONY, 21 po.
(valeur approx.
de 750\$)

PARTICIPEZ!

Regardez le cinéma ce soir à Télévision Quatre Saisons. Pendant le film, notre animateur vous posera trois questions. Notez correctement les trois réponses et appelez-nous dès la fin du film et ce, jusqu'à 9 h le lendemain matin au 1-900-750-2323 (50 cents de frais par appel, sélectionné ou non). Si votre appel est sélectionné au hasard par notre ordinateur et que vous avez les bonnes réponses, vous serez alors admissible au tirage. Pour connaître les détails de ce concours, regardez Ciné-Magot ce soir à Télévision Quatre Saisons.

*A chaque émission de Ciné-Magot, vous courrez la chance de gagner soit: un centre de divertissement audio-visuel ou un téléviseur.

Règlement disponible aux bureaux de Télévision Quatre Saisons de votre région.

Concours ouvert aux 18 ans et plus.



Télévision
Quatre Saisons